

Europeiska unionens officiella tidning

L 313



Svensk utgåva

Lagstiftning

sextioandra årgången

4 december 2019

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

INTERNATIONELLA AVTAL

- ★ Rådets beslut (EU) 2019/2025 av den 18 november 2019 om undertecknande, på Europeiska unionens vägnar, och om provisorisk tillämpning av protokollet om ändring av den internationella konventionen för bevarande av tonfisk i Atlanten 1
- ★ ÄNDRINGSPROTOKOLL till den internationella konventionen för bevarande av tonfisk i atlanten 3

FÖRORDNINGAR

- ★ Rådets genomförandeförordning (EU) 2019/2026 av den 21 november 2019 om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 282/2011 vad gäller leveranser av varor eller tillhandahållanden av tjänster som förmedlas genom elektroniska gränssnitt och de särskilda ordningarna för beskattningsbara personer som tillhandahåller tjänster till icke beskattningsbara personer, som utför distansförsäljning av varor och vissa inhemska leveranser av varor 14
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/2027 av den 28 november 2019 om undantag från förordningarna (EG) nr 2305/2003, (EG) nr 969/2006 och (EG) nr 1067/2008, genomförandeförordningarna (EU) 2015/2081 och (EU) 2017/2200, förordning (EG) nr 1964/2006, genomförandeförordning (EU) nr 480/2012 och förordning (EG) nr 1918/2006 vad gäller datum för inlämning av ansökningar om importlicenser och för utfärdande av importlicenser under 2020 inom ramen för tullkvoterna för spannmål, ris och olivolja 28
- ★ Kommissionens Genomförandeförordning (EU) 2019/2028 av den 29 november 2019 om ändring av genomförandeförordning (EU) 2016/1799 vad gäller mappningstabeller som anger hur externa kreditvärderingsinstituts kreditriskbedömningar motsvarar de kreditkvalitetssteg som anges i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 ⁽¹⁾ 34
- ★ Kommissionens Genomförandeförordning (EU) 2019/2029 av den 29 november 2019 om beviljande av ett unionsgodkännande för den enstaka biocidprodukten CVAS Disinfectant product based on Propan-2-ol ⁽¹⁾ 41

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/2030 av den 29 november 2019 om beviljande av ett unionsgodkännande för biocidproduktfamiljen Pal IPA Product Family ⁽¹⁾** 51

BESLUT

- ★ **Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2019/2031 av den 12 november 2019 om fastställande av BAT-slutsatser för livsmedels-, dryckes- och mjölkindustrin, i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/75/EU [delgivet med nr C(2019) 7989] ⁽¹⁾** 60
- ★ **Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2019/2032 av den 26 november 2019 om fastställande av åtgärder för att förhindra introduktion i och spridning inom unionen av *Fusarium circinatum* Nirenberg & O'Donnell (tidigare *Gibberella circinata*) och om upphävande av beslut 2007/433/EG [delgivet med nr C(2019) 8359]** 94

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

II

(Icke-lagstiftningsakter)

INTERNATIONELLA AVTAL

RÅDETS BESLUT (EU) 2019/2025

av den 18 november 2019

om undertecknande, på Europeiska unionens vägnar, och om provisorisk tillämpning av protokollet om ändring av den internationella konventionen för bevarande av tonfisk i Atlanten

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 43 jämförd med artikel 218.5,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den 13 maj 2013 bemyndigade rådet Europeiska kommissionen att inleda förhandlingar om ändringar av den internationella konventionen för bevarande av tonfisk i Atlanten ⁽¹⁾ (Iccat). Förhandlingarna slutfördes med framgång i november 2018.
- (2) Det protokoll om ändring av den internationella konventionen för bevarande av tonfisk i Atlanten (nedan kallat *protokollet*) som följde av förhandlingarna förväntas göra Iccat mer effektivt och stärka bevarandet och förvaltningen av de arter som hör till dess kompetensområde.
- (3) I Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 ⁽²⁾ föreskrivs att unionen ska säkerställa att fiske- och vattenbruksverksamheterna är miljömässigt hållbara på lång sikt och förvaltas på ett sätt som är förenligt med målen om att uppnå nytta i ekonomiskt, socialt och sysselsättningshänseende samt att bidra till att trygga livsmedelsförsörjningen. Den föreskriver också att unionen ska tillämpa försiktighetsansatsen i fiskeriförvaltningen och säkerställa att nyttjandet av de levande marina biologiska resurserna sker på ett sådant sätt att populationerna av skördade arter återställs till och bevaras över nivåer som säkerställer en maximal hållbar avkastning. Den föreskriver också att unionen bör sträva efter att vidta förvaltnings- och bevarandeåtgärder på grundval av bästa tillgängliga vetenskapliga rådgivning, stödja utvecklingen av vetenskapliga rön och vetenskaplig rådgivning, gradvis eliminera utkast och främja fiskemetoder som bidrar till ett mer selektivt fiske och till att oönskade fångster så långt möjligt undviks och minskas samt till ett fiske med liten inverkan på de marina ekosystemen och fiskeresurserna. I förordning (EU) nr 1380/2013 föreskrivs dessutom uttryckligen att unionen ska tillämpa dessa mål och principer i sina yttre förbindelser på fiskeriområdet. Protokollet är förenligt med dessa mål.
- (4) Såsom anges i det gemensamma meddelandet från Europeiska kommissionen och unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik med titeln *Internationell världshavsförvaltning: en agenda för havens framtid* och rådets slutsatser om det gemensamma meddelandet, är främjandet av åtgärder som stöder och förbättrar ändamålsenligheten hos regionala fiskeriförvaltningsorganisationer och, vid behov, förbättrar förvaltningen i dessa organisationer av central betydelse för unionens insatser i dessa forum. Protokollet är fullt förenligt med dessa mål.

⁽¹⁾ EGT L 162, 18.6.1986, s. 34.

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 av den 11 december 2013 om den gemensamma fiskeripolitiken, om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1954/2003 och (EG) nr 1224/2009 och om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 2371/2002 och (EG) nr 639/2004 och rådets beslut 2004/585/EG (EUT L 354, 28.12.2013, s. 22).

- (5) Protokollet bör undertecknas på unionens vägnar.
- (6) Om protokollet träder i kraft för övriga avtalsslutande parter innan unionen har slutfört sina interna ratificeringsförfaranden, bör det tillämpas provisoriskt från och med det ikraftträdandet, i avvaktan på att de förfaranden som är nödvändiga för dess ikraftträdande för unionen avslutas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Undertecknandet på unionens vägnar av protokollet om ändring av den internationella konventionen för bevarande av tonfisk i Atlanten (nedan kallat *protokollet*) bemyndigas härmed, med förbehåll för att nämnda protokoll ingås.

Texten till protokollet åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas att utse den eller de personer som ska ha rätt att underteckna protokollet på unionens vägnar.

Artikel 3

Protokollet ska tillämpas provisoriskt från och med dess ikraftträdande, i enlighet med artikel 13 i protokollet, och enligt de villkor som framgår därav, i avvaktan på att de förfaranden som är nödvändiga för dess ikraftträdande för unionen avslutas.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 18 november 2019.

På rådets vägnar
Ordförande
J. LEPPÄ

ÄNDRINGSPROTOKOLL

till den internationella konventionen för bevarande av tonfisk i Atlanten

De fördragsslutande parterna i den internationella konventionen för bevarande av tonfisk i Atlanten, utfärdad i Rio de Janeiro den 14 dagen i maj 1966 (nedan kallad *konventionen*),

SOM ERINRAR OM *Iccats rekommendation att inrätta en arbetsgrupp som ska utarbeta ändringar till Iccat-konventionen* [Rek. 12-10] och de resulterande utkasterna till ändringsförslag som utarbetats av denna grupp,

SOM NOTERAR *Iccats resolution om fiskeenheters deltagande enligt den ändrade Iccat-konventionen* [Res. 19-13] och *Iccats rekommendation om fiskar som anses vara tonfiskarter och tonfiskliknande arter eller oceaniska, pelagiska och långvandrande Elasmobranchii* [Rek. 19-01], vilka utgör integrerade delar i ändringsförslaget och som antogs av kommissionen i samband med slutförandet av detta protokoll,

SOM BEAKTAR att förslagen till ändring av konventionen medför nya skyldigheter,

SOM BETONAR vikten av att snabbt slutföra sina respektive interna godkännandeförfaranden så att detta protokoll kan träda i kraft för samtliga fördragsslutande parter så snart som möjligt,

HAR ENATS OM FÖLJANDE:

Artikel 1

Ingressen till konventionen ska ha följande ändrade lydelse:

”De regeringar, vars befullmäktigade ombud har undertecknat denna konvention, som beaktar att bestånden av tonfisk och tonfiskliknande fiskar samt *Elasmobranchii*, som är oceaniska, pelagiska och långvandrande, i Atlanten är av ömsesidigt intresse, och som önskar samarbeta i syfte att bevara dessa fiskbestånd på nivåer som möjliggör ett långsiktigt bevarande av dem och hållbar användning som livsmedel och för andra ändamål, beslutar att ingå en konvention om bevarande av dessa resurser, och har för det ändamålet kommit överens om följande:”.

Artikel 2

Artiklarna 2 och 3 i konventionen ska ha följande ändrade lydelse:

”Artikel 2

Ingenting i denna konvention ska påverka staters rättigheter, jurisdiktion och skyldigheter enligt internationell rätt. Denna konvention ska tolkas och tillämpas på ett sätt som är förenligt med internationell rätt.

Artikel 3

1. De fördragsslutande parterna kommer härmed överens om att upprätta och upprätthålla en kommission som ska benämnas Internationella kommissionen för bevarande av tonfisk i Atlanten, nedan kallad *kommissionen*, vilken ska förverkliga de mål som fastställs i denna konvention. Varje fördragsslutande part ska vara medlem av kommissionen.

2. Varje fördragsslutande part ska i kommissionen företrädas av högst tre ledamöter. Dessa ledamöter får biträdas av experter och rådgivare.

3. Kommissionens beslut ska som allmän regel fattas med konsensus. Om inte annat föreskrivs i denna konvention ska, om konsensus inte kan uppnås, beslut fattas med två tredjedelars majoritet av de ledamöter av kommissionen som är närvarande; dessa ska avge ja- eller nej-röster och varje ledamot i kommissionen har en röst. Kommissionen ska vara beslutsmässig med två tredjedelar av ledamöterna närvarande.

4. Kommissionen ska hålla ett ordinarie sammanträde en gång vartannat år. Ett extraordinarie sammanträde får påkallas när som helst på begäran av majoriteten av kommissionens ledamöter eller genom beslut av rådet enligt artikel 6.
5. Vid kommissionens första sammanträde, och därefter vid varje ordinarie sammanträde, ska den bland de fördragsslutande parterna välja en ordförande, en förste vice ordförande och en andre vice ordförande, vilka bara får väljas om en gång.
6. Sammanträdena i kommissionen och dess organ ska vara offentliga, såvida inte kommissionen beslutar annat.
7. De officiella språken i kommissionen ska vara engelska, franska och spanska.
8. Kommissionen ska ha befogenhet att anta en sådan arbetsordning och sådana finansiella föreskrifter som behövs för att den ska kunna utöva sina funktioner.
9. Kommissionen ska vartannat år till ledamöterna i kommissionen överlämna en rapport om sitt arbete och sina slutsatser och ska även när en ledamot av kommissionen begär det informera vederbörande om frågor som har anknytning till målen för denna konvention.”

Artikel 3

En ny artikel 4 med följande lydelse ska föras in i konventionen:

”Artikel 4

Kommissionen och dess ledamöter ska, när de utför arbete inom ramen för denna konvention, verka för att

- a) tillämpa försiktighetsprincipen och en ekosystembaserad strategi för fiskeriförvaltning i enlighet med relevanta internationellt överenskomna standarder och, i förekommande fall, rekommenderade metoder och förfaranden,
- b) använda bästa tillgängliga vetenskapliga uppgifter,
- c) skydda biologisk mångfald i den marina miljön,
- d) säkerställa rättvisa och öppenhet i beslutsprocesserna, inbegripet vad gäller tilldelningen av fiskemöjligheter, och i andra verksamheter, och
- e) fullt ut erkänna de särskilda krav som gäller för de ledamöter i kommissionen som också är utvecklingsländer, däribland deras behov av kapacitetsuppbyggnad i enlighet med internationell rätt, att genomföra sina skyldigheter enligt denna konvention och att utveckla sitt fiske.”

Artikel 4

Artiklarna 4, 5, 6, 7 och 8 i konventionen ska betecknas artiklarna 5, 6, 7, 8 respektive 9, och ska ha följande ändrade lydelse:

”Artikel 5

1. I syfte att förverkliga målen för denna konvention ska kommissionen
 - a) Kommissionen ska ha ansvaret för att studera bestånden av tonfisk och tonfiskliknande fisk samt *Elasmobranchii* som är oceaniska, pelagiska och långvandrande, nedan kallade Iccat-arter, och sådana andra arter som fångas vid fiske efter Iccat-arter i konventionsområdet, med beaktande av arbete som utförs av andra relevanta internationella fiskerierorganisationer. Sådana studier ska omfatta forskning på ovannämnda arter, oceanografin i deras miljö och faktorer i naturen och hos människan som påverkar deras förekomst. Kommissionen kan också studera arter som tillhör samma ekosystem eller som är beroende av eller associerade arter till Iccat-arter.

- b) Kommissionen ska, när den utför dessa uppgifter, i största möjliga utsträckning använda sig av tekniska och vetenskapliga tjänster och upplysningar från officiella organ hos kommissionens ledamöter och dessas politiska underavdelningar och får, när det är önskvärt, utnyttja de tjänster och upplysningar som offentliga eller privata institutioner, organisationer eller privatpersoner tillhandahåller, och får inom gränserna för sin budget och i samarbete med berörda ledamöter av kommissionen, bedriva oberoende forskning i syfte att komplettera det forskningsarbete som bedrivs av regeringar, nationella institutioner eller andra internationella organisationer.
- c) Kommissionen ska säkerställa att den information som mottas från sådana institutioner, organisationer eller privatpersoner motsvarar etablerade vetenskapliga standarder vad gäller kvalitet och objektivitet.

2. Genomförandet av bestämmelserna i punkt 1 i denna artikel ska omfatta att

- a) samla in och analysera statistiska data med avseende på de nuvarande förhållandena och tendenserna i fråga om Iccat-arter i konventionsområdet,
- b) studera och värdera upplysningar om åtgärder och metoder för att säkerställa att bestånden av Iccat-arter i konventionsområdet hålls på eller över nivåer som kan ge maximal hållbar avkastning på ett sätt som är förenligt med ett effektivt nyttjande av denna avkastning,
- c) lämna rekommendationer till kommissionens ledamöter om studier och undersökningar, och
- d) offentliggöra och på annat sätt sprida rapporterna om forskningsresultat och statistiska, biologiska och andra vetenskapliga data med avseende på Iccat-arter i konventionsområdet.

Artikel 6

1. Det ska inom kommissionen inrättas ett råd som ska vara sammansatt av kommissionens ordförande och vice ordförande tillsammans med företrädarna för minst fyra och högst åtta fördragsslutande parter. De fördragsslutande parterna som är företrädare i rådet ska väljas vid varje ordinarie sammanträde i kommissionen. Om emellertid antalet fördragsslutande parter vid något tillfälle överstiger fyrtio får kommissionen välja ytterligare två fördragsslutande parter som ska vara företrädare i rådet. De fördragsslutande parter hos vilka ordföranden och vice ordföranden är medborgare får inte väljas till rådet. Vid val till rådet ska kommissionen ta hänsyn till de fördragsslutande parternas intressen vad avser geografiskt läge, fiske efter och beredning av tonfisk, samt till de fördragsslutande parternas lika rätt att företrädas i rådet.

2. Rådet ska utöva de funktioner som det tilldelas enligt denna konvention, och alla andra funktioner som det tilldelas av kommissionen, och ska sammanträda minst en gång mellan kommissionens ordinarie sammanträden. Mellan kommissionens ordinarie sammanträden ska rådet fatta de beslut som behövs om de uppgifter som ska utföras av personalen och ska lämna nödvändiga instruktioner till den verkställande sekreteraren. Rådet ska fatta sina beslut i enlighet med de regler som kommissionen fastställer.

Artikel 7

I syfte att förverkliga målen i denna konvention får kommissionen upprätta underkommittéer på grundval av arter, grupper av arter, eller geografiska områden. En sådan underkommitté

- a) ska ansvara för att hålla sig informerad om de arter, grupper av arter eller det geografiska område som hör till dess kompetensområde och för att samla in vetenskapliga data och därmed sammanhängande upplysningar,
- b) får på grundval av vetenskapliga undersökningar till kommissionen lämna förslag på rekommendationer för att de kommissionens ledamöter ska kunna vidta gemensamma åtgärder, och

- c) får till kommissionen lämna rekommendationer om sådana studier och undersökningar som behövs för att få upplysningar som avser den art, den grupp av arter eller det geografiska område som hör till dess kompetensområde samt om samordning av undersökningsprogram som ska genomföras av kommissionens ledamöter.

Artikel 8

Kommissionen ska utse en verkställande sekreterare vars tjänstgöringstid fastställs av kommissionen. Den verkställande sekreteraren ska ha befogenhet att i enlighet med de regler och förfaranden som fastställts av kommissionen välja ut och administrera kommissionens personal. Den verkställande sekreteraren ska också ha följande uppgifter som kommissionen kan föreskriva:

- a) Samordna de undersökningsprogram som ska genomföras enligt artiklarna 5 och 7 i denna konvention.
- b) Förbereda budgetförslag som ska föreläggas kommissionen för granskning.
- c) Bemyndiga utbetalning av medel i enlighet med kommissionens budget.
- d) Föra räkenskap över kommissionens medel.
- e) Planera samarbetet med de organisationer som avses i artikel 13 i denna konvention.
- f) Förbereda insamling och analys av de data som behövs för att förverkliga ändamålen med denna konvention, särskilt data rörande den rådande och den maximala hållbara avkastningen från bestånden av Iccat-arter.
- g) Iordningställa kommissionens och dess underlydande organs vetenskapliga, administrativa och andra rapporter för godkännande av kommissionen.

Artikel 9

1. a) Kommissionen får på grundval av vetenskaplig dokumentation lämna rekommendationer med avseende på att
 - i) i konventionsområdet säkerställa ett långsiktigt bevarande och ett hållbart nyttjande av Iccat-arter genom att hålla eller återställa bestånd av dessa arter på eller över nivåer som kan ge maximal hållbar avkastning,
 - ii) främja, när så är nödvändigt, bevarandet av andra arter som är beroende av eller associerade arter till Iccat-arter, i syfte att hålla eller återställa bestånd av sådana arter över nivåer vid vilka deras reproduktion kan bli allvarligt hotad.

Dessa rekommendationer ska bli tillämpliga för kommissionens ledamöter på de villkor som fastställs i punkt 2 och 3 i denna artikel.

- b) Dessa rekommendationer ska lämnas
 - i) på kommissionens initiativ, om inte en lämplig underkommitté har inrättats,
 - ii) på kommissionens initiativ, med samtycke från minst två tredjedelar av alla ledamöter av kommissionen om en lämplig underkommitté har inrättats men inget förslag ännu har godkänts av underkommittén,
 - iii) på ett förslag som har godkänt av lämplig underkommitté, eller
 - iv) på ett förslag som har godkänts av de lämpliga underkommittéerna, om den aktuella rekommendationen avser fler än ett geografiskt område eller fler än en art eller grupp av arter.

2. Varje rekommendation som lämnas enligt punkt 1 i denna artikel ska träda i kraft för alla kommissionens ledamöter fyra månader efter den dag då kommissionen lämnar underrättelse om rekommendationen till kommissionens ledamöter, om inte annat överenskommit av kommissionen vid tidpunkten för rekommendationens antagande och med förbehåll för bestämmelserna i punkt 3 i denna artikel. Under inga omständigheter får en rekommendation träda kraft tidigare än efter tre månader.

3. a) Om en ledamot av kommissionen i fråga om en rekommendation som lämnas enligt punkt 1 b i eller ii ovan, eller om en ledamot av kommissionen som också är medlem i en berörd underkommitté i fråga om en rekommendation som lämnas enligt punkt 1 b iii eller iv ovan, gör invändningar till kommissionen om en sådan rekommendation inom den period som föreskrivs i punkt 2 ovan, ska rekommendationen inte träda i kraft för de ledamöter av kommissionen som gjort invändningen.
 - b) Om invändningar har gjorts av en majoritet av kommissionens ledamöter inom den period som föreskrivs i punkt 2 ovan, ska rekommendationen inte träda i kraft för någon av kommissionens ledamöter.
 - c) En ledamot av kommissionen som gör invändning i enlighet med led a ovan ska vid den tidpunkt då invändningen görs skriftligen tillhandhålla skälet till invändningen, som ska baseras på en eller flera av följande grunder:
 - i) Rekommendationen är oförenlig med denna konvention eller relevanta regler i internationell rätt.
 - ii) Rekommendationen är ogrundat diskriminerande, formellt eller faktiskt, gentemot den invändande ledamoten av kommissionen.
 - iii) Ledamoten av kommissionen kan inte i praktiken efterleva åtgärden eftersom den har antagit en annan strategi för bevarande och hållbar förvaltning eller därför att den inte har den tekniska kapacitet som krävs för att införliva åtgärden.
 - iv) Säkerhetsrestriktioner som innebär att den invändande kommissionsledamoten inte kan genomföra eller efterleva åtgärden.
 - d) Varje ledamot av kommissionen som gör invändning enligt denna artikel ska också, i den utsträckning det är praktiskt möjligt, lämna en beskrivning till kommissionen av alla eventuella alternativa bevarande- och förvaltningsåtgärder, vilka ska vara minst lika effektiva som den åtgärd ledamoten invänder mot.
4. Varje ledamot av kommissionen som gjort invändning mot en rekommendation får när som återkalla sin invändning, och rekommendationen ska med avseende på en sådan kommissionsledamot träda i kraft omedelbart om rekommendationen redan är satt i kraft eller vid den ikraftträdandedag som fastställs i denna artikel.
5. Den verkställande sekreteraren ska utan dröjsmål delge alla ledamöter av kommissionen alla uppgifter om eventuella invändningar och förklaringar som mottagits i enlighet med denna artikel och om varje återkallande av en sådan invändning, och ska underrätta alla ledamöter av kommissionen om när en rekommendation kommer att träda i kraft.”

Artikel 5

En ny artikel 10 med följande lydelse ska föras in i konventionen:

”Artikel 10

1. Kommissionen ska bemöda sig om att förebygga tvister, och parterna i eventuella tvister ska samråda med varandra för att lösa tvister rörande denna konvention i godo och så snabbt som möjligt.
2. När en tvist rör en fråga av teknisk natur kan parterna i tvisten gemensamt hänskjuta tvisten till en tillfälligt tillsatt expertpanel som inrättats i enlighet med de förfaranden som ska antas av kommissionen. Panelen ska överlägga med parterna i tvisten och ska sträva efter att snabbt lösa tvisten utan att tillgripa bindande förfaranden.
3. Om en tvist uppstår mellan två eller flera av de fördragsslutande parterna om tolkningen eller tillämpningen av denna konvention, ska alla rimliga medel användas för att lösa tvisten med fredliga medel.

4. Varje sådan tvist som inte har lösts på det sätt som anges ovan kan, på parternas gemensamma begäran, hänskjutas för slutlig och bindande skiljedom. Före en gemensam begäran om skiljeförfarande bör parterna i tvisten komma överens om tvistens omfattning. Parterna i tvisten kan komma överens om att en skiljedomstol ska inrättas och fungera i enlighet med bilaga 1 till denna konvention eller i enlighet med något annat förfarande som parterna i tvisten kan besluta att tillämpa efter ömsesidig överenskommelse. En sådan skiljedomstol ska fatta sina beslut i enlighet med denna konvention, internationell rätt och relevanta standarder som av parterna i tvisten erkänts för bevarandet av levande marina resurser.

5. De tvistlösningsmekanismer som anges i denna artikel ska endast tillämpas på tvister som avser någon handling, något sakförhållande eller någon situation som uppstår efter dagen för denna artikels ikraftträdande.

6. Ingenting i denna artikel ska påverka möjligheterna för parterna i en tvist att följa förfaranden för tvistlösning enligt andra fördrag eller internationella avtal som de är part i, i stället för den tvistlösning som föreskrivs i denna artikel, i enlighet med kraven i det fördraget eller internationella avtalet.”

Artikel 6

Artiklarna 9, 10 och 11 i konventionen ska betecknas artiklarna 11, 12 respektive 13, och ska ha följande ändrade lydelse:

”Artikel 11

1. Ledamöterna i kommissionen har kommit överens om att vidta alla åtgärder som behövs för att säkerställa att denna konvention tillämpas. Varje ledamot i kommissionen ska till kommissionen vartannat år eller när kommissionen begär det överlämna en redogörelse för de åtgärder som har vidtagits för det ändamålet.

2. Ledamöterna i kommissionen är överens om att

- a) på begäran av kommissionen överlämna alla tillgängliga statistiska, biologiska eller andra vetenskapliga data som kommissionen kan behöva för att uppfylla målen för denna konvention,
- b) om deras officiella organ inte kan skaffa fram och vidarebefordra sådana data, tillåta kommissionen att via kommissionens ledamöter på frivillig väg skaffa fram dessa data direkt från företag och enskilda fiskare.

3. Ledamöterna i kommissionen förpliktar sig att samarbeta i syfte att vidta lämpliga effektiva åtgärder för att säkerställa att bestämmelserna i denna konvention tillämpas.

4. De fördragsslutande parterna förbinder sig att upprätta ett internationellt kontrollsystem som ska tillämpas inom konventionsområdet med undantag för territorialhavet och i förekommande fall andra vatten där en stat i enlighet med folkrätten har rätt att utöva fiskerijurisdiktion.

Artikel 12

1. Kommissionen ska anta en budget för kommissionens utgifter under tvåårsperioden efter varje ordinarie sammanträde.

2. a) Varje ledamot av kommissionen ska varje år bidra till kommissionens budget med ett belopp som ska beräknas i enlighet med en ordning som anges i de finansiella forskrifterna, som antagits av kommissionen. Vid antagandet av denna ordning bör kommissionen bland annat beakta varje kommissionsledamots fasta grundavgifter för medlemskap i kommissionen och dess underkommittéer, den totala färsvikten för fångst av atlantisk tonfisk och tonfiskliknande arter och nettovikten för konserverade produkter av dessa arter samt graden av ekonomisk utveckling för kommissionens ledamöter.

b) Ordningen för årliga bidrag i de finansiella föreskrifterna ska fastställas och får endast ändras genom överenskommelse mellan alla de ledamöter av kommissionen som är närvarande och deltar i omröstningen. Ledamöterna i kommissionen ska underrättas om detta nittio dagar i förväg.

3. Rådet ska vid sitt ordinarie sammanträde mellan kommissionens sammanträden granska den andra halvan av den tvååriga budgeten och får på grundval av den rådande situationen och den förväntade utvecklingen ge tillåtelse till en omfördelning av anslagen i kommissionens budget för det andra året inom den totala budgetram som godkänts av kommissionen.
4. Kommissionens verkställande sekreterare ska underrätta varje ledamot i kommissionen om dess årliga bidrag. Bidragen förfaller till betalning den 1 januari det år som bidraget avser. Bidrag som inte har betalats in före den 1 januari under det efterföljande året ska anses vara restantier.
5. Bidrag till den tvååriga budgeten ska betalas in i det valutaslag som kommissionen fastställer.
6. Vid sitt första sammanträde ska kommissionen godkänna en budget för återstoden av sitt första arbetsår och för den följande tvåårsperioden. Kommissionen ska omedelbart sända kopior av dessa budgetar till kommissionens ledamöter tillsammans med en underrättelse om ledamöternas respektive bidrag för det första året.
7. Därefter ska den verkställande sekreteraren minst sextio dagar före det ordinarie sammanträde i kommissionen som föregår tvåårsperioden till varje ledamot av kommissionen överlämna ett förslag till en tvåårig budget tillsammans med en lista över föreslagna bidrag.
8. Kommissionen får tillfälligt upphäva en kommissionsledamots rösträtt om dess bidragsrestantier är lika stora som eller överstiger det utestående beloppet för de två föregående åren.
9. Kommissionen ska inrätta en rörelsekapitalsfond till finansiering av kommissionens verksamhet innan de årliga bidragen har betalats in, och för sådana andra ändamål som kommissionen anser vara nödvändiga. Kommissionen ska bestämma rörelsekapitalets storlek, fastställa det förskott som är nödvändigt för dess inrättande och anta de regler som ska styra användningen av det.
10. Kommissionen ska vidta de åtgärder som behövs för en årlig oberoende revision av kommissionens räkenskaper. Revisionsberättelserna ska granskas och godkännas av kommissionen, eller av rådet de år då kommissionen inte har något ordinarie sammanträde.
11. Kommissionen får för att kunna bedriva sitt arbete ta emot andra bidrag än dem som föreskrivs i punkt 2 i denna artikel.

Artikel 13

1. De fördragsslutande parterna är överens om att det bör finnas en arbetsförbindelse mellan kommissionen och Förenta nationernas livsmedels- och jordbruksorganisation. För det ändamålet ska kommissionen inleda förhandlingar med Förenta nationernas livsmedels- och jordbruksorganisation i syfte att ingå ett avtal i enlighet med artikel 13 i organisationens stadgar. Ett sådant avtal bör bl.a. innehålla en bestämmelse om att generaldirektören för Förenta nationernas livsmedels- och jordbruksorganisation ska utse en företrädare som utan att ha rösträtt ska delta i kommissionens och dess underlydande organs sammanträden.
2. Ledamöterna i kommissionen är överens om att det bör upprättas ett samarbete mellan kommissionen och andra internationella fiskerikommissioner och vetenskapliga organisationer som skulle kunna bidra till kommissionens arbete. Kommissionen får ingå avtal med sådana kommissioner och organisationer.
3. Kommissionen får bjuda in varje lämplig internationell organisation och varje regering som är medlem i Förenta nationerna eller i något av Förenta nationernas specialiserade organ och inte är ledamot av kommissionen att sända observatörer till kommissionens och dess underlydande organs sammanträden.”

Artikel 7

Artikel 12 i konventionen ska betecknas artikel 14. Punkt 2 i den artikeln ska ha följande lydelse:

"2. När som helst efter utgången av tioårsperioden efter denna konventions ikraftträdandedag får varje fördragsslutande part träda ur konventionen den 31 december vilket år som helst inbegripet det tionde året, genom en skriftlig underrättelse om uppsägning, som ska överlämnas senast den 31 december året innan till generaldirektören för Förenta nationernas livsmedels- och jordbruksorganisation."

Artikel 8

Artikel 13 i konventionen ska betecknas artikel 15. Punkt 1 i den artikeln ska ha följande ändrade lydelse:

1. a) Kommissionen får, på initiativ av en fördragsslutande part eller på kommissionens eget initiativ, föreslå ändringar i denna konvention. Varje sådant förslag ska läggas fram i samförstånd.
- b) Generaldirektören för Förenta nationernas livsmedels- och jordbruksorganisation ska till samtliga fördragsslutande parter överlämna en styrkt kopia av texten till alla föreslagna ändringar.
- c) Varje ändring som inte innebär nya förpliktelser ska för de fördragsslutande parternas del träda i kraft den trettionde dagen efter det att den har godkänts av tre fjärdedelar av de fördragsslutande parterna.
- d) Varje ändring som innebär nya förpliktelser ska för den fördragsslutande part som godkänner ändringen träda i kraft den nittionde dagen efter det att den har godkänts av tre fjärdedelar av de fördragsslutande parterna och därefter för de övriga fördragsslutande parternas del i samband med att de godkänner den. Varje ändring som enligt en eller flera fördragsslutande parter uppfattning innebär nya förpliktelser ska anses innebära nya förpliktelser och ska träda i kraft på ovanstående villkor.
- e) En regering som blir en fördragsslutande part efter det att en ändring till denna konvention har lagts fram för godkännande i enlighet med bestämmelserna i denna artikel ska vara bunden av denna konvention i dess lydelse efter ändringen när den nämnda ändringen träder i kraft."

Artikel 9

En ny artikel 16 med följande lydelse ska föras in i konventionen:

"Artikel 16

Bilagorna utgör en integrerad del av denna konvention och en hänvisning till denna konvention innebär en hänvisning till bilagorna."

Artikel 10

Artiklarna 14, 15 och 16 i konventionen ska betecknas artiklarna 17, 18 respektive 19, och ska ha följande ändrade lydelse:

"Artikel 17

1. Denna konvention ska vara öppen för undertecknande av regeringen för varje stat som är medlem i Förenta nationerna eller ett av Förenta nationernas specialiserade organ. . Varje sådan regering som inte har undertecknat denna konvention får när som helst tillträda den.
2. Denna konvention ska ratificeras eller godkännas av signatärstaterna i enlighet med deras författningar. Instrumenten för ratificering, godkännande eller tillträdande ska deponeras hos generaldirektören för Förenta nationernas livsmedels- och jordbruksorganisation.
3. Denna konvention träder i kraft när sju regeringar har deponerat instrumenten om ratificering, godkännande eller tillträde och för varje regering som därefter deponerar ett instrument om ratificering, godkännande eller tillträde, samma dag som depositionen sker.
4. Denna konvention ska vara öppen för undertecknande eller tillträdande av varje sådan mellanstatlig organisation för ekonomisk integration som består av stater som till organisationen har överfört behörighet för de frågor som regleras i denna konvention, inbegripet behörighet att sluta fördrag med avseende på dessa områden.

5. Så snart en sådan organisation som avses i punkt 4 har deponerat ett instrument om formell bekräftelse eller tillträdande ska den anses vara en fördragsslutande part med samma rättigheter och förpliktelser som övriga fördragsslutande parter i fråga om bestämmelserna i denna konvention. Hänvisningen i konventionstexten till uttrycket "stat" i artikel 11 punkt 4 och till uttrycket "regering" i ingressen och i artikel 15 punkt 1 ska tolkas på detta sätt.

6. När en sådan organisation som avses i punkt 4 blir en fördragsslutande part i denna konvention ska medlemsstaterna i organisationen och de medlemsstater som i framtiden ansluter sig till den upphöra att vara parter i denna konvention. De ska till generaldirektören för Förenta nationernas livsmedels- och jordbruksorganisation överlämna en skriftlig underrättelse om detta.

Artikel 18

Generaldirektören för Förenta nationernas livsmedels- och jordbruksorganisation ska underrätta samtliga regeringar som avses i artikel 17 punkt 1 och organisationer som avses i punkt 4 i samma artikel om deposition av instrument om ratificering, godkännande, formell bekräftelse eller tillträdande, denna konventions ikraftträdande, förslag till ändring, underrättelser om godkännande av ändringar, ikraftträdande av ändringar och underrättelser om utträde.

Artikel 19

Originalen till denna konvention ska deponeras hos generaldirektören för Förenta nationernas livsmedels- och jordbruksorganisation som ska sända styrkta kopior av den till de regeringar som avses i artikel 17 punkt 1 och de organisationer som avses i punkt 4 i samma artikel."

Artikel 11

Två bilagor med följande lydelse ska fogas till konventionen:

"BILAGA 1

FÖRFARANDE FÖR TVISTLÖSNING

1. Den skiljedomstol som avses i artikel 10 punkt 4 bör, beroende på vad som är lämpligt, vara sammansatt av tre skiljedomare som kan utses enligt följande:
 - a) En av parterna i tvisten bör meddela namnet på en skiljedomare till den andra parten i tvisten som i sin tur, inom fyrtio dagar efter detta meddelande, bör meddela namnet på en andra skiljedomare. I tvister mellan fler än två ledamöter av kommissionen bör parter som har samma intresse gemensamt utnämna en skiljedomare. Parterna i tvisten bör, inom sextio dagar efter utnämningen av den andra skiljedomaren, utnämna en tredje skiljedomare som inte får vara medborgare i någon av ledamöterna i kommissionen och inte får ha samma medborgarskap som någon av de två första skiljedomarna. Den tredje skiljedomaren ska leda skiljedomstolen.
 - b) Om den andra skiljedomaren inte utnämns inom den föreskrivna fristen, eller om parterna inte, inom den föreskrivna fristen, kan enas om utnämningen av den tredje skiljedomaren, får den skiljedomaren, på begäran av parterna i tvisten, utnämnas av kommissionens ordförande inom två månader från dagen för mottagandet av begäran.
2. Skiljedomstolens avgörande bör fattas av en majoritet av dess ledamöter, vilka inte bör avstå från att rösta.
3. Skiljedomstolens avgörande ska vara slutgiltigt och bindande för parterna. Parterna i tvisten ska följa avgörandet utan dröjsmål. Skiljedomstolen kan tolka beslutet på begäran av en av parterna i tvisten.

BILAGA 2

FISKEENHETER

1. Efter ikraftträdandet av ändringarna av denna konvention som antogs den 18 november 2019 får endast fiskeenheter som senast den 10 juli 2013 hade uppnått samarbetsstatus i enlighet med de förfaranden som fastställts av kommissionens, såsom återspeglas i resolution [Res. 13-19], antagen parallellt med denna bilaga, genom ett en skriftlig handling som överlämnas till kommissionens verkställande sekreterare, uttrycka sitt fasta åtagande att uppfylla villkoren i denna konvention och följa de rekommendationer som antas i enlighet med konventionen. Ett sådant åtagande ska få verkan trettio dagar efter den dag då instrumentet mottogs. En sådan fiskeenhet kan dra tillbaka ett sådant åtagande genom en skriftlig underrättelse riktad till kommissionens verkställande sekreterare. Tillbakadragandet ska träda i kraft ett år efter den dag då underrättelsen mottogs, om inte ett senare datum anges i anmälan.
2. Om det görs ytterligare ändringar av denna konvention i enlighet med artikel 15, kan den fiskeenhet som avses i punkt 1, genom en skriftlig handling som överlämnas till kommissionens verkställande sekreterare, uttrycka sitt fasta åtagande att uppfylla villkoren i den ändrade konventionen och följa de rekommendationer som antas i enlighet med konventionen. Detta åtagande från en fiskeenhets sida ska ha verkan från de datum som anges i artikel 15 eller få verkan den dag då den underrättelse som avses i denna punkt mottages, beroende på vad som inträffar sist.
3. Den verkställande sekreteraren ska underrätta de fördragsslutande parterna om sådana åtaganden eller underrättelser, göra sådana underrättelser tillgängliga för de fördragsslutande parterna, tillhandahålla fiskeenheten underrättelser från de fördragsslutande parterna, däribland underrättelser om ratificering av, godkännande av eller anslutning till och ikraftträdande av denna konvention och dess ändringar, och på ett säkert sätt förvara alla sådana handlingar som överförs mellan fiskeenheten och den verkställande sekreteraren.
4. Den fiskeenhet som avses i punkt 1 som, genom inlämnande av den skriftliga handling som avses i punkterna 1 och 2, uttryckt sitt fasta åtagande att uppfylla villkoren i denna konvention och följa de rekommendationer som antas enligt den får delta i relevant arbete, däribland beslutsfattande, i kommissionen och ska, i tillämpliga delar, åtnjuta samma rättigheter och skyldigheter som ledamöter i kommissionen enligt vad som anges i artiklarna 3, 5, 7, 9, 11, 12 och 13 i denna konvention.
5. Om en tvist inbegriper den fiskeenhet som avses i punkt 1, som har uttryckt sitt åtagande att vara bunden av villkoren i denna konvention i enlighet med denna bilaga, och tvisten inte kan biläggas i godo, får tvisten, efter ömsesidig överenskommelse mellan parterna i tvisten och beroende på vad som är tillämpligt, hänskjutas till en särskild expertpanel eller, efter försök att nå en överenskommelse om tvisten räckvidd, hänskjutas för slutlig och bindande skiljeförfarande.
6. Bestämmelserna i denna bilaga avseende deltagandet för den fiskeenhet som avses i punkt 1, ska uteslutande användas i denna konvention.
7. En icke fördragsslutande part, enhet eller fiskeenhet som erhåller samarbetsstatus efter den 10 juli 2013 ska inte anses vara en fiskeenhet enligt denna bilaga och ska sålunda inte åtnjuta samma rättigheter och skyldigheter som ledamöterna av kommissionen, enligt vad som anges i artiklarna 3, 5, 7, 9, 11, 12 och 13 i denna konvention.

Artikel 12

Originalen till detta protokoll, vars engelska, franska och spanska texter är lika giltiga, ska deponeras hos generaldirektören för Förenta nationernas livsmedels- och jordbruksorganisation. Det ska vara öppet för undertecknande i <Palma de Mallorca, Spanien> den <20> november 2019, och därefter i Rom till och med den <20> november 2020. De fördragsslutande parter i denna konvention som inte har undertecknat detta protokoll får trots detta när som helst deponera sina instrument om godkännande. Generaldirektören för Förenta nationernas livsmedels- och jordbruksorganisation ska sända en styrkt kopia av detta protokoll till varje fördragsslutande part i konventionen.

Artikel 13

Detta protokoll ska, för varje fördragsslutande part i konventionen som godkänner det, träda i kraft på den nittionde dagen efter deponeringen hos generaldirektören för Förenta nationernas livsmedels- och jordbruksorganisation av ett instrument för godkännande, ratificering eller godtagande av tre fjärdedelar av parterna i denna konvention, och därefter för varje återstående fördragsslutande part i konventionen efter denna parts godkännande, ratificering eller godtagande av det. En regering som blir fördragsslutande part i konventionen efter det att detta protokoll har öppnats för undertecknande enligt artikel 12 ovan ska anses ha godkänt detta protokoll.

Artikel 14

Efter ikraftträdandet av detta protokoll för de tre fjärdedelar av de fördragsslutande parterna i konventionen som har deponerat ett instrument för godkännande, ratificering eller godtagande hos generaldirektören för Förenta nationernas livsmedels- och jordbruksorganisation ska de fördragsslutande parter i konventionen som inte har deponerat sina instrument för godkännande, ratificering eller godtagande anses förbli ledamöter av kommissionen. Kommissionen ska anta åtgärder som säkerställer att den fungerar korrekt till dess att detta protokoll träder i kraft för alla fördragsslutande parter i konventionen. En fördragsslutande part i konventionen för vilken detta protokoll ännu inte har trätt i kraft kan ändå välja att genomföra dessa ändringar provisoriskt och underrätta generaldirektören för Förenta nationernas livsmedels- och jordbruksorganisation om detta.

Utfärdat i < Palma de Mallorca, Spanien> den <20> dagen i november 2019

FÖRORDNINGAR

RÅDETS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2019/2026

av den 21 november 2019

om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 282/2011 vad gäller leveranser av varor eller tillhandahållanden av tjänster som förmedlas genom elektroniska gränssnitt och de särskilda ordningarna för beskattningsbara personer som tillhandahåller tjänster till icke beskattningsbara personer, som utför distansförsäljning av varor och vissa inhemska leveranser av varor

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt ⁽¹⁾, särskilt artikel 397,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Direktiv 2006/112/EG ändrades genom rådets direktiv (EU) 2017/2455 ⁽²⁾, som bland annat utvidgade tillämpningsområdet för de särskilda ordningarna för icke-etablerade beskattningsbara personer som tillhandahåller telekommunikationstjänster, radio- och televisionssändningar eller elektroniska tjänster till icke beskattningsbara personer för alla typer av tjänster samt gemenskapsintern distansförsäljning av varor och distansförsäljning av varor importerade från ett tredjeteritorium eller ett tredjeland. Genom direktiv (EU) 2017/2455 infördes också vissa bestämmelser för beskattningsbara personer som möjliggör leveranser av varor och tillhandahållanden av tjänster som görs av andra beskattningsbara personer genom användning av ett elektroniskt gränssnitt, såsom en marknadsplats, plattform, portal eller liknande.
- (2) De närmare bestämmelserna för tillämpningen av dessa särskilda ordningar som fastställs i rådets genomförandeförordning (EU) nr 282/2011 ⁽³⁾ bör uppdateras efter utvidgningen av deras tillämpningsområde.
- (3) Definitionerna av *gemenskapsintern distansförsäljning av varor* och *distansförsäljning av varor importerade från ett tredjeteritorium eller ett tredjeland* i direktiv 2006/112/EG omfattar också leveranser av varor om leverantören indirekt medverkar i försändelsen eller transporten till kunden. För att säkerställa en korrekt och enhetlig tillämpning av dessa definitioner i medlemsstaterna och för att öka rättssäkerheten för både ekonomiska aktörer och skattemyndigheter är det nödvändigt att i detta sammanhang förtydliga och definiera innebörden av begreppet *indirekt*.
- (4) För att säkerställa en enhetlig tillämpning i alla medlemsstater av bestämmelserna om beskattningsbara personer som möjliggör leveranser av varor och tillhandahållanden av tjänster inom gemenskapen och för att förbättra rättssäkerheten för beskattningsbara personer som omfattas av mervärdesskatteregler och skattemyndigheter som verkställer dessa regler – är det nödvändigt att definiera innebörden av begreppet *förmedlar* och att förtydliga när en beskattningsbar person inte anses förmedla leveranser av varor eller tillhandahållanden av tjänster genom ett elektroniskt gränssnitt.

⁽¹⁾ EUT L 347, 11.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Rådets direktiv (EU) 2017/2455 av den 5 december 2017 om ändring av direktiven 2006/112/EG och 2009/132/EG vad gäller vissa skyldigheter på mervärdesskatteområdet för tillhandahållanden av tjänster och distansförsäljning av varor (EUT L 348, 29.12.2017, s. 7).

⁽³⁾ Rådets genomförandeförordning (EU) nr 282/2011 av den 15 mars 2011 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för direktiv 2006/112/EG om ett gemensamt system för mervärdesskatt (EUT L 77, 23.3.2011, s. 1).

- (5) För att säkerställa en enhetlig tillämpning av mervärdesskattereglerna är det nödvändigt att tydligt fastställa den tidpunkt då kundens betalning kan anses vara godkänd för att fastställa under vilken skatteperiod leveranser från beskattningsbara personer som möjliggör leveranser av varor i gemenskapen genom användning av ett elektroniskt gränssnitt eller av varje beskattningsbar person som utnyttjar den särskilda ordningen för distansförsäljning av varor importerade från ett tredjeteritorium eller ett tredje land ska deklarerars.
- (6) Det är nödvändigt att fastställa vilken typ av uppgifter som ska lagras i räkenskaperna för beskattningsbara personer som möjliggör leveranser av varor och tillhandahållanden av tjänster i gemenskapen genom användning av ett elektroniskt gränssnitt. Hänsyn bör tas till den typ av information som är tillgänglig för sådana beskattningsbara personer, deras relevans för skattemyndigheter och kravet på att sådan redovisning och bokföring bör vara proportionell för att uppfylla de rättigheter och skyldigheter som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 ⁽⁴⁾.
- (7) En beskattningsbar person som möjliggör vissa leveranser av varor inom gemenskapen genom användning av ett elektroniskt gränssnitt anses själv ha tagit emot och levererat varorna och är skyldig att betala mervärdesskatt på dessa leveranser. Det är viktigt att beakta att en sådan beskattningsbar person kan vara beroende av riktigheten i de uppgifter som lämnas av de leverantörer som säljer varor via det elektroniska gränssnittet för att korrekt deklarerar och betala erforderlig mervärdesskatt. Det är därför rimligt att föreskriva att en sådan beskattningsbar person inte ska hållas ansvarig för mervärdesskattebelopp som överstiger den mervärdesskatt som personen deklarerade och betalade för dessa leveranser när de erhållna uppgifterna är felaktiga, om personen kan visa att han inte kände till och rimligen inte kunde ha känt till att uppgifterna var felaktiga. Detta bör ge medlemsstaterna möjlighet att befria dessa beskattningsbara personer från ytterligare mervärdesskatteskyldighet när de handlar i god tro.
- (8) I syfte att minska den administrativa bördan för beskattningsbara personer som möjliggör vissa leveranser av varor inom gemenskapen genom användning av ett elektroniskt gränssnitt är det lämpligt att befria dem från bördan att behöva bevisa säljarens och kundens status. Därför bör vissa motbevisbara presumtioner införas genom vilka leverantörer som säljer varor via det elektroniska gränssnittet anses vara beskattningsbara personer och deras kunder icke beskattningsbara personer.
- (9) För att undvika oklarheter är det nödvändigt att ange att det registreringsnummer som tilldelats en förmedlare som agerar i den beskattningsbara personens namn och på uppdrag av den beskattningsbara person som utnyttjar importordningen är ett tillstånd som gör det möjligt för personen att agera som förmedlare och inte kan användas av förmedlaren för att redovisa mervärdesskatt på beskattningsbara transaktioner som han själv utför.
- (10) Den bestämmelse som utestänger en beskattningsbar person som frivilligt upphör med att utnyttja en särskild ordning från att återgå till den särskilda ordningen under en period på två kalenderkvartal anses inte lämplig av medlemsstaterna och kan skapa ytterligare bördor för den berörda beskattningsbara personen. Den bestämmelsen bör därför tas bort.
- (11) För att begränsa it-konsekvenserna av ändringarna av det sätt på vilket rättelserna av tidigare mervärdesskattedeklarationer inom ramen för ett särskilt system måste göras är det att föredra att föreskriva att rättelser av en mervärdesskattedeklaration för en skatteperiod som föregår den dag från och med vilken medlemsstaterna ska tillämpa nationella åtgärder för att följa artiklarna 2 och 3 i direktiv (EU) 2017/2455 ska göras genom ändringar av den deklarationen. Eftersom rättelser av tidigare mervärdesskattedeklarationer måste lämnas in i en senare deklaration för skatteperioder från och med den 1 januari 2021, kommer beskattningsbara personer som utesluts från en särskild ordning inte längre att kunna göra rättelser i en senare deklaration. Det är därför nödvändigt att föreskriva att sådana rättelser bör fullgöras direkt hos skattemyndigheterna i den berörda konsumtionsmedlemsstaten.
- (12) Eftersom namnet på kunden bara måste bevaras i räkenskapsuppgifterna för en beskattningsbar person som utnyttjar en särskild ordning, om den finns tillgänglig för den beskattningsbara personen, inte behövs för att fastställa den medlemsstat i vilken leveransen omfattas av mervärdesskatt och kan ge upphov till frågor om skydd av personuppgifter, det är därför inte längre nödvändigt att införa namnet på kunden i de räkenskapsuppgifter som ska bevaras av beskattningsbara personer som utnyttjar en särskild ordning. För att underlätta kontrollen av leveranser av varor som omfattas av en särskild ordning, är det nödvändigt att inkludera information om återsändande av varor och försändning eller transaktionsnummer bland de uppgifter som beskattningsbara personer ska bevara.

⁽⁴⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (allmän dataskyddsförordning) (EUT L 119, 4.5.2016, s. 1).

- (13) I syfte att säkerställa samstämmighet när det gäller de särskilda ordningarna för deklaration och betalning av mervärdesskatt vid import, å ena sidan, och tullbestämmelser gällande anstånd av betalning av tullar och skyldigheter för den person som anmäler varornas ankomst till tullen, å andra sidan, och garantera en korrekt betalning av mervärdesskatt vid import om dessa ordningar används, bör det anges att den månatliga betalningen av mervärdesskatt vid import inom ramen för de särskilda ordningarna skulle kunna omfattas av de normala förhållanden som gäller enligt tullagstiftningen för att bevilja anstånd med betalningen av importtull. Det bör vidare anges att tillämpningen av de särskilda ordningarna inte förpliktigar medlemsstaterna att kräva att den person som anmäler varornas ankomst till tullen har fått befogenhet av den person som varorna är avsedda för att anmäla varorna för dennes räkning.
- (14) Genomförandeförordning (EU) nr 282/2011 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Genomförandeförordning (EU) nr 282/2011 ska ändras på följande sätt:

1. Kapitel IV ska ändras på följande sätt:
 - a) Rubriken till kapitel IV ska ersättas med följande:

"BESKATTNINGSBARA TRANSAKTIONER

(AVDELNING IV I DIREKTIV 2006/112/EG)

AVSNITT 1

Leverans av varor

(Artiklarna 14–19 i direktiv 2006/112/EG)".

- b) Följande artiklar ska införas:

"Artikel 5a

Vid tillämpning av artikel 14.4 i direktiv 2006/112/EG, ska varorna anses ha försänts eller transporterats av leverantören eller för dennes räkning, inbegripet då leverantören medverkar indirekt i varans transport eller försändelse, särskilt i följande fall:

- a) Om försändelsen eller transporten av varorna lagts ut av leverantören på en tredje part som levererar varorna till kunden.
- b) Om försändelsen eller transporten av varorna tillhandahålls av en tredje part, men leverantören antingen har helt eller delvist ansvar för leveransen av varorna till kunden.
- c) Om leverantören fakturerar och uppbär transportavgifterna från kunden och vidarebefordrar dem till en tredje part som ombesörjer försändelsen eller transporten av varorna.
- d) Om leverantören gentemot kunden på något sätt främjar en tredje parts leveranstjänster, sätter kunden och tredje part i kontakt med varandra eller på annat sätt ger tredje part den information som behövs för leverans av varorna till konsumenten.

Varor ska dock inte anses ha försänts eller transporterats av leverantören eller för leverantörens räkning om kunden själv transporterar varorna eller om kunden ombesörjer leveransen av varorna med en tredje person och leverantören inte direkt eller indirekt medverkar för att tillhandahålla eller hjälpa till med att organisera försändelsen eller transporten av dessa varor.

Artikel 5b

Vid tillämpning av artikel 14a i direktiv 2006/112/EG avses med termen *möjliggöra* användning av ett elektroniskt gränssnitt som gör det möjligt för en kund och en leverantör som erbjuder varor till försäljning via det elektroniska gränssnittet att komma i kontakt med varandra på ett sätt som leder till en leverans av varor genom det elektroniska gränssnittet.

En beskattningsbar person möjliggör inte en leverans av varor om samtliga följande villkor är uppfyllda:

- a) Denna beskattningsbara person fastställer varken direkt eller indirekt något av de allmänna villkoren för leveransen av varorna.
- b) Denna beskattningsbara person medverkar varken direkt eller indirekt till godkännandet av debitering av kunden för betalningar som gjorts.
- c) Denna beskattningsbara person medverkar varken direkt eller indirekt till beställningen eller leveransen av varorna.

Artikel 14a i direktiv 2006/112/EG ska inte gälla beskattningsbara personer som endast tillhandahåller något av följande:

- a) Hantering av betalningar i samband med leveransen av varor.
- b) Förteckning eller marknadsföring av varor.
- c) Omdirigering eller överföring av kunder till andra elektroniska gränssnitt där varor saluförs, utan någon ytterligare medverkan i leveransen.

Artikel 5c

Vid tillämpning av artikel 14a i direktiv 2006/112/EG ska en beskattningsbar person, som anses ha tagit emot och levererat varorna själv, inte anses vara betalningsskyldig för mervärdesskatt som överstiger den mervärdesskatt som personen deklarerat och betalat för dessa leveranser om samtliga följande villkor är uppfyllda:

- a) Den beskattningsbara personen är beroende av uppgifter från leverantörer som säljer varor genom ett elektroniskt gränssnitt eller andra tredje parter för att korrekt deklarerat och betala mervärdesskatt på dessa leveranser.
- b) De uppgifter som avses i led a är felaktiga.
- c) Den beskattningsbara personen kan visa att han inte kände till och rimligen inte kunde ha känt till att dessa uppgifter var felaktiga.

Artikel 5d

Såvida den beskattningsbara person som anses ha tagit emot och levererat varorna i enlighet med artikel 14a i direktiv 2006/112/EG inte har uppgifter som visar motsatsen ska det antas att

- a) den person som säljer varor via ett elektroniskt gränssnitt är en beskattningsbar person,
- b) den person som köper dessa varor är en icke beskattningsbar person.”
- c) Följande rubrik ska införas före artikel 6:

”AVSNITT 2

Tillhandahållande av tjänster

(Artiklarna 24–29 i direktiv 2006/112/EG)”.

2. Artikel 14 ska utgå.

3. Följande kapitel ska införas:

"KAPITEL Va

BESKATTNINGSGRUNDANDE HÄNDELSE OCH MERVÄRDESSKATTENS UTKRÄVBARHET

(AVDELNING VI I DIREKTIV 2006/112/EG)

Artikel 41a

Vid tillämpning av artikel 66a i direktiv 2006/112/EG ska den tidpunkt då betalningen har godkänts avse den tidpunkt då betalningsbekräftelsen, meddelandet om betalningsgodkännande eller ett betalningsåtagande från kunden tagits emot av den leverantör som säljer varor via det elektroniska gränssnittet eller för dennes räkning, oavsett när den faktiska utbetalningen görs, beroende på vilket som inträffar först."

4. I kapitel X ska följande avsnitt införas:

"AVSNITT 1B

Räkenskaper

(Artiklarna 241–249 i direktiv 2006/112/EG)

Artikel 54b

1. Vid tillämpning av artikel 242a i direktiv 2006/112/EG avses med termen *möjliggöra* användningen av ett elektroniskt gränssnitt som gör det möjligt för en kund och en leverantör som erbjuder tjänster eller varor till försäljning via det elektroniska gränssnittet, att komma i kontakt med varandra på ett sätt som leder till leverans av varor eller tillhandahållande av tjänster genom det elektroniska gränssnittet.

Termen *möjliggöra* ska emellertid inte omfatta en leverans av varor eller ett tillhandahållande av tjänster om samtliga följande villkor är uppfyllda:

- a) Den beskattningsbara personen fastställer varken direkt eller indirekt något av de allmänna villkoren för leveransen eller tillhandahållandet.
- b) Den beskattningsbara personen medverkar varken direkt eller indirekt till godkännandet av debitering av kunden för gjorda betalningar.
- c) Den beskattningsbara personen medverkar varken direkt eller indirekt till beställningen eller leveransen av varorna eller till tillhandahållandet av tjänster.

2. Vid tillämpning av artikel 242a i direktiv 2006/112/EG avser termen *möjliggöra* inte fall där en beskattningsbar person bara tillhandahåller något av följande:

- a) Hantering av betalningar i samband med leveransen eller tillhandahållandet av varor eller tjänster.
- b) Förteckning eller marknadsföring av varor eller tjänster.
- c) Omdirigering eller överföring av kunder till andra elektroniska gränssnitt där varorna eller tjänsterna saluförs, utan någon ytterligare medverkan i tillhandahållandet.

Artikel 54c

1. Den beskattningsbara person som avses i artikel 242a i direktiv 2006/112/EG ska föra följande räkenskaper när det gäller leveranser där personen själv anses ha tagit emot och levererat varor i enlighet med artikel 14a i direktiv 2006/112/EG, eller om personen deltar i ett tillhandahållande av tjänster som tillhandahålls på elektronisk väg för vilka personen antas agera i eget namn i enlighet med artikel 9a i denna förordning:

- a) De räkenskaper som anges i artikel 63c i denna förordning, om den beskattningsbara personen har valt att tillämpa en av de särskilda ordningar som föreskrivs i avdelning XII kapitel 6 i direktiv 2006/112/EG.

- b) De räkenskaper som anges i artikel 242 i direktiv 2006/112/EG, om den beskattningsbara personen inte har valt att tillämpa en av de särskilda ordningar som föreskrivs i avdelning XII kapitel 6 i direktiv 2006/112/EG.
2. Den beskattningsbara person som avses i artikel 242a i direktiv 2006/112/EG ska bevara följande uppgifter vad gäller andra leveranser eller tillhandahållanden än dem som avses i punkt 1:
- a) Namn, postadress och elektronisk adress eller webbplats tillhörande den leverantör eller tillhandahållare vars leveranser eller tillhandahållanden möjliggörs genom användning av det elektroniska gränssnittet och om följande finns tillgängliga:
- Registreringsnumret för mervärdesskatt eller leverantörens nationella skattenummer.
 - Leverantörens bankkontonummer eller nummer på virtuellt konto.
- b) En beskrivning av varorna, deras värde, den plats där försändelsen eller transporten av varorna avslutas tillsammans med tidpunkten för leveransen samt löpnumret eller det unika transaktionsnumret, om dessa finns tillgängliga.
- c) En beskrivning av tjänsterna, deras värde, information för att fastställa platsen och tidpunkten för tillhandahållandet samt löpnumret eller det unika transaktionsnumret, om dessa finns tillgängliga.”
5. Kapitel XI avsnitt 2 ska ersättas med följande:

”AVSNITT 2

Särskilda ordningar för beskattningsbara personer som tillhandahåller tjänster till icke beskattningsbara personer, eller utför distansförsäljning av varor eller vissa inhemska leveranser av varor

(Artiklarna 358–369x i direktiv 2006/112/EG)

Underavsnitt 1

Definitioner

Artikel 57a

I detta avsnitt gäller följande definitioner:

- tredjelandsordning*: särskild ordning för tjänster som tillhandahålls av beskattningsbara personer som inte är etablerade inom gemenskapen enligt avdelning XII kapitel 6 avsnitt 2 i direktiv 2006/112/EG.
- unionsordning*: särskild ordning för gemenskapsinterna distansförsäljningar av varor, för leveranser av varor inom en medlemsstat genom elektroniska gränssnitt som möjliggör dessa leveranser och för tjänster som tillhandahålls av beskattningsbara personer som är etablerade inom unionen men som inte är etablerade i konsumtionsmedlemsstaten enligt vad som anges i avdelning XII kapitel 6 avsnitt 3 i direktiv 2006/112/EG.
- importordning*: särskild ordning för distansförsäljning av varor som importerats från tredjeterritorier eller tredjeländer enligt vad som anges i avdelning XII kapitel 6 avsnitt 4 i direktiv 2006/112/EG.
- särskild ordning*: tredjelandsordningen, unionsordningen eller importordningen, alltefter omständigheterna.
- beskattningsbar person*: en beskattningsbar person som avses i artikel 359 i direktiv 2006/112/EG och som får använda tredjelandsordningen, en beskattningsbar person som avses i artikel 369b i det direktivet och som får använda unionsordningen eller en beskattningsbar person som avses i artikel 369m i det direktivet och som får använda sig av importordningen.
- förmedlare*: en person enligt definitionen i artikel 369l andra stycket led 2 i direktiv 2006/112/EG.

Underavsnitt 2

Tillämpning av unionsordningen

Artikel 57b

(utgår)

Underavsnitt 3

Unionsordningens tillämpningsområde

Artikel 57c

Unionsordningen får inte tillämpas på tjänster som tillhandahålls i en medlemsstat där den beskattningsbara personen har etablerat sätet för sin ekonomiska verksamhet eller har ett fast etableringsställe. Tillhandahållandet av dessa tjänster ska deklarerars till de behöriga skattemyndigheterna i den medlemsstaten i den mervärdesskattedeclaration som avses i artikel 250 i direktiv 2006/112/EG.

Underavsnitt 4

Registrering

Artikel 57d

1. Om en beskattningsbar person underrättar identifieringsmedlemsstaten om sin avsikt att utnyttja tredjelandsordningen eller unionsordningen ska den särskilda ordningen gälla från och med den första dagen under påföljande kalenderkvartal.

Om den första leveransen av de varor eller det första tillhandahållandet av de tjänster som ska omfattas av tredjelandsordningen eller unionsordningen görs före den dagen, ska den särskilda ordningen gälla från och med den dag då denna första leverans eller detta första tillhandahållande görs, förutsatt att uppgifterna om inledandet av den verksamhet som ska omfattas av ordningen lämnas av den beskattningsbara personen till identifieringsmedlemsstaten senast den tionde dagen i den månad som följer på denna första leverans eller detta första tillhandahållande.

2. Om en beskattningsbar person eller en förmedlare som agerar för dennes räkning underrättar identifieringsmedlemsstaten om att personen avser att utnyttja importordningen, ska den särskilda ordningen gälla från och med den dag då den beskattningsbara person eller förmedlaren har tilldelats det individuella registreringsnumret för mervärdesskatt för importordningen i enlighet med artikel 369q.1 och 369q.3 i direktiv 2006/112/EG.

Artikel 57e

Identifieringsmedlemsstaten ska identifiera den beskattningsbara person som utnyttjar unionsordningen med hjälp av dennes registreringsnummer för mervärdesskatt i enlighet med artiklarna 214 och 215 i direktiv 2006/112/EG.

Det individuella registreringsnummer som tilldelats en förmedlare i enlighet med artikel 369q.2 i direktiv 2006/112/EG ska göra det möjligt för personen att agera som förmedlare på uppdrag av beskattningsbara personer som utnyttjar importordningen. Detta nummer får dock inte användas av förmedlaren för att deklarerar mervärdesskatt på beskattningsbara transaktioner.

Artikel 57f

1. Om en beskattningsbar person som utnyttjar unionsordningen inte längre uppfyller villkoren i definitionen i artikel 369a led 2 i direktiv 2006/112/EG, ska den medlemsstat där personen har registrerats upphöra att vara identifieringsmedlemsstat.

Om denna beskattningsbara person fortfarande uppfyller villkoren för att utnyttja denna särskilda ordning, ska denne, för att få fortsätta att utnyttja ordningen, som ny identifieringsmedlemsstat ange den medlemsstat där denne har etablerat sätet för sin ekonomiska verksamhet eller, om han inte har etablerat sätet för sin ekonomiska verksamhet inom gemenskapen, en medlemsstat där han har ett fast etableringsställe. Om den beskattningsbara person som utnyttjar unionsordningen för leverans av varor inte är etablerad inom gemenskapen ska denne som ny identifieringsmedlemsstat ange en medlemsstat från vilken han försänder eller transporterar varor.

Om identifieringsmedlemsstaten ändras i enlighet med andra stycket, ska denna ändring gälla från och med den dag då den beskattningsbara personen upphör att ha ett säte eller ett fast etableringsställe i den medlemsstat som tidigare angetts som identifieringsmedlemsstat, eller från och med den dag då den beskattningsbara personen upphör att försända eller transportera varor från den medlemsstaten.

2. Om en beskattningsbar person som utnyttjar importordningen eller en förmedlare som agerar för dennes räkning inte längre uppfyller kraven i artikel 369l andra stycket led 3 b–e i direktiv 2006/112/EG, ska den medlemsstat där den beskattningsbara personen eller dennes förmedlare har registrerats upphöra att vara identifieringsmedlemsstat.

Om denna beskattningsbara person eller dennes förmedlare fortfarande uppfyller villkoren för att använda denna särskilda ordning, ska denne, för att få fortsätta att använda ordningen, som ny identifieringsmedlemsstat ange den medlemsstat i vilken denne har etablerat sätet för sin ekonomiska verksamhet eller, om han inte har etablerat sätet för sin ekonomiska verksamhet inom gemenskapen, en medlemsstat där han har ett fast etableringsställe.

Om identifieringsmedlemsstaten ändras i enlighet med andra stycket, ska denna ändring gälla från och med den dag då den beskattningsbara personen eller dennes förmedlare upphör att ha sätet för sin ekonomiska verksamhet eller ett fast etableringsställe i den medlemsstat som tidigare angetts som identifieringsmedlemsstat.

Artikel 57g

1. En beskattningsbar person som utnyttjar tredjelandsordningen eller unionsordningen får upphöra att använda dessa särskilda ordningar, oberoende av om denne fortsätter att leverera varor eller tillhandahålla tjänster som kan omfattas av dessa särskilda ordningar. Den beskattningsbara personen ska underrätta identifieringsmedlemsstaten senast 15 dagar före utgången av det kalenderkvartal som föregår kalenderkvartalet under vilket han avser att upphöra att utnyttja ordningen. Upphörandet ska ha verkan från och med den första dagen i nästa kalenderkvartal.

De mervärdesskattskyldigheter som avser leverans av varor eller tillhandahållanden av tjänster vilka uppstår efter den dag då upphörandet fick verkan, ska fullgöras direkt hos skattemyndigheterna i den berörda konsumtionsmedlemsstaten.

2. En beskattningsbar person som utnyttjar importordningen får upphöra att använda denna ordning, oberoende av om denne fortfarande bedriver distansförsäljning av varor importerade från tredjeterritorier eller tredjeländer. Den beskattningsbara personen eller en förmedlare som agerar för dennes räkning ska underrätta identifieringsmedlemsstaten senast 15 dagar före utgången av den månad som föregår den under vilken han avser att upphöra att använda ordningen. Upphörandet ska ha verkan från och med den första dagen i nästa månad, och den beskattningsbara personen ska inte längre tillåtas använda ordningen för leveranser från och med den dagen.

Underavsnitt 5

Rapporteringskyldigheter

Artikel 57h

1. En beskattningsbar person eller en förmedlare som agerar för dennes räkning ska senast den tionde dagen under påföljande månad på elektronisk väg underrätta identifieringsmedlemsstaten om något av följande:

- a) Om verksamheten inom ramen för en särskild ordning upphör.
- b) Om verksamheten inom ramen för en särskild ordning förändras på ett sådant sätt att den beskattningsbara personen inte längre uppfyller villkoren för att utnyttja denna särskilda ordning.
- c) Om eventuella ändringar av den information som tidigare har lämnats till identifieringsmedlemsstaten.

2. Om identifieringsmedlemsstaten ändras i enlighet med artikel 57f, ska den beskattningsbara personen eller den förmedlare som agerar för dennes räkning informera båda de berörda medlemsstaterna om ändringen senast den tionde dagen i den månad som följer på ändringen. Den beskattningsbara personen ska till den nya identifieringsmedlemsstaten lämna de registreringsuppgifter som krävs när en beskattningsbar person för första gången utnyttjar en särskild ordning.

Underavsnitt 6

Uteslutning

Artikel 58

1. Om en beskattningsbar person som utnyttjar en av de särskilda ordningarna uppfyller minst ett av de kriterier för uteslutning som anges i artikel 369e eller strykning ur registreringsregistret i enlighet med artikel 363 eller i artikel 369r.1 och 369r.3 i direktiv 2006/112/EG, ska identifieringsmedlemsstaten utesluta den beskattningsbara personen från den ordningen.

Endast identifieringsmedlemsstaten kan utesluta en beskattningsbar person från rätten att använda någon av de särskilda ordningarna.

Identifieringsmedlemsstaten ska grunda sitt beslut om uteslutning eller strykning på alla tillgängliga uppgifter, inbegripet uppgifter som tillhandahålls av en annan medlemsstat.

2. Uteslutningen av en beskattningsbar person från tredjelandsordningen eller unionsordningen ska få verkan från och med den första dagen i kalenderkvartalet efter den dag då beslutet om uteslutning på elektronisk väg sänds till den beskattningsbara personen. Om uteslutningen beror på att sätet eller det fasta etableringsstället eller den plats från vilken försändelsen eller transporten av varor börjar har ändrats, ska uteslutningen dock få verkan från och med dagen för denna förändring.

3. Uteslutningen av en beskattningsbar person från importordningen ska få verkan från och med den första dagen i månaden efter den dag då beslutet om uteslutning på elektronisk väg sänds till den beskattningsbara personen, utom i följande situationer:

- a) Om uteslutningen beror på att sätet eller det fasta etableringsstället har ändrats, varvid uteslutningen får verkan från och med dagen för denna förändring.
- b) Om uteslutningen beror på den beskattningsbara personens upprepade underlåtenhet att följa reglerna i denna ordning, varvid uteslutningen ska få verkan från och med dagen efter den dag då beslutet om uteslutning på elektronisk väg sändes till den beskattningsbara personen.

4. Med undantag för den situation som omfattas av punkt 3 b ska de individuella registreringsnummer för mervärdesskatt som tilldelats för utnyttjande av importordningen vara giltiga under den tidsperiod som krävs för att importera de varor som levererats före dagen för uteslutningen men som inte får överstiga två månader från och med den dagen.

5. Om en förmedlare uppfyller ett av kriterierna för strykning som föreskrivs i artikel 369r.2 i direktiv 2006/112/EG, ska identifieringsmedlemsstaten stryka den förmedlaren ur registreringsregistret och utesluta beskattningsbara personer som företräds av den förmedlaren från importordningen.

Bara identifieringsmedlemsstaten kan stryka en förmedlare ur registreringsregistret.

Identifieringsmedlemsstaten ska grunda sitt beslut om uteslutning på alla tillgängliga uppgifter, inbegripet information som tillhandahålls av en annan medlemsstat.

Strykning av en beskattningsbar person från registreringsregistret ska få verkan från och med den första dagen i månaden efter den dag då beslutet om strykning på elektronisk väg sändes till förmedlaren och de beskattningsbara personer som denne företräder, utom i följande situationer:

- a) Om strykningen beror på att sätet eller det fasta etableringsstället har ändrats ska strykningen få verkan från och med dagen för denna förändring.
- b) Om strykningen av förmedlaren beror på dennes upprepade underlåtenhet att följa reglerna i importordningen ska strykningen få verkan från och med dagen efter den dag då beslutet om strykning på elektronisk väg sändes till förmedlaren och de beskattningsbara personer som denne företräder.

Artikel 58a

Om en beskattningsbar person som utnyttjar en av de särskilda ordningarna inte har levererat några varor eller tillhandahållit några tjänster som omfattas av denna ordning i någon konsumtionsmedlemsstat under en period på två år, ska den beskattningsbara verksamheten antas ha avslutats i den mening som avses i artikel 363 b, artikel 369e b, artikel 369r.1 b eller artikel 369r.3 b i direktiv 2006/112/EG. Detta avslutande får inte hindra den beskattningsbara personen från att använda någon av de särskilda ordningarna om denne på nytt inleder verksamhet som omfattas av någon av dessa ordningar.

Artikel 58b

1. Om en beskattningsbar person utesluts från någon av de särskilda ordningarna på grund av ständiga brott mot reglerna i den ordningen, ska den beskattningsbara personen fortsätta vara utesluten från att utnyttja någon av ordningarna i alla medlemsstater under två år efter den deklaraationsperiod under vilken den beskattningsbara personen uteslöts.

Första stycket ska dock inte tillämpas på importordningen, där uteslutningen beror på att den förmedlare som agerar på uppdrag av den beskattningsbara personen ständigt brutit mot reglerna.

När en förmedlare stryks från registreringsregistret för att upprepade gånger ha brutit mot reglerna i importordningen, ska denne inte ha rätt att agera som förmedlare under två år efter den månad under vilken förmedlaren ströks från det registret.

2. En beskattningsbar person eller en förmedlare ska anses ha ständigt brutit mot reglerna i en av de särskilda ordningarna i den mening som avses i artikel 363 d, artikel 369e d, artikel 369r.1 d, artikel 369r.2 c eller artikel 369r.3 d i direktiv 2006/112/EG i åtminstone följande fall:

- a) Identifieringsmedlemsstaten har utfärdat påminnelser i enlighet med artikel 60a till den beskattningsbara personen eller den förmedlare som agerar för dennes räkning för de tre närmast föregående deklarationsperioderna och mervärdesskattedeklarationen inte har lämnats in för var och en av dessa deklarationsperioder inom tio dagar efter det att påminnelsen har skickats ut.
- b) Identifieringsmedlemsstaten har utfärdat påminnelser i enlighet med artikel 63a till den beskattningsbara personen eller den förmedlare som agerar för dennes räkning för de tre närmast föregående deklarationsperioderna och den beskattningsbara personen eller den förmedlare som agerar för dennes räkning inte har betalat hela den deklarerade mervärdesskatten för var och en av dessa deklarationsperioder inom tio dagar efter det att påminnelsen har skickats ut, förutom då det återstående obetalda beloppet understiger 100 EUR för var och en av dessa deklarationsperioder.
- c) Den beskattningsbara personen eller den förmedlare som agerar för dennes räkning, efter en begäran från identifieringsmedlemsstaten och en månad efter en efterföljande påminnelse från identifieringsmedlemsstaten, har underlåtit att göra de räkenskaper som avses i artiklarna 369, 369k och 369x i direktiv 2006/112/EG tillgängliga på elektronisk väg.

Artikel 58c

En beskattningsbar person som har uteslutits från tredjelandordningen eller unionsordningen ska fullgöra alla mervärdesskattskyldigheter avseende leverans av varor eller tillhandahållanden av tjänster som uppstår efter den dag då uteslutningen fick verkan direkt hos skattemyndigheterna i den berörda konsumtionsmedlemsstaten.

Underavsnitt 7

Mervärdesskattedeklaration

Artikel 59

1. Varje deklarationsperiod i den mening som avses i artikel 364, 369f eller 369s i direktiv 2006/112/EG ska vara en separat deklarationsperiod.
2. Om tredjelandordningen eller unionsordningen, i enlighet med artikel 57d.1 andra stycket, gäller från dagen för den första leveransen eller det första tillhandahållandet, ska den beskattningsbara personen lämna in en separat mervärdesskattedeklaration för det kalenderkvartal då den första leveransen eller det första tillhandahållandet ägde rum.
3. Om en beskattningsbar person har varit registrerad inom tredjelandordningen eller unionsordningen under en deklarationsperiod, ska han lämna in mervärdesskattedeklarationer och göra motsvarande mervärdesskattebetalningar till identifieringsmedlemsstaten för varje ordning avseende de leveranser och tillhandahållanden och de perioder som omfattas av den ordningen.
4. Om identifieringsmedlemsstaten ändras i enlighet med artikel 57f efter den första dagen under deklarationsperioden i fråga, ska den beskattningsbara personen eller den förmedlare som agerar för dennes räkning lämna in mervärdesskattedeklarationer och göra motsvarande mervärdesskattebetalningar till både den förra och den nya identifieringsmedlemsstaten avseende de leveranser och tillhandahållanden som gjordes under de respektive perioder när medlemsstaterna var identifieringsmedlemsstat.

Artikel 59a

Om en beskattningsbar person som utnyttjar en särskild ordning inte har levererat några varor eller tillhandahållit några tjänster i någon konsumtionsmedlemsstat inom ramen för den särskilda ordningen under en deklarationsperiod och inte har några rättelser som ska göras för tidigare mervärdesskattedeklarationer, ska han lämna in en mervärdesskattedeklaration i vilken det anges att inga leveranser eller tillhandahållanden har gjorts under denna period (en nollmervärdesskattedeklaration).

Artikel 60

Belopp i mervärdesskattedeklarationer som upprättas inom ramen för de särskilda ordningarna får inte avrundas uppåt eller nedåt till närmaste heltal i den berörda valutan. Det exakta mervärdesskattebeloppet ska redovisas och betalas.

Artikel 60a

Identifieringsmedlemsstaten ska på elektronisk väg påminna de beskattningsbara personer, eller förmedlare som agerar för deras räkning, som inte har lämnat in en mervärdesskattedeklaration i enlighet med artikel 364, 369f eller 369s i direktiv 2006/112/EG, om deras skyldighet att lämna in en sådan deklaration. Identifieringsmedlemsstaten ska utfärda påminnelsen på tionde dagen efter den dag då deklarationen borde ha lämnats in, och ska på elektronisk väg informera de övriga medlemsstaterna att en påminnelse har utfärdats.

Den berörda konsumtionsmedlemsstaten ska ha ansvaret för eventuella senare påminnelser och åtgärder för att fastställa och driva in mervärdesskatten.

Oavsett eventuella påminnelser som har utfärdats och eventuella åtgärder som vidtagits av konsumtionsmedlemsstaten ska den beskattningsbara personen eller den förmedlare som agerar för dennes räkning lämna mervärdesskattedeklarationen till identifieringsmedlemsstaten.

Artikel 61

1. Ändringar av de sifferuppgifter som anges i en mervärdesskattedeklaration avseende perioder fram till och med den senaste deklarationsperioden under 2020 ska, efter det att mervärdesskattedeklarationen har lämnats in, endast göras genom ändringar av denna deklaration och inte genom justeringar i en senare deklaration.

Ändringar av de sifferuppgifter som anges i en mervärdesskattedeklaration avseende perioder från och med den första deklarationsperioden under 2021 ska, efter det att mervärdesskattedeklarationen har lämnats in, endast göras genom justeringar i en senare deklaration.

2. De ändringar som avses i punkt 1 ska lämnas till identifieringsmedlemsstaten på elektronisk väg inom tre år från den dag då den ursprungliga deklarationen skulle ha lämnats in.

Konsumtionsmedlemsstatens regler om fastställande av skatt och ändringar ska dock inte påverkas.

Artikel 61a

1. En beskattningsbar person eller en förmedlare som agerar för dennes räkning ska lämna sin slutliga mervärdesskattedeklaration och eventuella försenade inlämningar av tidigare mervärdesskattedeklarationer och motsvarande mervärdesskattebetalningar till den medlemsstat som var identifieringsmedlemsstat vid tidpunkten för upphörandet, utslutningen eller ändringen om

- a) denne upphör att utnyttja en av de särskilda ordningarna,
- b) denne utsluts från någon av de särskilda ordningarna,
- c) denne ändrar identifieringsmedlemsstat i enlighet med artikel 57f.

Eventuella rättelser av den slutliga deklarationen och tidigare deklarationer som uppkommit efter inlämnandet av den slutliga deklarationen ska fullgöras direkt hos skattemyndigheterna i den berörda konsumtionsmedlemsstaten.

2. En förmedlare ska lämna in den slutliga mervärdesskattedeklarationen för alla beskattningsbara personer för vars räkning denne agerar och eventuella försenade inlämningar av tidigare deklarationer och motsvarande betalningar till den medlemsstat som var identifieringsmedlemsstat vid tidpunkten för strykningen eller ändringen i följande fall:

- a) Denne har strukits från registreringsregistret.
- b) Denne ändrar identifieringsmedlemsstat i enlighet med artikel 57f.2.

Eventuella rättelser av den slutliga deklarationen och tidigare deklarationer som uppkommit efter inlämnandet av den slutliga deklarationen ska fullgöras direkt hos skattemyndigheterna i den berörda konsumtionsmedlemsstaten.

Underavsnitt 7a

Importordning – beskattningsgrundande händelse

Artikel 61b

Vid tillämpningen av artikel 369n i direktiv 2006/112/EG ska den tidpunkt då betalningen har godkänts avse den tidpunkt då betalningsbekräftelsen, meddelandet om betalningsgodkännande eller ett betalningsåtagande från kunden tagits emot av den beskattningsbara person som utnyttjar importordningen eller för dennes räkning, oavsett när den faktiska utbetalningen görs, beroende på vilket som inträffar först.

Underavsnitt 8

Valuta

Artikel 61c

Om en identifieringsmedlemsstat som inte har euron som valuta fastställer att mervärdesskattedeclarationer ska upprättas i dess nationella valuta, ska detta gälla mervärdesskattedeclarationerna för alla beskattningsbara personer som utnyttjar de särskilda ordningarna.

Underavsnitt 9

Betalningar

Artikel 62

Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 63a tredje stycket och artikel 63b ska en beskattningsbar person eller den förmedlare som agerar för dennes räkning göra eventuella betalningar till identifieringsmedlemsstaten.

Mervärdesskattebetalningar som görs av den beskattningsbara personen eller den förmedlare som agerar för dennes räkning ska, i enlighet med artikel 367, 369i eller 369v i direktiv 2006/112/EG, hänföra sig till den mervärdesskattedeclaration som lämnats in i enlighet med artikel 364, 369f eller 369s i det direktivet. Eventuella senare justeringar av betalade belopp får endast göras av den beskattningsbara personen eller den förmedlare som agerar för dennes räkning med hänvisning till denna deklARATION och får varken tas upp i en annan deklARATION eller justeras i en senare deklARATION. Varje betalning ska göras med hänvisning till referensnumret på den specifika deklARATIONEN.

Artikel 63

En identifieringsmedlemsstat som tar emot ett belopp som är högre än det belopp som följer av den mervärdesskatte-deklARATION som lämnas in i enlighet med artikel 364, 369f eller 369s i direktiv 2006/112/EG, ska återbetala det överskjutande beloppet direkt till den berörda beskattningsbara personen eller den förmedlare som agerar för dennes räkning.

Om en identifieringsmedlemsstat har mottagit ett belopp avseende en mervärdesskatte-deklARATION som senare visar sig vara felaktig och den medlemsstaten redan har fördelat detta belopp till konsumtionsmedlemsstaterna, ska dessa konsumtionsmedlemsstater återbetala sin respektive del av eventuella överskjutande belopp direkt till den beskattningsbara personen eller den förmedlare som agerar för dennes räkning.

När överskjutande belopp avser perioder fram till och med den sista deklARATIONSPERIODEN 2018, ska identifieringsmedlemsstaten emellertid återbetala den relevanta andelen av den motsvarande delen av belopp som behållits i enlighet med artikel 46.3 i förordning (EU) nr 904/2010 och konsumtionsmedlemsstaten ska återbetala det överskjutande beloppet minskat med det belopp som ska återbetalas av identifieringsmedlemsstaten.

Konsumtionsmedlemsstaterna ska på elektronisk väg underrätta identifieringsmedlemsstaten om dessa återbetalningsbelopp.

Artikel 63a

Om en beskattningsbar person eller den förmedlare som agerar för dennes räkning har lämnat in en mervärdesskatte-deklARATION i enlighet med artikel 364, 369f eller 369s i direktiv 2006/112/EG men det inte har gjorts någon inbetalning eller inbetalningen understiger det belopp som följer av deklARATIONEN, ska identifieringsmedlemsstaten på elektronisk väg den tionde dagen efter den dag då betalningen senast skulle ha gjorts i enlighet med artikel 367, 369i eller 369v i direktiv 2006/112/EG påminna den beskattningsbara personen eller den förmedlare som agerar för dennes räkning om eventuell mervärdesskatt som förfallit till betalning.

Identifieringsmedlemsstaten ska på elektronisk väg informera konsumtionsmedlemsstaterna om att påminnelsen har skickats ut.

Den berörda konsumtionsmedlemsstaten ska ha ansvaret för eventuella senare påminnelser och åtgärder för att driva in mervärdesskatten. När konsumtionsmedlemsstaten har utfärdat sådana senare påminnelser ska motsvarande mervärdesskatt betalas till denna medlemsstat.

Konsumtionsmedlemsstaten ska på elektronisk väg informera identifieringsmedlemsstaten om att en påminnelse har utfärdats.

Artikel 63b

Om en mervärdesskattedeklaration inte har lämnats in, har lämnats in för sent, är ofullständig eller felaktig, eller om mervärdesskatten betalas för sent, ska eventuell ränta, straffavgift eller annan avgift beräknas och fastställas av konsumtionsmedlemsstaten. Den beskattningsbara personen ska betala sådan ränta, straffavgift eller annan avgift direkt till konsumtionsmedlemsstaten.

Underavsnitt 10

Räkenskaper

Artikel 63c

1. För att de räkenskaper som förs av den beskattningsbara personen ska anses vara tillräckligt detaljerade i den mening som avses i artiklarna 369 och 369k i direktiv 2006/112/EG ska de innehålla följande uppgifter:

- a) Konsumtionsmedlemsstat till vilken leveransen av varor eller tillhandahållandet av tjänsterna görs.
- b) Typen av tjänster eller beskrivningen av och mängden varor som levereras.
- c) Datum för leveransen av varorna eller tillhandahållandet av tjänsterna.
- d) Beskattningsunderlag med angivande av den valuta som används.
- e) Senare ökning eller minskningar av beskattningsunderlaget.
- f) Tillämpad mervärdesskattesats.
- g) Mervärdesskattebelopp som ska betalas med angivande av den valuta som används.
- h) Datum och belopp för mottagna betalningar.
- i) Eventuella förskottbetalningar som mottagits före leveransen av varorna eller tillhandahållandet av tjänsterna.
- j) Om faktura utfärdas, de uppgifter som fakturan innehåller.
- k) Vad gäller tjänster, de uppgifter som används för att fastställa den plats där kunden är etablerad eller är bosatt eller stadigvarande vistas och, vad gäller varor, de uppgifter som används för att fastställa den plats där försändelsen eller transporten av varorna till kunden börjar och avslutas.
- l) Alla bevis på eventuella retur av varor, inklusive beskattningsunderlaget och den mervärdesskattesats som tillämpats.

2. För att de räkenskaper som förs av den beskattningsbara personen eller den förmedlare som agerar för dennes räkning ska anses vara tillräckligt detaljerade i den mening som avses i artikel 369x i direktiv 2006/112/EG ska de innehålla följande uppgifter:

- a) Den konsumtionsmedlemsstat till vilken leveransen av varorna görs.
- b) Beskrivning av och mängden varor som levereras.
- c) Datum för leveransen av varorna.
- d) Beskattningsunderlag med angivande av den valuta som används.
- e) Senare ökning eller minskningar av beskattningsunderlaget.
- f) Tillämpad mervärdesskattesats.
- g) Mervärdesskattebelopp som ska betalas med angivande av den valuta som används.
- h) Datum och belopp för mottagna betalningar.
- i) Om faktura utfärdas, de uppgifter som fakturan innehåller.
- j) De uppgifter som används för att fastställa den plats där försändelsen eller transporten av varorna till kunden börjar och avslutas.

- k) Bevis på eventuella returerna av varor, inklusive beskattningsunderlaget och den mervärdesskattesats som tillämpas.
 - l) Löpnumret eller det unika transaktionsnumret.
 - m) Det unika försändelsenumret om den beskattningsbara personen direkt eller indirekt medverkar till leveransen.
3. De uppgifter som avses i punkterna 1 och 2 ska registreras av den beskattningsbara personen eller den förmedlare som agerar för dennes räkning på ett sådant sätt att de kan göras tillgängliga på elektronisk väg utan dröjsmål och för varje enskild vara som levereras eller för varje enskild tjänst som tillhandahålls.

Om en beskattningsbar person eller den förmedlare som agerar för dennes räkning har uppmanats att på elektronisk väg lämna de räkenskaper som avses i artiklarna 369, 369k och 369x i direktiv 2006/112/EG och har underlåtit att lämna in dem inom 20 dagar från dagen för begäran, ska identifieringsmedlemsstaten påminna den beskattningsbara personen eller den förmedlare som agerar för dennes räkning att lämna in dessa räkenskaper. Identifieringsmedlemsstaten ska på elektronisk väg informera konsumtionsmedlemsstaterna om att påminnelsen har skickats ut.”

6. Följande avsnitt ska införas i kapitel XI:

”AVSNITT 3

Särskilda ordningar för deklaration och betalning av mervärdesskatt vid import
(Artiklarna 369y–369zb i direktiv 2006/112/EG)

Artikel 63d

Tillämpningen av månatlig betalning av mervärdesskatt vid import i enlighet med de särskilda ordningarna för deklaration och betalning av mervärdesskatt vid import som föreskrivs i avdelning XII kapitel 7 i direktiv 2006/112/EG kan omfattas av de villkor som gäller för anstånd av betalning av tullar i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 (*).

Medlemsstaterna får vid tillämpningen av de särskilda ordningarna betrakta villkoret ’om att anmäla varornas ankomst till tullen åt den person för vilken varorna är avsedda’ som uppfyllt om den person som anmäler varorna till tullen tillkännager sin avsikt att använda den särskilda ordningen och kräva mervärdesskatt från den person varorna är avsedda för.

(*) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 av den 9 oktober 2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 269, 10.10.2013, s. 1).”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2021.

Medlemsstaterna ska dock tillåta beskattningsbara personer och förmedlare som agerar för deras räkning att lämna de uppgifter som krävs i enlighet med artikel 360, 369c eller 369o i direktiv 2006/112/EG för registrering enligt de särskilda ordningarna från och med den 1 oktober 2020.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 november 2019.

På rådets vägnar
H. KOSONEN
Ordförande

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2019/2027**av den 28 november 2019****om undantag från förordningarna (EG) nr 2305/2003, (EG) nr 969/2006 och (EG) nr 1067/2008, genomförandeförordningarna (EU) 2015/2081 och (EU) 2017/2200, förordning (EG) nr 1964/2006, genomförandeförordning (EU) nr 480/2012 och förordning (EG) nr 1918/2006 vad gäller datum för inlämning av ansökningar om importlicenser och för utfärdande av importlicenser under 2020 inom ramen för tullkvoterna för spannmål, ris och olivolja**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007⁽¹⁾, särskilt artikel 187 första stycket e, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordningar (EG) nr 2305/2003⁽²⁾, (EG) nr 969/2006⁽³⁾ och (EG) nr 1067/2008⁽⁴⁾ och i kommissionens genomförandeförordningar (EU) 2015/2081⁽⁵⁾ och (EU) 2017/2200⁽⁶⁾ fastställs särskilda bestämmelser för inlämning av ansökningar om och utfärdande av importlicenser för korn inom ramen för tullkvoten med löpnummer 09.4126, för majs inom ramen för tullkvoten med löpnummer 09.4131, för vanligt vete av annan kvalitet än hög inom ramen för tullkvoterna med löpnumren 09.4123, 09.4124, 09.4125 och 09.4133 samt för vissa spannmål med ursprung i Ukraina inom ramen för tullkvoterna med löpnumren 09.4306, 09.4307, 09.4308, 09.4277, 09.4278 och 09.4279.
- (2) I kommissionens förordning (EG) nr 1964/2006⁽⁷⁾ och kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 480/2012⁽⁸⁾ fastställs särskilda bestämmelser för inlämning av ansökningar om och utfärdande av importlicenser för ris med ursprung i Bangladesh inom ramen för tullkvoten med löpnummer 09.4517 och för brutet ris inom ramen för tullkvoten med löpnummer 09.4079.
- (3) I kommissionens förordning (EG) nr 1918/2006⁽⁹⁾ fastställs särskilda bestämmelser för inlämning av ansökningar om och utfärdande av importlicenser för olivolja med ursprung i Tunisien inom ramen för tullkvoten med löpnummer 09.4032.
- (4) Med hänsyn till hur helgdagarna infaller under 2020 bör det, för att de berörda kvotmängderna ska kunna iakttas, under vissa perioder göras undantag från förordningarna (EG) nr 2305/2003, (EG) nr 969/2006 och (EG) nr 1067/2008, genomförandeförordningarna (EU) 2015/2081 och (EU) 2017/2200, förordning (EG) nr 1964/2006, genomförandeförordning (EU) nr 480/2012 och förordning (EG) nr 1918/2006 när det gäller datum för inlämning av ansökningar om importlicenser och för utfärdande av dessa. Den tilldelningskoefficient som fastställts i enlighet med artikel 7.2 i kommissionens förordning (EG) nr 1301/2006⁽¹⁰⁾ fortsätter i tillämpliga fall att gälla.

⁽¹⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 2305/2003 av den 29 december 2003 om öppnande och förvaltning av en gemenskapstullkvot för import av korn från tredje land (EUT L 342, 30.12.2003, s. 7).

⁽³⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 969/2006 av den 29 juni 2006 om öppnande och förvaltning av en gemenskapstullkvot för import av majs från tredjeländ (EUT L 176, 30.6.2006, s. 44).

⁽⁴⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 1067/2008 av den 30 oktober 2008 om öppnande och förvaltning av gemenskapstullkvoter för vanligt vete av annan kvalitet än hög från tredjeländer och om undantag från rådets förordning (EG) nr 1234/2007 (EUT L 290, 31.10.2008, s. 3).

⁽⁵⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2081 av den 18 november 2015 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för import av vissa spannmål med ursprung i Ukraina (EUT L 302, 19.11.2015, s. 81).

⁽⁶⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/2200 av den 28 november 2017 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för import av vissa spannmål från Ukraina (EUT L 313, 29.11.2017, s. 1).

⁽⁷⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 1964/2006 av den 22 december 2006 om närmare bestämmelser om öppnande och förvaltning av importtullen för ris med ursprung i Bangladesh i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 3491/90 (EUT L 408, 30.12.2006, s. 19).

⁽⁸⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 480/2012 av den 7 juni 2012 om öppnande och förvaltning av en tullkvot för brutet ris som omfattas av KN-nummer 1006 40 00, för produktion av livsmedelsberedningar som omfattas av KN-nummer 1901 10 00 (EUT L 148, 8.6.2012, s. 1).

⁽⁹⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 1918/2006 av den 20 december 2006 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för olivolja med ursprung i Tunisien (EUT L 365, 21.12.2006, s. 84).

⁽¹⁰⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 1301/2006 av den 31 augusti 2006 om gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruksprodukter som omfattas av ett system med importlicenser (EUT L 238, 1.9.2006, s. 13).

- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för den samlade marknadsordningen inom jordbruket.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Spannmål

1. Genom undantag från artikel 3.1 andra stycket i förordning (EG) nr 2305/2003 får ansökningar om importlicenser för korn inom ramen för tullkvoten med löpnummer 09.4126, för år 2020, inte lämnas in senare än fredagen den 11 december 2020 kl. 13.00 (lokal belgisk tid).
2. Genom undantag från artikel 3.4 första stycket i förordning (EG) nr 2305/2003 ska importlicenser för korn som utfärdas inom ramen för tullkvoten med löpnummer 09.4126 och för vilka ansökningar lämnas in under den period som anges i bilaga I till den här förordningen, för år 2020, utfärdas det datum som anges i samma bilaga.
3. Genom undantag från artikel 4.1 andra stycket i förordning (EG) nr 969/2006 får ansökningar om importlicenser för majs inom ramen för tullkvoten med löpnummer 09.4131, för år 2020, inte lämnas in senare än fredagen den 11 december 2020 kl. 13.00 (lokal belgisk tid).
4. Genom undantag från artikel 4.4 första stycket i förordning (EG) nr 969/2006 ska importlicenser för majs som utfärdas inom ramen för tullkvoten med löpnummer 09.4131 och för vilka ansökningar lämnas in under den period som anges i bilaga I till den här förordningen, för år 2020, utfärdas det datum som anges i samma bilaga.
5. Genom undantag från artikel 4.1 andra stycket i förordning (EG) nr 1067/2008 får ansökningar om importlicenser för vanligt vete av annan kvalitet än hög inom ramen för tullkvoterna med löpnumren 09.4123, 09.4124, 09.4125 och 09.4133, för år 2020, inte lämnas in senare än fredagen den 11 december 2020 kl. 13.00 (lokal belgisk tid).
6. Genom undantag från artikel 4.4 första stycket i förordning (EG) nr 1067/2008 ska importlicenser för vanligt vete av annan kvalitet än hög som utfärdas inom ramen för tullkvoterna med löpnumren 09.4123, 09.4124, 09.4125 och 09.4133 och för vilka ansökningar lämnas in under den period som anges i bilaga I till den här förordningen, för år 2020, utfärdas det datum som anges i samma bilaga.
7. Genom undantag från artikel 2.1 andra stycket i genomförandeförordning (EU) 2015/2081 får ansökningar om importlicenser för spannmål med ursprung i Ukraina inom ramen för tullkvoterna med löpnumren 09.4306, 09.4307 och 09.4308, för år 2020, inte lämnas in senare än fredagen den 11 december 2020 kl. 13.00 (lokal belgisk tid).
8. Genom undantag från artikel 2.3 i genomförandeförordning (EU) 2015/2081 ska importlicenser för spannmål med ursprung i Ukraina som utfärdas inom ramen för tullkvoterna med löpnumren 09.4306, 09.4307 och 09.4308 och för vilka ansökningar lämnas in under den period som anges i bilaga I till den här förordningen, för år 2020, utfärdas det datum som anges i samma bilaga.
9. Genom undantag från artikel 2.1 andra stycket i genomförandeförordning (EU) 2017/2200 får ansökningar om importlicenser för spannmål med ursprung i Ukraina inom ramen för tullkvoterna med löpnumren 09.4277, 09.4278 och 09.4279, för år 2020, inte lämnas in senare än fredagen den 11 december 2020 kl. 13.00 (lokal belgisk tid).
10. Genom undantag från artikel 2.3 i genomförandeförordning (EU) 2017/2200 ska importlicenser för spannmål med ursprung i Ukraina som utfärdas inom ramen för tullkvoterna med löpnumren 09.4277, 09.4278 och 09.4279 och för vilka ansökningar lämnas in under den period som anges i bilaga I till den här förordningen, för år 2020, utfärdas det datum som anges i samma bilaga.

Artikel 2

Ris

1. Genom undantag från artikel 4.3 första stycket i förordning (EG) nr 1964/2006 får ansökningar om importlicenser för ris med ursprung i Bangladesh inom ramen för tullkvoten med löpnummer 09.4517, för år 2020, inte lämnas in senare än fredagen den 11 december 2020 kl. 13.00 (lokal belgisk tid).

2. Genom undantag från artikel 5.2 i förordning (EG) 1964/2006 ska importlicenser för ris med ursprung i Bangladesh som utfärdas inom ramen för tullkvoten med löpnummer 09.4517 och för vilka ansökningar lämnas in under den period som anges i bilaga II till den här förordningen, för år 2020, utfärdas det datum som anges i samma bilaga.
3. Genom undantag från artikel 2.1 tredje stycket i genomförandeförordning (EU) nr 480/2012 får ansökningar om importlicenser för brutet ris inom ramen för tullkvoten med löpnummer 09.4079, för år 2020, inte lämnas in senare än fredagen den 11 december 2020 kl. 13.00 (lokal belgisk tid).
4. Genom undantag från artikel 3.2 i genomförandeförordning (EU) 480/2012 ska importlicenser för brutet ris som utfärdas inom ramen för tullkvoten med löpnummer 09.4079 och för vilka ansökningar lämnas in under den period som anges i bilaga II till den här förordningen, för år 2020, utfärdas det datum som anges i samma bilaga.

Artikel 3

Olivolja

1. Genom undantag från artikel 3.1 i förordning (EG) nr 1918/2006 får ansökningar om importlicenser för olivolja med ursprung i Tunisien, för år 2020, inte lämnas in senare än tisdagen den 15 december 2020.
2. Genom undantag från artikel 3.3 i förordning (EG) nr 1918/2006 ska importlicenser för olivolja med ursprung i Tunisien för vilka ansökningar lämnas in under de perioder som anges i bilaga III till denna förordning utfärdas de datum som anges för varje period i samma bilaga.

Artikel 4

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den upphör att gälla den 1 januari 2021.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 november 2019.

På kommissionens vägnar

För ordföranden

Jerzy PLEWA

Generaldirektör

Generaldirektoratet för jordbruk och landsbygdsutveckling

BILAGA I

Perioder för inlämning av ansökningar om importlicenser för spannmål	Datum för utfärdande
Från och med fredagen den 3 april kl. 13.00 till och med fredagen den 10 april 2020 kl. 13.00 (lokal belgisk tid)	Den första arbetsdagen från och med måndagen den 20 april 2020

BILAGA II

Perioder för inlämning av ansökningar om importlicenser för ris	Datum för utfärdande
Från och med fredagen den 3 april kl. 13.00 till och med fredagen den 10 april 2020 kl. 13.00 (lokal belgisk tid)	Den första arbetsdagen från och med måndagen den 20 april 2020

BILAGA III

Perioder för inlämning av ansökningar om importlicenser för olivolja	Datum för utfärdande
Måndagen den 6 eller tisdagen den 7 april 2020	Den första arbetsdagen från och med fredagen den 17 april
Måndagen den 18 eller tisdagen den 19 maj 2020	Den första arbetsdagen från och med torsdagen den 28 maj

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2019/2028

av den 29 november 2019

om ändring av genomförandeförordning (EU) 2016/1799 vad gäller mappningstabeller som anger hur externa kreditvärderingsinstituts kreditriskbedömningar motsvarar de kreditkvalitetssteg som anges i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 av den 26 juni 2013 om tillsynskrav för kreditinstitut och värdepappersföretag ⁽¹⁾, särskilt artikel 136.1 tredje stycket, och

av följande skäl:

- (1) I bilaga III till kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/1799 ⁽²⁾ anges hur relevanta kreditvärderingar utfärdade av externa kreditvärderingsinstitut motsvarar de kreditkvalitetssteg som anges i del tre avdelning II kapitel 2 avsnitt 2 i förordning (EU) nr 575/2013 (indelning, eller "mappning").
- (2) Efter de senaste ändringarna, genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2018/634 ⁽³⁾, av bilaga III till genomförandeförordning (EU) 2016/1799, har de kvantitativa och kvalitativa faktorer som ligger till grund för kreditvärderingar i vissa mappningar i bilaga III till genomförandeförordning (EU) 2016/1799 ändrats. Dessutom har vissa externa kreditvärderingsinstitut utvidgat sina kreditvärderingar till nya marknadssegment, vilket resulterat i nya riskklassskalor och nya typer av kreditvärderingar. Det är därför nödvändigt att uppdatera de berörda externa kreditvärderingsinstitutens mappningar.
- (3) Sedan antagandet av genomförandeförordning (EU) 2018/634 har ytterligare ett kreditvärderingsinstitut registrerats i enlighet med Europaparlamentet och rådets förordning (EG) nr 1060/2009 ⁽⁴⁾. Eftersom artikel 136.1 i förordning (EU) nr 575/2013 kräver att mappningen ska specificeras för alla externa kreditvärderingsinstitut är det nödvändigt att tillhandahålla en mappning för det nyregistrerade kreditvärderingsinstitutet. De kreditvärderingar som det nyregistrerade externa kreditvärderingsinstitutet tillämpar bygger på samma metod som den som tillämpas av dess moderbolag, ett externt kreditvärderingsinstitut i tredjeland för vilket en mappning redan fastställts i bilaga III till genomförandeförordning (EU) 2016/1799. I detta specifika fall är det därför lämpligt att mappningen för det nyregistrerade externa kreditvärderingsinstitutet speglar den mappning som fastställts för det externa kreditvärderingsinstitutet i tredjeland.
- (4) Denna förordning grundar sig på det förslag till tekniska tillsynsstandarder som Europeiska bankmyndigheten, Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten och Europeiska försäkrings- och tjänstepensionsmyndigheten (nedan kallade *de europeiska tillsynsmyndigheterna*) gemensamt har överlämnat till kommissionen.

⁽¹⁾ EUT L 176, 27.6.2013, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/1799 av den 7 oktober 2016 om fastställande av tekniska genomförandesstandarder vad gäller indelning ("mappning") av kreditvärderingar från externa kreditvärderingsinstitut för kreditrisk i enlighet med artikel 136.1 och 136.3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 (EUT L 275, 12.10.2016, s. 3).

⁽³⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2018/634 av den 24 april 2018 om ändring av genomförandeförordning (EU) 2016/1799 vad gäller mappningstabeller som anger hur externa kreditinstituts kreditriskbedömningar motsvarar de kreditkvalitetssteg som anges i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 (EUT L 105, 25.4.2018, s. 14).

⁽⁴⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1060/2009 av den 16 september 2009 om kreditvärderingsinstitut (EUT L 302, 17.11.2009, s. 1).

- (5) De europeiska tillsynsmyndigheterna har genomfört öppna offentliga samråd om förslagen till tekniska genomförandestandarder, analyserat de möjliga kostnaderna och fördelarna samt begärt ett yttrande från den bankintressentgrupp som inrättats i enlighet med artikel 37 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1093/2010 ⁽⁵⁾, ett yttrande från den intressentgrupp för värdepapper och marknader som inrättats i enlighet med artikel 37 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1095/2010 ⁽⁶⁾, samt ett yttrande från den intressentgrupp för försäkring och återförsäkring som inrättats i enlighet med artikel 37 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1094/2010 ⁽⁷⁾.
- (6) Genomförandeförordning (EU) 2016/1799 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ändring av genomförandeförordning (EU) 2016/1799

Bilaga III till genomförandeförordning (EU) 2016/1799 ska ersättas med texten i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 november 2019.

På kommissionens vägnar

Ordförande

Jean-Claude JUNCKER

⁽⁵⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1093/2010 av den 24 november 2010 om inrättande av en europeisk tillsynsmyndighet (Europeiska bankmyndigheten), om ändring av beslut nr 716/2009/EG och om upphävande av kommissionens beslut 2009/78/EG (EUT L 331, 15.12.2010, s. 12).

⁽⁶⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1095/2010 av den 24 november 2010 om inrättande av en europeisk tillsynsmyndighet (Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten), om ändring av beslut nr 716/2009/EG och om upphävande av kommissionens beslut 2009/77/EG (EUT L 331, 15.12.2010, s. 84).

⁽⁷⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1094/2010 av den 24 november 2010 om inrättande av en europeisk tillsynsmyndighet (Europeiska försäkrings- och tjänstepensionsmyndigheten) och om ändring av beslut nr 716/2009/EG och om upphävande av kommissionens beslut 2009/79/EG (EUT L 331, 15.12.2010, s. 48).

Mappningstabeller enligt artikel 16

Kreditkvalitetssteg	1	2	3	4	5	6
<i>ACRA Europe, a.s (tidigare European Rating Agency, a.s.)</i>						
Övergripande skala för långfristiga kreditbetyg	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Övergripande skala för kortfristiga kreditbetyg	S1		S2	S3, S4, NS		
<i>Am Best Europe Rating Services</i>						
Skala för långfristiga kreditbetyg, emittenter	aaa, aa+, aa, aa-	a+, a, a-	bbb+, bbb, bbb-	bb+, bb, bb-	b+, b, b-	ccc+, ccc, ccc-, cc, c, d, e, f, s
Skala för långfristiga kreditbetyg, emissioner	aaa, aa+, aa, aa-	a+, a, a-	bbb+, bbb, bbb-	bb+, bb, bb-	b+, b, b-	ccc+, ccc, ccc-, cc, c, d, s
Skala för kreditbetyg – finansiell styrka	A++, A+	A, A-	B++, B+	B, B-	C++, C+	C, C-, D, E, F, S
Skala för kortfristiga kreditbetyg, emittenter	AMB-1+	AMB-1-	AMB-2, AMB-3	AMB- 4, d, e, f, s		
Skala för kortfristiga kreditbetyg, emissioner	AMB-1+	AMB-1-	AMB-2, AMB-3	AMB- 4, d, s		
<i>ARC Ratings SA.</i>						
Skala för medelfristiga och långfristiga kreditbetyg, emittenter	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för medelfristiga och långfristiga kreditbetyg, emissioner	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för kortfristiga kreditbetyg, emittenter	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
Skala för kortfristiga kreditbetyg, emissioner	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
<i>ASSEKURATA Assekuranz Rating-Agentur GmbH</i>						
Skala för långfristiga kreditbetyg	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC/C, D
Skala för kortfristiga kreditbetyg, företag	A++	A		B, C, D		
<i>Axesor Risk Management SL</i>						
Övergripande skala för kreditbetyg	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D, E

Kreditkvalitetssteg	1	2	3	4	5	6
<i>Banque de France</i>						
Övergripande skala för långfristiga kreditbetyg, emittenter	3++	3+, 3	4+	4, 5+	5, 6	7, 8, 9, P
<i>BCRA – Credit Rating Agency AD</i>						
Övergripande skala för långfristiga kreditbetyg	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Övergripande skala för kortfristiga kreditbetyg	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
Skala för långfristiga kreditbetyg, pensionsförsäkringsbolag	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för kortfristiga kreditbetyg, pensionsförsäkringsbolag	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
Skala för långfristiga kreditbetyg, pensionsfonder	AAA pf, AA pf	A pf	BBB pf	BB pf	B pf	C pf
Skala för långfristiga kreditbetyg, garantifonder	AAA, AA	A	BBB	BB	B	C, D
Skala för kortfristiga kreditbetyg, garantifonder	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
<i>Capital Intelligence Ratings Ltd</i>						
Internationell skala för långfristiga kreditbetyg, emittenter	AAA, AA	A	BBB	BB	B	C, RS, SD, D
Internationell skala för långfristiga kreditbetyg, emissioner	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Internationell skala för långfristiga kreditbetyg – finansiell styrka, försäkringsbolag	AAA, AA	A	BBB	BB	B	C, RS, SD, D
Internationell skala för kortfristiga kreditbetyg, emittenter	A1+	A1	A2, A3	B, C, RS, SD, D		
Internationell skala för kortfristiga kreditbetyg, emissioner	A1+	A1	A2, A3	B, C, D		
Internationell skala för kortfristiga kreditbetyg – finansiell styrka, försäkringsbolag	A1+	A1	A2, A3	B, C, RS, SD, D		
<i>Cerved Rating Agency SpA</i>						
Skala för långfristiga kreditbetyg, företag	A1.1, A1.2, A1.3	A2.1, A2.2, A3.1	B1.1, B1.2	B2.1, B2.2	C1.1	C1.2, C2.1
<i>Creditreform Rating AG</i>						
Skala för långfristiga kreditbetyg, emittenter	AAA, AA	A		BBB	BB	B, C, SD, D
Skala för långfristiga kreditbetyg, emissioner	AAA, AA	A		BBB	BB	B, C, D
Skala för kortfristiga kreditbetyg	L1	L2		L3, NEL, D		

Kreditkvalitetssteg	1	2	3	4	5	6
<i>CRIF Ratings S.r.l.</i>						
Skala för långfristiga kreditbetyg, emittenter	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D1S, D
Skala för långfristiga kreditbetyg, emissioner	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, DS
Skala för kortfristiga kreditbetyg, emittenter	IG-1		IG-2	SIG-1, SIG-2, SIG-3, SIG-4		
Skala för kortfristiga kreditbetyg, emissioner	IG-1		IG-2	SIG-1, SIG-2, SIG-3, SIG-4		
<i>Dagong Europe Credit Rating Srl</i>						
Skala för långfristiga kreditbetyg	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för kortfristiga kreditbetyg	A-1		A-2, A-3	B, C, D		
<i>DBRS Ratings</i>						
Skala för kreditbetyg, långsiktiga åtaganden	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för kreditbetyg, företagscertifikat och kortfristiga räntebärande värdepapper	R-1 H, R-1 M	R-1 L	R-2, R-3	R-4, R-5, D		
Skala för kreditbetyg – finansiell styrka	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, R
<i>Egan-Jones Ratings Co.</i>						
Skala för långfristiga kreditbetyg	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för kortfristiga kreditbetyg	A-1+	A-1	A-2	A-3, B, C, D		
<i>Euler Hermes Rating GmbH</i>						
Övergripande skala för långfristiga kreditbetyg	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, SD, D
<i>EuroRating Sp. z.o.o.</i>						
Övergripande skala för långfristiga kreditbetyg	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
<i>Fitch Ratings</i>						
Skala för långfristiga kreditbetyg – fallissemang, emittenter	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, RD, D
Skala för långfristiga kreditbetyg förmåga att fullgöra företagsfinansieringsåtaganden	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C
Internationell skala för långfristiga kreditbetyg – finansiell styrka, försäkringsbolag	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C

Kreditkvalitetssteg	1	2	3	4	5	6
Skala för kreditbetyg, derivatmotparter	AAA dcr, AA dcr	A dcr	BBB dcr	BB dcr	B dcr	CCC dcr, CC dcr, C dcr
Skala för kortfristiga kreditbetyg	F1+	F1	F2, F3	B, C, RD, D		
Skala för kortfristiga IFS-kreditbetyg	F1+	F1	F2, F3	B, C		
<i>GBB-Rating Gesellschaft für Bonitätsbeurteilung GmbH</i>						
Övergripande skala för långfristiga kreditbetyg	AAA, AA		A, BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
<i>HR Ratings de México, SA de C.V.</i>						
Övergripande skala för långfristiga kreditbetyg	HR AAA(G)/HR AA(G)	HR A(G)	HR BBB(G)	HR BB(G)	HR B(G)	HR C(G)/HR D(G)
Övergripande skala för kortfristiga kreditbetyg	HR+1(G)/HR1(G)	HR2(G)	HR3(G)	HR4(G), HR5(G), HR D(G)		
<i>ICAP Group SA</i>						
Övergripande skala för långfristiga kreditbetyg		AA, A	BB, B	C, D	E, F	G, H
<i>INC Rating Sp. z o.o.</i>						
Skala för långfristiga kreditbetyg, emittenter	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
<i>Japan Credit Rating Agency Ltd</i>						
Skala för långfristiga kreditbetyg, emittenter	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, LD, D
Skala för långfristiga kreditbetyg, emissioner	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för kortfristiga kreditbetyg, emittenter	J-1+	J-1	J-2	J-3, NJ, LD, D		
Skala för kortfristiga kreditbetyg, emissioner	J-1+	J-1	J-2	J-3, NJ, D		
<i>Kroll Bond Rating Agency</i>						
Skala för långfristiga kreditbetyg	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för kortfristiga kreditbetyg	K1+	K1	K2, K3	B, C, D		
<i>Kroll Bond Rating Agency Europe</i>						
Skala för långfristiga kreditbetyg	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för kortfristiga kreditbetyg	K1+	K1	K2, K3	B, C, D		

Kreditkvalitetssteg	1	2	3	4	5	6
<i>modeFinance S.r.l.</i>						
Övergripande skala för långfristiga kreditbetyg	A1, A2	A3	B1	B2	B3	C1, C2, C3, D
<i>Moody's Investors Service</i>						
Övergripande skala för långfristiga kreditbetyg	Aaa, Aa	A	Baa	Ba	B	Caa, Ca, C
Övergripande skala för kortfristiga kreditbetyg	P-1	P-2	P-3	NP		
<i>QIVALIO SAS (tidigare Spread Research)</i>						
Övergripande skala för långfristiga kreditbetyg	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Övergripande skala för kortfristiga kreditbetyg	SR0		SR1, SR2	SR3, SR4, SR5, SRD		
<i>Rating-Agentur Expert RA GmbH</i>						
Internationell skala för kreditbetyg	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D, E
Internationell skala för tillförlitlighet	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D, E
<i>Scope Ratings GmbH</i>						
Skala för långfristiga kreditbetyg	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för kortfristiga kreditbetyg	S-1+	S-1	S-2	S-3, S-4		
<i>S & P Global Ratings Europe Limited</i>						
Skala för långfristiga kreditbetyg, emittenter	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, R, SD/D
Skala för långfristiga kreditbetyg, emissioner	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Skala för kreditbetyg – finansiell styrka, försäkringsbolag	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, SD/D, R
Skala för kreditbetyg, utvärdering av företag på mellanmarknaden		MM1	MM2	MM3, MM4	MM5, MM6	MM7, MM8, MMD
Skala för kortfristiga kreditbetyg, emittenter	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, R, SD/D		
Skala för kortfristiga kreditbetyg, emissioner	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
<i>The Economist Intelligence Unit Ltd</i>						
Skala för kreditbetyg, stater	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D"

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2019/2029**av den 29 november 2019****om beviljande av ett unionsgodkännande för den enstaka biocidprodukten CVAS Disinfectant product based on Propan-2-ol****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 528/2012 av den 22 maj 2012 om tillhandahållande på marknaden och användning av biocidprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 44.5 första stycket, och

av följande skäl:

- (1) Den 29 juni 2016 lämnade SCC GmbH (på CVAS Development GmbH:s vägnar) i enlighet med artikel 43.1 i förordning (EU) nr 528/2012 in en ansökan om godkännande av en enstaka biocidprodukt med namnet CVAS Disinfectant product based on Propan-2-ol i produkttyperna 2 och 4, såsom de beskrivs i bilaga V till den förordningen, och tillhandahöll en skriftlig bekräftelse på att den behöriga myndigheten i Tyskland hade samtyckt till att utvärdera ansökan. Ansökan registrerades med nummer BC-DH025620-60 i registret över biocidprodukter.
- (2) CVAS Disinfectant product based on Propan-2-ol innehåller propan-2-ol som verksamt ämne, som är upptaget i den unionsförteckning över godkända verksamma ämnen som avses i artikel 9.2 i förordning (EU) nr 528/2012.
- (3) Den 17 augusti 2018 lämnade den utvärderande behöriga myndigheten, i enlighet med artikel 44.1 i förordning (EU) nr 528/2012, in en bedömningsrapport och slutsatserna av sin utvärdering till Europeiska kemikaliemyndigheten (nedan kallad *kemikaliemyndigheten*).
- (4) Den 25 mars 2019 lämnade kemikaliemyndigheten ett yttrande ⁽²⁾, utkastet till sammanfattning av biocidproduktens egenskaper för CVAS Disinfectant product based on Propan-2-ol och den slutliga bedömningsrapporten om den enstaka biocidprodukten till kommissionen i enlighet med artikel 44.3 i förordning (EU) nr 528/2012. I yttrandet konstateras det att CVAS Disinfectant product based on Propan-2-ol är en enstaka biocidprodukt i den mening som avses i artikel 3.1 r i förordning (EU) nr 528/2012, att den får beviljas ett unionsgodkännande i enlighet med artikel 42.1 i den förordningen och att den, förutsatt att den överensstämmer med utkastet till sammanfattning av biocidproduktens egenskaper, uppfyller villkoren i artikel 19.1 i den förordningen.
- (5) Den 3 juni 2019 översände myndigheten utkastet till sammanfattning av biocidproduktens egenskaper till kommissionen på unionens alla officiella språk, i enlighet med artikel 44.4 i förordning (EU) nr 528/2012.
- (6) Kommissionen instämmer med kemikaliemyndighetens yttrande och anser därför att ett unionsgodkännande bör beviljas för CVAS Disinfectant product based on Propan-2-ol.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för biocidprodukter.

⁽¹⁾ EUT L 167, 27.6.2012, s. 1.

⁽²⁾ Kemikaliemyndighetens yttrande av den 28 februari 2019 om unionsgodkännande av CVAS Disinfectant product based on Propan-2-ol (ECHA/BPC/222/2019).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

CVAS Development GmbH beviljas unionsgodkännande för tillhandahållande på marknaden och användning av den enstaka biocidprodukten CVAS Disinfectant product based on Propan-2-ol i enlighet med sammanfattningen av biocidproduktens egenskaper i bilagan, med godkännandenummer EU-0020461-0000.

Unionsgodkännandet är giltigt från och med den 24 december 2019 till och med den 30 november 2029.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 november 2019.

På kommissionens vägnar

Ordförande

Jean-Claude JUNCKER

BILAGA

Sammanfattning av produkttegenskaper för en biocidprodukt

CVAS Disinfectant product based on Propan-2-ol

Produkttyp 2 – Desinfektionsmedel och algicider som inte är avsedda att användas direkt på människor eller djur (desinfektionsmedel)

Produkttyp 4 – Ytor som kommer i kontakt med livsmedel och djurfoder (desinfektionsmedel)

Godkännandenummer: EU-0020461-0000

R4BP-tillgångsnummer: EU-0020461-0000

1. ADMINISTRATIVA UPPGIFTER

1.1 **Produktens handelsnamn**

Handelsnamn	CVAS Disinfectant product based on Propan-2-ol calgonit DS 622 R 3000 SCHNELLDESINFEKTION IPADES 70 Alpha Septin Blu-Sept Disinfect home Schnell Des Disinfect Rapid Bakt-Ex Pur Bakt-Ex Rapid ROTIE-DES quick Bactazol I Dezynfektator EOSSAN-Desinfektionsspray-Fluid FS-7-Spray Gartengeräte Hygiene Spray NeudoClean Hygiene Spray
-------------	---

1.2 **Innehavare av produktgodkännande**

Namn och adress till innehavaren av produktgodkännandet	Namn	CVAS Development GmbH
	Adress	Dr. Albert Reimann Str. 16a, 68526 Ladenburg, Tyskland
Godkännandenummer	EU-0020461-0000	
R4BP-tillgångsnummer	EU-0020461-0000	
Datum för godkännande	24 december 2019	
Utgångsdatum för godkännande	30 november 2029	

1.3 **Produktens tillverkare**

Tillverkarens namn	Brenntag GmbH
Tillverkarens adress	Messeallee 11, 45131 Essen, Tyskland
Tillverkningsställe(n)	Am Nordseekai 22, 73207 Plochingen, Tyskland

Tillverkarens namn	Calvatis GmbH
Tillverkarens adress	Dr. Albert Reimann Str. 16a, 68526 Ladenburg, Tyskland
Tillverkningsställe(n)	Dr. Albert Reimann Str. 16a, 68526 Ladenburg, Tyskland
Tillverkarens namn	Arthur Schopf Hygiene GmbH & Co. KG
Tillverkarens adress	Pfaffensteinstr. 1, 83115 Neubeuern, Tyskland
Tillverkningsställe(n)	Pfaffensteinstr. 1, 83115 Neubeuern, Tyskland

1.4 Tillverkare av det verksamma ämnet

Verksamt ämne	Propan-2-ol
Tillverkarens namn	Shell Nederland Raffinaderij B.V.
Tillverkarens adress	Vondelingenweg 601, 3196 KK, Vodelingenenplaat Rotterdam, Nederländerna
Tillverkningsställe(n)	Vondelingenweg 601, 3196 KK, Vodelingenenplaat Rotterdam, Nederländerna

Verksamt ämne	Propan-2-ol
Tillverkarens namn	ExxonMobil
Tillverkarens adress	4999 Scenic Highway, LA 70897 Baton Rouge, Louisiana, Förenta staterna
Tillverkningsställe(n)	4999 Scenic Highway, LA 70897 Baton Rouge, Louisiana, Förenta staterna

Verksamt ämne	Propan-2-ol
Tillverkarens namn	INEOS Solvents Germany GmbH
Tillverkarens adress	Römerstraße 733, 47443 Moers, Tyskland
Tillverkningsställe(n)	Römerstraße 733, 47443 Moers, Tyskland

2. PRODUKTENS SAMMANSÄTTNING OCH FORMULERING

2.1 Kvalitativ och kvantitativ information om produktens sammansättning

Trivialnamn	IUPAC-namn	Funktion	CAS-nummer	EG-nummer	Innehåll (%)
Propan-2-ol		Verksamt ämne	67-63-0	200-661-7	61,25

2.2 Typ av formulering

All annan vätska (färdig att använda)

3. FARO- OCH SKYDDSSANGIVELSER

Faroangivelse	Mycket brandfarlig vätska och ånga. Orsakar allvarlig ögonirritation. Kan göra att man blir dåsig eller omtöcknad. Upprepad kontakt kan ge torr hud eller hudsprickor.
Skyddsangivelse	Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård. Förvaras oåtkomligt för barn. Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppen låga eller andra antändningskällor. – Rökning förbjuden. Behållaren ska vara väl tillsluten. Undvik att inandas ångor. Används endast utomhus eller i väl ventilerade utrymmen. Använd ögonskydd. VID KONTAKT MED ÖGONEN:Skölj försiktigt med vatten i flera minuter.Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. Vid obehag, kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN. Vid bestående ögonirritation:Sök läkarhjälp. Förvaras på väl ventilerad plats.Förvaras svalt. Förvaras inlåst. Innehållet lämnas till /behållare i enlighet med lokala lagar och föreskrifter. Tvätta händerna grundligt efter användning. VID HUDKONTAKT (även håret):Ta omedelbart av alla nedstänkta kläder. Skölj huden med vatten. VID INANDNING:Flytta personen till frisk luft och se till att andningen underlättas. Vid brand:Släck med alkohol-resistent skum

4. GODKÄND ANVÄNDNING

4.1 Bruksanvisning

Tabell 1

Användning # 1– desinficering av små ytor av produkttyp 2 av icke-professionella användare

Produkttyp	PT 02 - Desinfektionsmedel och algicider som inte är avsedda att användas direkt på människor eller djur
En exakt beskrivning av den godkända användningen, om det är relevant	-
Målorganism(er) (inklusive utvecklingsstadium)	Bakterier Jäst
Användningsområde	Inomhus Desinficering av icke-porösa ytor i bostadsområden.

Appliceringsmetod	Spreja Spreja (med tryckspruta eller doseringspump) Spreja och torka av Spreja (med tryckspruta eller doseringspump) och avtorkning Häll och torka av -
Dosering(ar) och frekvens	40–50 ml/m ²
Användarkategori(er)	Allmänheten (icke yrkesmässig användning)
Förpackningsstorlekar och förpackningsmaterial	1. Flaska: Polyeten med hög densitet (HDPE), 250–1 000 ml 2. Flaska med finfördelande doseringspump eller tryckspruta: HDPE, 250–1 000 ml

4.1.1 Bruksanvisning specifik för denna användning

godkännandehavaren måste ange den typiska appliceringsfrekvensen på ett enkelt och lättförståelig sätt på etiketten:

- Tryckspruta: spruta 20 gånger per 0,5 m².
- Doseringspump: spruta tre strålar per 100 cm².
- Flaska: applicera en måttkopp per m²

4.1.2 Användningsspecifika riskbegränsande åtgärder

Se avsnitt 5.2.

4.1.3 Om specifikt för denna användning, en redogörelse för sannolika direkta eller indirekta skadliga effekter, anvisningar för första hjälpen samt nödatgärder för att skydda miljön

Se avsnitt 5.3.

4.1.4 Instruktioner för säkert bortskaffande av produkten och dess förpackning som är specifika för denna användning

Se avsnitt 5.4.

4.1.5 Om specifikt för denna användning, lagringsförhållanden och hållbarhetstid för produkten vid normala lagringsförhållanden

Se avsnitt 5.5.

4.2 Bruksanvisning

Tabell 2

Användning # 2– desinficering av små ytor av produkttyp 2 av professionella användare

Produkttyp	PT 02 - Desinfektionsmedel och algicider som inte är avsedda att användas direkt på människor eller djur
En exakt beskrivning av den godkända användningen, om det är relevant	-
Målorganism(er) (inklusive utvecklingsstadium)	Bakterie Jäst
Användningsområde	Inomhus Desinficering av icke-porösa ytor i industriella områden, små företag, institutioner och bostadsområden.

Appliceringsmetod	Spreja Spreja (med tryckspruta eller doseringspump) Spreja och torka av Spreja (med tryckspruta eller doseringspump) och avtorkning Håll och torka av -
Dosering(ar) och frekvens	40–50 ml/m ²
Användarkategori(er)	Yrkesmässig användare
Förpackningsstorlekar och förpackningsmaterial	1. Flaska: HDPE, 250–1 000 ml 2. Flaska med finfördelande doseringspump eller tryckspruta: HDPE, 250–1 000 ml 3. (IBC) (Intermediate Bulk Container): HDPE, 720 l 4. Cylinder: Stål, zinkbelagd och målad, 200–220 l 5. Spraydosa/behållare: HDPE, 5–50 ml

4.2.1 Bruksanvisning specifik för denna användning

Se avsnitt 5.1.

4.2.2 Användningsspecifika riskbegränsande åtgärder

1. Följande åtgärder för personlig riskminskning kan övervägas för desinficering av livsmedelsbearbetningsmaskiner och för påfyllningsrutiner om den inte kan bytas ut av tekniska och/eller organisatoriska åtgärder: Det rekommenderas att ögonskydd används under hantering av produkten.
2. Produkten får endast användas för desinficering av små ytor.

4.2.3 Om specifikt för denna användning, en redogörelse för sannolika direkta eller indirekta skadliga effekter, anvisningar för första hjälpen samt nödåtgärder för att skydda miljön

Se avsnitt 5.3.

4.2.4 Instruktioner för säkert bortskaffande av produkten och dess förpackning som är specifika för denna användning

Se avsnitt 5.4.

4.2.5 Om specifikt för denna användning, lagringsförhållanden och hållbarhetstid för produkten vid normala lagringsförhållanden

Se avsnitt 5.5.

4.3 Bruksanvisning

Tabell 3

Användning # 3– desinficering av små ytor av produkttyp 4 av icke-professionella användare

Produkttyp	PT 04 - Ytor som kommer i kontakt med livsmedel och djurfoder
En exakt beskrivning av den godkända användningen, om det är relevant	-
Målorganism(er) (inklusive utvecklingsstadium)	Bakterie Jäst
Användningsområde	Inomhus Desinficering av köksytor som inte är porösa. Desinficering av trädgårdsutrustning, endast för mänskliga hygiensyften.

Appliceringsmetod	Spreja Spreja (med tryckspruta eller doseringspump) Spreja och torka av Spreja (med tryckspruta eller doseringspump) och avtorkning Häll och torka av -
Dosering(ar) och frekvens	40–50 ml/m ²
Användarkategori(er)	Allmänheten (icke yrkesmässig användning)
Förpackningsstorlekar och förpackningsmaterial	1. Flaska: HDPE, 250–1 000 ml 2. Flaska med finfördelande doseringspump eller tryckspruta: HDPE, 250–1 000 ml

4.3.1 Bruksanvisning specifik för denna användning

1. För användning vid rumstemperatur (20 ± 2 °C).
2. godkännandehavaren måste ange den typiska appliceringsfrekvensen på ett enkelt och lättförståeligt sätt på etiketten:
 - Tryckspruta: spruta 20 gånger per 0,5 m².
 - Doseringspump: spruta tre strålar per 100 cm².
 - Flaska: applicera en måttkopp per m².
3. Desinficering av trädgårdsutrustning, endast för mänskliga hygiensyften.
4. Desinficera endast trädgårdsutrustning inomhus.

4.3.2 Användningsspecifika riskbegränsande åtgärder

Se avsnitt 5.2.

4.3.3 Om specifikt för denna användning, en redogörelse för sannolika direkta eller indirekta skadliga effekter, anvisningar för första hjälpen samt nödåtgärder för att skydda miljön

Se avsnitt 5.3.

4.3.4 Instruktioner för säkert bortskaffande av produkten och dess förpackning som är specifika för denna användning

Se avsnitt 5.4.

4.3.5 Om specifikt för denna användning, lagringsförhållanden och hållbarhetstid för produkten vid normala lagringsförhållanden

Se avsnitt 5.5.

4.4 Bruksanvisning

Tabell 4

Användning # 4– desinficering av små ytor av produkttyp 4 av professionella användare

Produkttyp	PT 04 - Ytor som kommer i kontakt med livsmedel och djurfoder
En exakt beskrivning av den godkända användningen, om det är relevant	-
Målorganism(er) (inklusive utvecklingsstadium)	Bakterie Jäst

Användningsområde	Inomhus Desinficering av icke-porösa ytor i matsalar eller kök, livsmedelsbearbetningsindustri (inklusive bryggerier). Desinficering av trädgårdsutrustning, endast för mänskliga hygiensyften.
Appliceringsmetod	Spreja Spreja (med tryckspruta eller doseringspump) Spreja och torka av Spreja (med tryckspruta eller doseringspump) och avtorkning Håll och torka av -
Dosering(ar) och frekvens	40–50 ml/m ²
Användarkategori(er)	Yrkesmässig användare
Förpackningsstorlekar och förpackningsmaterial	1. Flaska: HDPE, 250–1 000 ml 2. Flaska med finfördelade doseringspump eller tryckspruta: HDPE, 250–1 000 ml 3. IBC (Intermediate Bul Container): HDPE, 720 l 4. Cylinder: Stål, zinkbelagd och målad, 200–220 l 5. Spraydosa: HDPE, 5–50 ml

4.4.1 Bruksanvisning specifik för denna användning

1. För användning vid rumstemperatur (20 ± 2 °C).
2. Desinficering av trädgårdsutrustning, endast för mänskliga hygiensyften.
3. Desinficera endast trädgårdsutrustning inomhus.

4.4.2 Användningsspecifika riskbegränsande åtgärder

1. Se till att det finns lämplig ventilering (industriell ventilation eller håll fönster och dörrar öppna).
2. Produkten får endast användas för desinficering av små ytor.
3. Följande åtgärder för personlig riskminskning kan övervägas för desinficering av livsmedelsbearbetningsmaskiner och för påfyllningsrutiner om den inte kan bytas ut av tekniska och/eller organisatoriska åtgärder: Det rekommenderas att ögonskydd används under hantering av produkten.

4.4.3 Om specifikt för denna användning, en redogörelse för sannolika direkta eller indirekta skadliga effekter, anvisningar för första hjälpen samt nödåtgärder för att skydda miljön

Se avsnitt 5.3.

4.4.4 Instruktioner för säkert bortskaffande av produkten och dess förpackning som är specifika för denna användning

Se avsnitt 5.4.

4.4.5 Om specifikt för denna användning, lagringsförhållanden och hållbarhetstid för produkten vid normala lagringsförhållanden

Se avsnitt 5.5.

5. ALLMÄNNA VILLKOR FÖR ANVÄNDNING ⁽¹⁾

5.1 Bruksanvisning

1. Rengör ytorna före användning.

⁽¹⁾ Bruksanvisningar, riskreducerande åtgärder och andra användarriktlinjer i detta avsnitt gäller för alla tillåtna användningar.

2. Speja den outspädda produkten på ytan. Se till att väta ytan fullständigt. Låt medlet verka under minst 15 minuter.
3. Applicera den outspädda produkten på ytan genom att spreja/hälla produkten på den och torka därefter av ytan. Se till att väta ytan fullständigt. Låt medlet verka under minst 5 minuter.
4. Applicera inte mer än 50 ml/m².
5. Använda servetter måste kasseras i en sluten behållare.
6. Endast för icke-professionella användare: Använd inte mer än fyra applikationer per dag.

5.2 Riskbegränsande åtgärder

1. Förvaras oåtkomligt för barn och husdjur.
2. Undvik kontakt med ögonen.
3. Applicera inte medlet i närheten av små barn.
4. Håll barn och husdjur borta från rum där desinficering sker. Se till att det finns lämplig ventilation innan barn får lov att gå in i behandlade rum.
5. En tratt måste användas vid påfyllning.

5.3 En beskrivning av sannolika direkta eller indirekta skadliga effekter, instruktioner för första hjälpen och nödåtgärder för att skydda miljön

Första hjälpen:

1. VID INANDNING: Flytta personen till frisk luft och se till att han eller hon vilar i en ställning som underlättar andningen.
2. VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja.
3. Ring GIFTCENTRALEN om du känner dig dålig.
4. Om ögonirritationen kvarstår: Sök läkarhjälp.

5.4 Instruktioner för ett säkert bortskaffande av produkten och dess förpackning

Vid slutet av behandlingen, kassera oanvänd produkt och förpackningen i enlighet med lokala krav.

5.5 Lagringsförhållanden och hållbarhetstid för produkten vid normala lagringsförhållanden

Förvaras svalt (ej över 30 °C) och skyddas mot frost.

Hållbarhet: 24 månader

6. ÖVRIG INFORMATION

Var medveten om det europeiska referensvärdet på 129,28 mg/m³ för det aktiva ämnet 2-propanol (CAS-nr. 67-63-0), vilket användas för riskbedömningen av produkten.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2019/2030
av den 29 november 2019
om beviljande av ett unionsgodkännande för biocidproduktfamiljen Pal IPA Product Family
(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 528/2012 av den 22 maj 2012 om tillhandahållande på marknaden och användning av biocidprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 44.5 första stycket, och

av följande skäl:

- (1) Den 29 juni 2016 lämnade Pal Hygiene Products Limited i enlighet med artikel 43.1 i förordning (EU) nr 528/2012 in en ansökan om godkännande av en biocidproduktfamilj med namnet Pal IPA Product Family i produkttyperna 2 och 4, såsom de beskrivs i bilaga V till den förordningen, och tillhandahöll en skriftlig bekräftelse på att den behöriga myndigheten i Förenade kungariket hade samtyckt till att utvärdera ansökan. Ansökan registrerades med nummer BC-DY025578-07 i registret över biocidprodukter.
- (2) Pal IPA Product Family innehåller propan-2-ol som verksamt ämne, som är upptaget i den unionsförteckning över godkända verksamma ämnen som avses i artikel 9.2 i förordning (EU) nr 528/2012.
- (3) Den 22 augusti 2018 lämnade den utvärderande behöriga myndigheten, i enlighet med artikel 44.1 i förordning (EU) nr 528/2012, in en bedömningsrapport och slutsatserna av sin utvärdering till Europeiska kemikaliemyndigheten (nedan kallad *kemikaliemyndigheten*).
- (4) Den 25 mars 2019 lämnade kemikaliemyndigheten ett yttrande ⁽²⁾ till kommissionen, inklusive ett förslag till villkor för godkännandet, utkastet till sammanfattning av biocidproduktens egenskaper för Pal IPA Product Family och den slutliga bedömningsrapporten om biocidproduktfamiljen i enlighet med artikel 44.3 i förordning (EU) nr 528/2012.
- (5) I yttrandet konstateras det att Pal IPA Product Family är en biocidproduktfamilj i den mening som avses i artikel 3.1 s i förordning (EU) nr 528/2012, att den får beviljas ett unionsgodkännande i enlighet med artikel 42.1 i den förordningen och att den, förutsatt att den överensstämmer med de föreslagna villkoren och utkastet till sammanfattning av biocidproduktens egenskaper, uppfyller villkoren i artikel 19.1 och 19.6 i den förordningen.
- (6) Den 4 juni 2019 översände myndigheten utkastet till sammanfattning av biocidproduktens egenskaper till kommissionen på unionens alla officiella språk, i enlighet med artikel 44.4 i förordning (EU) nr 528/2012.
- (7) Kommissionen instämmer med kemikaliemyndighetens yttrande och anser därför att ett unionsgodkännande bör beviljas för Pal IPA Product Family.
- (8) I sitt yttrande rekommenderar kemikaliemyndigheten också att innehavaren av produktgodkännandet ska utföra ett långvarigt lagringstest vid rumstemperatur av dukarna i deras försäljningsförpackning som ett villkor för godkännandet. Kommissionen instämmer i rekommendationen och anser att inlämnandet av detta test bör vara ett villkor för tillhandahållande på marknaden och användning av biocidproduktfamiljen i enlighet med artikel 22.1 i förordning (EU) nr 528/2012. Kommissionen anser också att det faktum att data ska lämnas efter det att godkännandet beviljats inte påverkar slutsatsen att villkoren på grundval av befintliga data är uppfyllda i enlighet med artikel 19.1 d i den förordningen.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för biocidprodukter.

⁽¹⁾ EUT L 167, 27.6.2012, s. 1.

⁽²⁾ Kemikaliemyndighetens yttrande av den 28 februari 2019 om unionsgodkännande av Pal IPA Product Family (ECHA/BPC/223/2019).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Pal Hygiene Products Limited beviljas unionsgodkännande för tillhandahållande på marknaden och användning av biocidproduktfamiljen Pal IPA Product Family med godkännandenummer EU-0020463-0000, under förutsättning att villkoren i bilaga I och i sammanfattningen av biocidproduktens egenskaper i bilaga II är uppfyllda.

Unionsgodkännandet är giltigt från och med den 24 december 2019 till och med den 30 november 2029.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 november 2019.

På kommissionens vägnar

Ordförande

Jean-Claude JUNCKER

*BILAGA I***VILLKOR****(EU-0020463-0000)**

Innehavaren av produktgodkännandet ska utföra ett långvarigt lagringstest vid rumstemperatur av dukarna i deras försäljningsförpackning.

Senast den 31 juli 2021 ska innehavaren av produktgodkännandet lämna resultaten av testet till kemikaliemyndigheten.

BILAGA II

SAMMANFATTNING AV BIOCIDPRODUKTFAMILJENS EGENSKAPER (SPC)

Pal IPA Product Family

Produkttyp 2 – Desinfektionsmedel och algicider som inte är avsedda att användas direkt på människor eller djur (desinfektionsmedel)

Produkttyp 4 – Ytor som kommer i kontakt med livsmedel och djurfoder (desinfektionsmedel)

Godkännandenummer: EU-0020463-0000

R4BP-tillgångsnummer: EU-0020463-0000

DEL I

FÖRSTA INFORMATIONSNIVÅN

1. Administrativa uppgifter

1.1 Familjenamn

Namn	Pal IPA Product Family
------	------------------------

1.2 Produkttyp(er)

Produkttyp(er)	PT 02 - Desinfektionsmedel och algicider som inte är avsedda att användas direkt på människor eller djur PT 04 - Ytor som kommer i kontakt med livsmedel och djurfoder
----------------	---

1.3 Innehavare av produktgodkännande

Namn och adress till innehavaren av produktgodkännandet	Namn	Pal Hygiene Products Limited
	Adress	Unit 5B & Unit 5H Fingal Bay Business Park, K32 NY57, Balbriggan, Co. Dublin, Ireland
Godkännandenummer	EU-0020463-0000	
R4BP-tillgångsnummer	EU-0020463-0000	
Datum för godkännande	24 december 2019	
Utgångsdatum för godkännande	30 november 2029	

1.4 Tillverkare av biocidprodukter

Tillverkarens namn	Pal International Limited
Tillverkarens adress	Bilton Way, LE17 4JA Lutterworth, Leicestershire Storbritannien
Tillverkningsställe(n)	Bilton Way, LE17 4JA Lutterworth, Leicestershire Storbritannien

1.5 Tillverkare av det verksamma ämnet

Verksamt ämne	Propan-2-ol
Tillverkarens namn	Brenntag GmbH
Tillverkarens adress	Messeallee 11, 45131 Essen Tyskland
Tillverkningsställe(n)	Baton Rouge Chemical Plant (BRCP), Exxon Mobil Chemical Plant, 4999 Scenic Highway, 70897 Baton Rouge, Louisiana Förenta staterna

Verksamt ämne	Propan-2-ol
Tillverkarens namn	Brenntag GmbH
Tillverkarens adress	Messeallee 11, 45131 Essen Tyskland
Tillverkningsställe(n)	Haven 3222, Vondelingenweg 601, 3196 KK Vondelingenplaat Nederländerna

2. Produktfamiljens sammansättning och formulering

2.1 Kvalitativ och kvantitativ information om familjens sammansättning

Trivialnamn	IUPAC-namn	Funktion	CAS-nummer	EG-nummer	Innehåll (%)	
					Minst	Högst
Propan-2-ol		Verksamt ämne	67-63-0	200-661-7	62,9	62,9

2.2 Typ(er) av formuleringar

Formulering(ar)	AL (någon annan vätska) – Bruksfärdig servett
-----------------	---

DEL II

ANDRA INFORMATIONSNIVÅN – META-SPC

Meta-SPC 1

1. Meta-SPC 1 administrativ information

1.1 Meta-SPC 1 identitetsbeteckning

Benämning	Meta SPC 1 - Pal IPA Product Family Wipes
-----------	---

1.2 Tillägg till registreringsnummer

Nummer	1-1
--------	-----

1.3 **Produkttyp(er)**

Produkttyp(er)	PT 02 - Desinfektionsmedel och algicider som inte är avsedda att användas direkt på människor eller djur PT 04 - Ytor som kommer i kontakt med livsmedel och djurfoder
----------------	---

2. **Meta-SPC 1 sammansättning**2.1 **Kvalitativ och kvantitativ information om sammansättningen av meta-SPC 1**

Trivialnamn	IUPAC-namn	Funktion	CAS-nummer	EG-nummer	Innehåll (%)	
					Minst	Högst
Propan-2-ol		Verksamt ämne	67-63-0	200-661-7	62,9	62,9

2.2 **Typ(er) av formulering av meta-SPC 1**

Formulering(ar)	AL (någon annan vätska) – Bruksfärdig servett
-----------------	---

3. **Faroangivelser och skyddsangivelser i meta-SPC 1**

Faroangivelse	Mycket brandfarlig vätska och ånga. Orsakar allvarlig ögonirritation. Kan göra att man blir dåsig eller omtöcknad. Upprepad kontakt kan ge torr hud eller hudsprickor.
Skyddsangivelse	Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård. Förvaras oåtkomligt för barn. Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppen låga eller andra antändningskällor. – Rökning förbjuden. Behållaren ska vara väl tillsluten. Undvik att inandas ångor. Tvätta händerna grundligt efter användning. Används endast utomhus eller i väl ventilerade utrymmen. Använd ögonskydd. VID HUDKONTAKT (även håret):Ta omedelbart av alla nedstänkta kläder. Skölj huden med vatten. VID INANDNING:Flytta personen till frisk luft och se till att andningen underlättas. VID KONTAKT MED ÖGONEN:Skölj försiktigt med vatten i flera minuter.Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. Vid obehag, kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRALEN. Vid bestående ögonirritation:Sök läkarhjälp. Vid brand:Släck med alkoholbeständigt skum Förvaras på väl ventilerad plats.Förvaras svalt. Förvaras inlåst. Innehållet lämnas till enligt lokala/regionala/nationella/internationella lagar och föreskrifter.

4. Tillåten användning/tillåtna användningar av meta-SPC 1

4.1 Bruksanvisning

Tabell 1. Användning # 1–Professionell användning

Produkttyp	PT 02 - Desinfektionsmedel och algicider som inte är avsedda att användas direkt på människor eller djur PT 04 - Ytor som kommer i kontakt med livsmedel och djurfoder
En exakt beskrivning av den godkända användningen, om det är relevant	—
Målorganism(er) (inklusive utvecklingsstadium)	Bakterier Jäst Mykobakterier
Användningsområde	Inomhus Inomhusdesinfektionsmedel för användning mot bakterier, mykobakterier och jäst på hårda, icke-porösa ytor i renrum för bioteknik, läkemedel, tillverkning av icke-invasiva medicintekniska produkter, hälsovårdsindustrier och andra kritiska tillämpningar inom livsvetenskap, samt industriella livsmedel och foderberedningsområden
Appliceringsmetod	Avtorkning
Dosering(ar) och frekvens	1 minut kontakttid för bakterier 1 minut kontakttid för mykobakterier 3 minuters kontakttid för jäst
Användarkategori(er)	Yrkesmässig användare
Förpackningsstorlekar och förpackningsmaterial	Impregnerade 100 % polypropylenservetter i: — HDPE (högdensitets polyeten) -behållare med PP (polypropylen)- lock – 150 servetter (0,5 l), 200 servetter (2 l), 240 servetter (2 l), — PP-behållare med PP-lock – 500 servetter (8 l), 1 000 servetter (8 l), 1 500 servetter (8 l) Impregnerade 100 % polyesterservetter: — plastförpackning av lamineringsfolie plomberad med PET/PE (polyester/polyeten) – 25, 50 eller 100 servetter — Aluminiumfolie – 1 servett

4.1.1 Bruksanvisning specifik för denna användning

Se avsnitt 5.1

4.1.2 Användningsspecifika riskbegränsande åtgärder

Se avsnitt 5.2

4.1.3 Om specifikt för denna användning, en redogörelse för sannolika direkta eller indirekta skadliga effekter, anvisningar för första hjälpen samt nödåtgärder för att skydda miljön

Se avsnitt 5.3

4.1.4 Instruktioner för säkert bortskaffande av produkten och dess förpackning som är specifika för denna användning

Se avsnitt 5.4

4.1.5 Om specifikt för denna användning, lagringsförhållanden och hållbarhetstid för produkten vid normala lagringsförhållanden

Se avsnitt 5.5

5. Allmänna användarriktlinjer ⁽¹⁾för meta-SPC 1

5.1 Bruksanvisning

Använd inte på ytor som är känsliga för alkohol.

Lämplig användningstemperatur (10–20 °C)

För smutsiga ytor, rengör ytan noga före applicering.

1. Följ de överenskomna riktlinjerna för riskbedömning vid användning av personlig skyddsutrustning (PSU).
2. Välj dispensertyp och veckla ut servetterna.
3. Torka ytan i en "S"-rörelse från rent till smutsigt. Använd servetten utvecklad, inte hopskrynklad. Använd inte samma servett två gånger på samma yta.
4. Använd ny servett om den blir smutsig eller torr.
5. Se till att blötlägg ytorna helt.
6. Använda våtservetter måste kastas i en försluten behållare.
7. Låt ytan torka före användning.

5.2 Riskbegränsande åtgärder

Tvätta händer och exponerad hud innan måltider och efter användning.

Undvik kontakt med ögonen.

Vid desinficering i offentliga områden bör andra människor inte släppas in förrän rummet blivit ordentligt ventilerat.

5.3 En beskrivning av sannolika direkta eller indirekta skadliga effekter, instruktioner för första hjälpen och nödåtgärder för att skydda miljön

Kontakt med ögon: OM KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. Vid bestående ögonirritation: Sök läkarhjälp

5.4 Instruktioner för ett säkert bortskaffande av produkten och dess förpackning

Innehållet och behållaren lämnas i enlighet med lokala krav.

Spola inte ner servetterna i toaletten. Blötlägg inte.

Kvarvarande alkohol ska tömmas innan behållaren slängs.

Kasta använda våtservetter i lämplig avfallsbehållare enligt överenskomna lokala riktlinjer.

5.5 Lagringsförhållanden och hållbarhetstid för produkten vid normala lagringsförhållanden

Förvara svalt, torrt och välventilerat i originalförpackning.

Behållaren ska vara väl tillsluten.

Hållbarhet: 2 år

6. Övrig information

Polypropylen- eller polyesterservetter, 20–45 g/m², innehåller 1,7–7,5 ml produkt (0,93 – 4,12 g 2-propanol)

Produkten innehåller 2-propanol (CAS-nr. 67-63-0) för vilket ett europeiskt referensvärde på 129,28 mg/m³ för den professionella användaren överenskommit och användes för riskbedömningen av produkten.

⁽¹⁾ Bruksanvisningar, riskreducerande åtgärder och andra användarriktlinjer i detta avsnitt gäller för alla tillåtna användningar inom meta-SPC 1.

7. Tredje informationsnivån: enskilda produkter i meta-SPC 1

7.1 Handelsnamn, godkännandenummer och specifik sammansättning för varje enskild produkt

Handelsnamn	Medipal Alcohol Disinfectant Wipes Pal Tech Precision 70 % IPA Wipes Pal TX IPA Surface Disinfectant Wipes				
Godkännandenummer	EU-0020463-0001 1-1				
Trivialnamn	IUPAC-namn	Funktion	CAS-nummer	EG-nummer	Innehåll (%)
Propan-2-ol		Verksamt ämne	67-63-0	200-661-7	62,9

BESLUT

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2019/2031

av den 12 november 2019

om fastställande av BAT-slutsatser för livsmedels-, dryckes- och mjölkindustrin, i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/75/EU

[delgivet med nr C(2019) 7989]

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/75/EU av den 24 november 2010 om industriutsläpp (samordnade åtgärder för att förebygga och begränsa föroreningar) ⁽¹⁾, särskilt artikel 13.5, och

av följande skäl:

- (1) Slutsatserna om bästa tillgängliga teknik (nedan kallade BAT-slutsatser) används som referens vid fastställande av tillståndsvillkoren för anläggningar som omfattas av kapitel II i direktiv 2010/75/EU, och de behöriga myndigheterna bör fastställa utsläppsgränsvärden som säkerställer att utsläppen under normala driftförhållanden inte överstiger de utsläppsnivåer som motsvarar bästa tillgängliga teknik enligt BAT-slutsatserna.
- (2) Det forum bestående av företrädare för medlemsstaterna, de berörda industrierna och icke-statliga miljöskyddsorganisationer som inrättats genom kommissionens beslut av den 16 maj 2011 ⁽²⁾ lämnade den 27 november 2018 sitt yttrande till kommissionen om det föreslagna innehållet i BAT-referensdokumentet för livsmedels-, dryckes- och mjölkindustrin. Yttrandet finns allmänt tillgängligt ⁽³⁾.
- (3) De BAT-slutsatser som återfinns i bilagan till detta beslut är de viktigaste delarna av det BAT-referensdokumentet.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats genom artikel 75.1 i direktiv 2010/75/EU.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed antas de BAT-slutsatser för livsmedels-, dryckes- och mjölkindustrin som anges i bilagan.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 12 november 2019.

På kommissionens vägnar
Karmenu VELLA
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 334, 17.12.2010, s. 17.

⁽²⁾ Kommissionens beslut av den 16 maj 2011 om inrättande av ett forum för informationsutbytet enligt artikel 13 i direktiv 2010/75/EU om industriutsläpp (EUT C 146, 17.5.2011, s. 3).

⁽³⁾ https://circabc.europa.eu/ui/group/06f33a94-9829-4eee-b187-21bb783a0fbf/library/d00a6ea2-6a30-46fc-8064-16200f9fe7f6?p=1&n=10&sort=modified_DESC

BILAGA

BAT-SLUTSATSER FÖR LIVSMEDELS-, DRYCKES- OCH MJÖLKINDUSTRIN

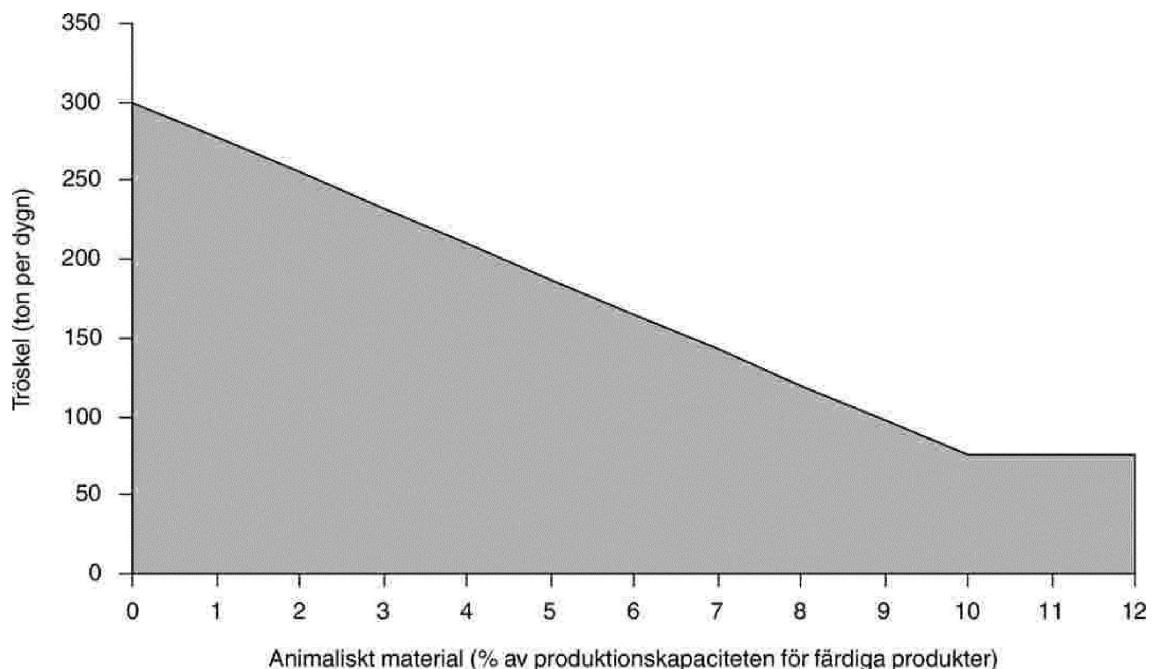
TILLÄMPNINGSSOMRÅDE

Dessa BAT-slutsatser avser följande verksamheter som specificeras i bilaga I till direktiv 2010/75/EU:

- 6.4 b Framställning av livsmedel eller foder med beredning och behandling, utom ren paketering, av följande råvaror, oavsett om de är tidigare behandlade eller obehandlade:
 - i) Enbart animaliska råvaror (andra än enbart mjölk) för en produktionskapacitet på mer än 75 ton produkter per dygn.
 - ii) Enbart vegetabiliska råvaror för en produktionskapacitet på mer än 300 ton produkter per dygn eller 600 ton per dygn om anläggningen är i drift i högst 90 dygn i rad under ett år.
 - iii) Animaliska och vegetabiliska råvaror, både i kombinerade och separata produkter, där produktionskapaciteten för färdiga produkter i ton per dygn överstiger
 - 75 om A är minst 10, eller
 - $[300 - (22,5 \times A)]$ i alla andra fall,där A är andelen animaliskt material (i viktprocent) av produktionskapaciteten för färdiga produkter.

Förpackningen ska inte inkluderas i produktens slutliga vikt.

Denna underpunkt ska inte tillämpas då råvaran är endast mjölk.



- 6.4 c Behandling och bearbetning av endast mjölk baserad på en invägning av mer än 200 ton per dygn (årsmedelvärde).
- 6.11 Oberoende utförd rening av avloppsvatten som inte omfattas av rådets direktiv 91/271/EEG⁽¹⁾, förutsatt att den huvudsakliga föroreningsbelastningen härrör från de verksamheter som specificeras i punkt 6.4 b eller c i bilaga I till direktiv 2010/75/EU.

⁽¹⁾ Rådets direktiv 91/271/EEG av den 21 maj 1991 om rening av avloppsvatten från tätbebyggelse (EGT L 135, 30.5.1991, s. 40).

Dessa BAT-slutsatser omfattar även

- gemensam rening av avloppsvatten från olika källor förutsatt att den huvudsakliga föroreningsbelastningen härrör från de verksamheter som specificeras i punkt 6.4 b eller c i bilaga I till direktiv 2010/75/EU och att avloppsvattenreningen inte omfattas av rådets direktiv 91/271/EEG,
- etanolproduktion som sker i en anläggning som omfattas av verksamhetsbeskrivningen i punkt 6.4 b ii i bilaga I till direktiv 2010/75/EU eller i form av en verksamhet som är direkt förknippad med en sådan anläggning.

Dessa BAT-slutsatser omfattar inte följande:

- Förbränningsanläggningar inom anläggningens område som genererar varma gaser som inte används via direktkontakt för uppvärmning, torkning eller annan behandling av föremål eller material. Detta kan omfattas av BAT-slutsatserna för stora förbränningsanläggningar eller av Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2015/2193 ⁽²⁾.
- Produktion av primärprodukter från animaliska biprodukter, till exempel genom konvertering ("rendering") och utsmältning av fett, produktion av fiskmjöl och fiskolja, bearbetning av blod och framställning av gelatin. Detta kan omfattas av BAT-slutsatserna för slakterier och anläggningar för animaliska biprodukter (SA).
- Partering av stora djur och styckning av fjäderfä. Detta kan omfattas av BAT-slutsatserna för slakterier och anläggningar för animaliska biprodukter (SA).

Andra BAT-slutsatser och referensdokument som kan vara av betydelse för de verksamheter som omfattas av dessa BAT-slutsatser är exempelvis följande:

- Stora förbränningsanläggningar (LCP).
- Slakterier och anläggningar för animaliska biprodukter (SA).
- Rening och hantering av avloppsvatten och avgaser inom den kemiska sektorn (CWW).
- Produktion av organiska högvolykmekalier (LVOC).
- Avfallsbehandling (WT).
- Produktion av cement, kalk och magnesiumoxid (CLM).
- Övervakning av utsläpp till luft och vatten från IED-anläggningar (ROM).
- Ekonomi och tvärmediaeffekter (ECM).
- Utsläpp från lagring (EFS).
- Energieffektivitet (ENE).
- Industriella kylsystem (ICS).

Dessa BAT-slutsatser påverkar inte tillämpningen av annan relevant lagstiftning, till exempel gällande hygien eller livsmedels-/fodorsäkerhet.

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2015/2193 av den 25 november 2015 om begränsning av utsläpp till luften av vissa föroreningar från medelstora förbränningsanläggningar (EUT L 313, 28.11.2015, s. 1).

DEFINITIONER

I dessa BAT-slutsatser gäller följande definitioner:

Använd term	Definition
Biokemisk syreförbrukning (BOD _n)	Den mängd syre som krävs för biokemisk oxidation av det organiska materialet till koldioxid inom <i>n</i> dygn (där <i>n</i> vanligtvis är 5 eller 7). BOD är en indikator för masskoncentrationen av biologiskt nedbrytbara organiska föreningar.
Kanaliserade utsläpp	Utsläpp av föroreningar i miljön genom någon form av rör, kanal, skorsten etc.
Kemisk syreförbrukning (COD)	Den mängd syre som krävs för fullständig kemisk oxidation av det organiska materialet till koldioxid med användning av dikromat. COD är en indikator för masskoncentrationen av organiska föreningar.
Stoft	Alla typer av partiklar (i luft).
Befintlig delanläggning	En delanläggning som inte är en ny delanläggning.
Hexan	Alkan med sex kolatomer, med den kemiska formeln C ₆ H ₁₄ .
hl	Hektoliter (det vill säga 100 liter).
Ny delanläggning	En delanläggning inom anläggningens område som erhållit drifttillstånd efter offentliggörandet av dessa BAT-slutsatser eller en delanläggning som helt ersätter en tidigare delanläggning efter offentliggörandet av dessa BAT-slutsatser.
NO _x	Den sammanlagda mängden kväveoxid (NO) och kvävedioxid (NO ₂), uttryckt som NO ₂ .
Restprodukt	Ämne eller föremål som genereras av de verksamheter som omfattas av detta dokument, i form av avfall eller biprodukt.
SO _x	Den sammanlagda mängden svaveldioxid (SO ₂), svaveltrioxid (SO ₃) och aerosol av svavelsyra, uttryckt som SO ₂ .
Känsligt område	Område som kräver särskilt skydd, exempelvis följande: <ul style="list-style-type: none"> — Bostadsområden. — Områden där allmänheten vistas (till exempel närbelägna arbetsplatser, skolor, förskolor, rekreationsområden, sjukhus eller sjukhem).
Totalkväve (TN)	Totalkväve, uttryckt som N, innefattar fri ammoniak och ammoniumkväve (NH ₄ -N), nitritkväve (NO ₂ -N), nitratkväve NO ₃ -N) och organiskt bundet kväve.
Totalt organiskt kol (TOC)	Totalt organiskt kol, uttryckt som C (i vatten), innefattar alla organiska föreningar.
Totalfosfor (TP)	Totalfosfor, uttryckt som P, innefattar alla oorganiska och organiska fosforföreningar, lösta eller bundna till partiklar.
Totalt suspenderat material (TSS)	Masskoncentrationen av allt suspenderat material (i vatten), uppmätt genom filtrering via glasfiberfilter och gravimetri.
Totalt flyktigt organiskt kol (TVOC)	Totalt flyktigt organiskt kol, uttryckt som C (i luft).

ALLMÄNNA ÖVERVÄGANDEN

Bästa tillgängliga Teknik

Det finns inget krav att använda de tekniker som anges och beskrivs i dessa BAT-slutsatser och de ska inte heller betraktas som fullständiga och heltäckande. Andra tekniker kan användas om de ger ett miljöskydd som är åtminstone likvärdigt.

Om inget annat anges är BAT-slutsatserna allmänt tillämpliga.

Utsläppsnivåer som motsvarar bästa tillgängliga teknik (BAT-AEL) för utsläpp till luft

De BAT-AEL-värden för utsläpp till luft som anges i dessa BAT-slutsatser avser, om inte annat anges, koncentrationsvärden uttryckta som massa utsläppt ämne per volym avgas under följande standardförhållanden: torr gas vid en temperatur på 273,15 K och ett tryck på 101,3 kPa, utan korrigering för syrehalt och uttryckt i enheten mg/Nm³.

Formeln för beräkning av utsläppskoncentrationen vid referenssyrgasnivån är

$$E_R = \frac{21 - O_R}{21 - O_M} \times E_M$$

Där

E_R :: utsläppskoncentrationen vid referenssyrgasnivån O_R ,

O_R :: referenssyrgasnivån i volymprocent,

E_M :: den uppmätta utsläppskoncentrationen,

O_M :: den uppmätta syrgasnivån i volymprocent.

Följande definition gäller för medelvärdesperioder i fråga om BAT-AEL-värden för utsläpp till luft.

Medelvärdesperiod	Definition
Medelvärde under provtagningsperioden	Medelvärde för tre på varandra följande mätningar på minst 30 minuter vardera (¹).

(¹) För alla parametrar för vilka 30-minutersprovtagnings-/mätningar är olämpliga på grund av provtagningsbegränsningar eller analytiska begränsningar, kan en lämpligare mätperiod användas.

När avgaser från två eller fler källor (till exempel torkar eller ugnar) släpps ut genom en gemensam skorsten gäller BAT-AEL-värdet för det kombinerade utsläppet från skorstenen.

Specifika hexanförluster

De BAT-AEL-värden som anges för specifika hexanförluster avser årsmedelvärden och beräknas med hjälp av följande formel:

$$\text{specifika hexanförluster} = \frac{\text{hexanförluster}}{\text{råvaror}}$$

där: *hexanförluster* är den totala mängd hexan som förbrukas av anläggningen för varje typ av frön eller bönor, uttryckt i kg/år,
råvaror är den totala mängd av varje typ av rensade frön eller bönor som behandlas, uttryckt i ton/år.

Utsläppsnivåer som motsvarar bästa tillgängliga teknik (BAT-AEL) för utsläpp till vatten

De BAT-AEL-värden för utsläpp till vatten som anges i dessa BAT-slutsatser avser, om inte annat anges, koncentrationvärden (massa utsläppt ämne per volym vatten), uttryckta i mg/l.

Koncentrationvärdena för dessa BAT-AEL avser dygnsmedelvärden, det vill säga 24-timmars flödesproportionella samlingsprov. Tidsproportionella samlingsprov kan användas om det kan visas att flödesstabiliteten är tillräckligt hög. Alternativt kan stickprov tas, förutsatt att avloppsvattnet är tillräckligt blandat och homogent.

I fråga om totalt organiskt kol (TOC), kemisk syreförbrukning (COD), totalkväve (TN) och totalfosfor (TP) är beräkningen av den genomsnittliga reningseffektiviteten som avses i dessa BAT-slutsatser (se tabell 1) baserad på föroreningsbelastningen hos det vatten som kommer in i respektive lämnar avloppsvattenreningsanläggningen.

Övriga miljöprestandanivåer

Specifikt utsläpp av avloppsvatten

De indikativa miljöprestandanivåerna gällande specifikt utsläpp av avloppsvatten avser årsmedelvärden och beräknas med hjälp av följande formel:

$$\text{specifikt utsläpp av avloppsvatten} = \frac{\text{utsläpp av avloppsvatten}}{\text{verksamhetstakt}}$$

där: *Utsläpp av avloppsvatten* är den totala mängd avloppsvatten som släpps ut (som direkta utsläpp, indirekta utsläpp och/eller spridning på åkermark) av de specifika berörda processerna under produktionsperioden, uttryckt i m³/år, exklusive eventuellt kylvatten och dagvatten som släpps ut separat. *Verksamhetstakt* är den totala mängd produkter eller råvaror som behandlas, beroende på den specifika sektorn, uttryckt i ton/år eller hl/år. Förpackningsmaterial ska inte inkluderas i produktens vikt. Med *råvara* menas varje material som anländer till delanläggningen och behandlas eller bereds för produktion av livsmedel eller foder.

Specifik energiförbrukning

De indikativa miljöprestandanivåerna gällande specifik energiförbrukning avser årsmedelvärden och beräknas med hjälp av följande formel:

$$\text{specifik energiförbrukning} = \frac{\text{slutlig energiförbrukning}}{\text{verksamhetstakt}}$$

där: *Slutlig energiförbrukning* är den totala mängd energi som förbrukas av de specifika berörda processerna under produktionsperioden (i form av värme och elektricitet), uttryckt i MWh/år. *Verksamhetstakt* är den totala mängd produkter eller råvaror som behandlas, beroende på den specifika sektorn, uttryckt i ton/år eller hl/år. Förpackningsmaterial ska inte inkluderas i produktens vikt. Med *råvara* menas varje material som anländer till delanläggningen och behandlas eller bereds för produktion av livsmedel eller foder.

1. ALLMÄNNA BAT-SLUTSATSER

1.1 Miljöledningssystem

BAT 1. Bästa tillgängliga teknik för att förbättra den övergripande miljöprestandan är att utarbeta och genomföra ett miljöledningssystem (EMS) som omfattar samtliga följande delar:

- i) Åtagande, ledarskap och ansvarighet från ledningens sida, inklusive den högsta ledningen, för genomförandet av ett effektivt miljöledningssystem.

- ii) En analys som inbegriper fastställande av organisationens sammanhang, identifiering av berörda parter behov och förväntningar, identifiering av egenskaper hos anläggningen som är kopplade till möjliga risker för miljön (eller människors hälsa), samt identifiering av tillämpliga rättsliga krav i fråga om miljön.
- iii) Framtagning av en miljöpolicy som innefattar fortlöpande förbättring av anläggningens miljöprestanda.
- iv) Fastställande av mål och resultatindikatorer för betydande miljöaspekter, vilket innefattar ett säkerställande av att tillämpliga rättsliga krav efterlevs.
- v) Planering och genomförande av nödvändiga förfaranden och åtgärder (inklusive korrigerande och förebyggande åtgärder när detta behövs) för att uppnå miljömålen och undvika miljörisiker.
- vi) Fastställande av strukturer, roller och ansvarsområden i fråga om miljöaspekter och miljömål och tillhandahållande av de ekonomiska och mänskliga resurser som krävs.
- vii) Säkerställande av att personal vars arbete kan påverka anläggningens miljöprestanda har nödvändig kompetens och medvetenhet (till exempel genom tillhandahållande av information och utbildning).
- viii) Intern och extern kommunikation.
- ix) Främjande av de anställdas delaktighet i goda miljöledningsrutiner.
- x) Framtagande och upprätthållande av en verksamhetsmanual och skriftliga rutiner för att styra och kontrollera verksamheter med en betydande miljöpåverkan, liksom av relevant dokumentation.
- xi) Effektiv operativ planering och processtyrning.
- xii) Genomförande av lämpliga underhållsprogram.
- xiii) Beredskap och rutiner för nödsituationer, vilket innefattar förebyggande och/eller minskning av de negativa (miljömässiga) följderna av nödsituationer.
- xiv) När en (ny) anläggning eller en del därav konstrueras (eller konstrueras om), beaktande av dess miljöpåverkan under hela livslängden, vilket innefattar konstruktion, underhåll, drift och avveckling.
- xv) Införande av ett program för övervakning och mätning; information kan vid behov hittas i referensrapporten om övervakning av utsläpp till luft och vatten från IED-anläggningar.
- xvi) Regelbunden jämförelse med andra verksamheter inom samma bransch.
- xvii) Periodiskt återkommande oberoende (i den mån det är möjligt) intern revision och periodiskt återkommande oberoende extern revision för att bedöma miljöprestandan och fastställa huruvida miljöledningssystemet fungerar som planerat och har genomförts och upprätthållits på ett korrekt sätt.
- xviii) Utvärdering av orsaker till avvikelser, genomförande av korrigerande åtgärder vid avvikelser, granskning av korrigerande åtgärders effektivitet och fastställande av om liknande avvikelser finns eller skulle kunna uppkomma.
- xix) Periodiskt återkommande översyn, från den högsta ledningens sida, av miljöledningssystemet och dess fortsatta lämplighet, tillräcklighet och effektivitet.
- xx) Bevakning och beaktande av utvecklingen av renare tekniker.

Speciellt för livsmedels-, dryckes- och mjölksektorn är bästa tillgängliga teknik även att innefatta följande i miljöledningssystemet:

- i) Bullerhanteringsplan (se BAT 13).
- ii) Lukthanteringsplan (se BAT 15).

- iii) Förteckning över vatten-, energi- och råvaruförbrukningen, liksom över avloppsvatten- och avgasflödena (se BAT 2).
- iv) Energieffektivitetsplan (se BAT 6 a).

Anmärkning

Genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1221/2009 ⁽³⁾ inrättas unionens miljölednings- och miljörevisionsordning (Emas), som är ett exempel på ett miljöledningssystem som är i överensstämmelse med denna bästa tillgängliga teknik.

Tillämplighet

Miljöledningssystemets detaljnivå och grad av formalisering hänger i allmänhet samman med anläggningens beskaffenhet, storlek och komplexitet och med den miljöpåverkan anläggningen kan ha.

BAT 2. Bästa tillgängliga teknik för att öka resurseffektiviteten och minska utsläppen är att inrätta, upprätthålla och regelbundet granska (däribland när en betydande förändring äger rum) en förteckning över vatten-, energi- och råvaruförbrukningen liksom över avloppsvatten- och avgasflödena, som en del av miljöledningssystemet (se BAT 1), och denna förteckning ska innefatta samtliga av följande punkter:

- I. Information om processerna för livsmedels-, dryckes- och mjölkproduktionen, vilket innefattar
 - a) förenklade flödesscheman för processerna som visar utsläppens ursprung,
 - b) beskrivningar av processintegrerade tekniker och reningstekniker för avloppsvatten/avgaser för att förhindra eller minska utsläpp, inklusive vilka resultat de ger.
- II. Information om vattenförbrukning och vattenanvändning (till exempel flödesdiagram och massbalanser för vatten), samt identifiering av åtgärder för att minska vattenförbrukningen och volymen avloppsvatten (se BAT 7).
- III. Information om avloppsvattenflödenas kvantitet och egenskaper, till exempel
 - a) medelvärden och variation i fråga om flöde, pH-värde och temperatur,
 - b) genomsnittliga koncentrations- och belastningsvärden för relevanta föroreningar/parametrar (till exempel TOC eller COD, kväveföreningar, fosfor, klorid och konduktivitet) och dessa värdenas variation.
- IV. Information om avgasflödenas egenskaper, till exempel
 - a) medelvärden och variation i fråga om flöde och temperatur,
 - b) genomsnittliga koncentrations- och belastningsvärden för relevanta föroreningar/parametrar (till exempel stoft, TVOC, CO, NO_x och SO_x) och dessa värdenas variation,
 - c) förekomsten av andra ämnen som kan påverka avgasbehandlingssystemet eller delanläggningens säkerhet (till exempel syre, vattenånga eller stoft).
- V. Information om energiförbrukning, energianvändning och kvantiteten råvaror som används, liksom kvantiteten av och egenskaperna hos de restprodukter som uppstår, samt identifiering av åtgärder för fortlöpande förbättring av resurseffektiviteten (se till exempel BAT 6 och BAT 10).
- VI. Identifiering och genomförande av en lämplig övervakningsstrategi med målet att öka resurseffektiviteten, med beaktande av energi-, vatten- och råvaruförbrukningen. Övervakningen kan innefatta direkta mätningar, beräkningar eller registrering med lämpliga intervall. Övervakningen ska ske på den mest lämpade nivån (till exempel på processnivå eller på delanläggnings-/anläggningsnivå).

Tillämplighet

Förteckningens detaljnivå hänger i allmänhet samman med anläggningens beskaffenhet, storlek och komplexitet och med den miljöpåverkan anläggningen kan ha.

1.2 Övervakning

BAT 3. I fråga om relevanta utsläpp till vatten, enligt identifieringen i förteckningen över avloppsvattenflöden (se BAT 2), är bästa tillgängliga teknik att övervaka viktiga processparametrar (till exempel genom kontinuerlig övervakning av avloppsvattnets flöde, pH-värde och temperatur) på viktiga platser (till exempel vid förbehandlings inlopp och/eller utlopp, vid slutbehandlings inlopp och vid den punkt där utsläppen lämnar anläggningen).

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1221/2009 av den 25 november 2009 om frivilligt deltagande för organisationer i gemenskapens miljölednings- och miljörevisionsordning (Emas) och om upphävande av förordning (EG) nr 761/2001 och kommissionens beslut 2001/681/EG och 2006/193/EG (EUT L 342, 22.12.2009, s. 1).

BAT 4. Bästa tillgängliga teknik är att övervaka utsläpp till vatten med åtminstone den frekvens som anges nedan och i enlighet med EN-standarder. Om EN-standarder saknas är bästa tillgängliga teknik att använda ISO-standarder, nationella standarder eller andra internationella standarder som säkerställer att uppgifterna är av likvärdig vetenskaplig kvalitet.

Ämne/parameter	Standard(er)	Lägsta övervakningsfrekvens ⁽¹⁾	Övervakning kopplad till
Kemisk syreförbrukning (COD) ⁽²⁾ ⁽³⁾	EN-standard saknas	En gång om dagen ⁽⁴⁾	BAT 12
Totalkväve (TN) ⁽²⁾	Flera EN-standarder finns (till exempel EN 12260 och EN ISO 11905-1)		
Totalt organiskt kol (TOC) ⁽²⁾ ⁽³⁾	EN 1484		
Totalfosfor (TP) ⁽²⁾	Flera EN-standarder finns (till exempel EN ISO 6878, EN ISO 15681-1 och -2 och EN ISO 11885)		
Totalt suspenderat material (TSS) ⁽²⁾	EN 872		
Biokemisk syreförbrukning (BOD _n) ⁽²⁾	EN 1899-1	En gång i månaden	
Klorid (Cl)	Flera EN-standarder finns (till exempel EN ISO 10304-1 och EN ISO 15682)	En gång i månaden	—

⁽¹⁾ Övervakning är endast aktuellt om ämnet i fråga identifieras som relevant i avloppsvattenflödet enligt förteckningen som nämns i BAT 2.

⁽²⁾ Övervakning är endast aktuellt vid direkt utsläpp till en vattenrecipient.

⁽³⁾ Antingen TOC-övervakning eller COD-övervakning ska utföras. TOC-övervakning bör väljas i första hand eftersom den inte kräver användning av mycket giftiga föreningar.

⁽⁴⁾ Om det kan visas att utsläppsnivåerna är tillräckligt stabila kan en lägre övervakningsfrekvens användas, men övervakning ska under alla omständigheter ske åtminstone en gång i månaden.

BAT 5. Bästa tillgängliga teknik är att övervaka kanaliserade utsläpp till luft med åtminstone den frekvens som anges nedan och i enlighet med EN-standarder.

Ämne/parameter	Sektor	Specifik process	Standard(er)	Lägsta övervakningsfrekvens ⁽¹⁾	Övervakning kopplad till
Stoft	Djurfoder	Torkning av grönfoder	EN 13284-1	En gång var tredje månad ⁽²⁾	BAT 17
		Förmalning och pelletskyllning vid tillverkning av färdigfoder		En gång om året	BAT 17
		Extrudering av torrfoder för sällskapsdjur		En gång om året	BAT 17
	Bryggning	Hantering och processning av malt och råfrukt		En gång om året	BAT 20
	Mejerier	Torkningsprocesser		En gång om året	BAT 23
	Förmalning av spannmål	Rensning och förmalning av spannmål		En gång om året	BAT 28

Ämne/ parameter	Sektor	Specifik process	Standard(er)	Lägsta övervakningsfrekvens ⁽¹⁾	Övervakning kopplad till
	Bearbetning av oljefröer och raffinering av vegetabilisk olja	Hantering och beredning av fröer, torkning och kylning av mjöl		En gång om året	BAT 31
	Stärkelseproduktion	Torkning av stärkelse, protein och fiber			BAT 34
	Sockertillverkning	Torkning av betmassa		En gång i månaden ⁽²⁾	BAT 36
PM _{2,5} och PM ₁₀	Sockertillverkning	Torkning av betmassa	EN ISO 23210	En gång om året	BAT 36
TVOC	Beredning av fisk och skalldjur	Röskåp	EN 12619	En gång om året	BAT 26
	Bearbetning av kött	Röskåp			BAT 29
	Bearbetning av oljefröer och raffinering av vegetabilisk olja ⁽³⁾	—			—
	Sockertillverkning	Högtemperatortorkning av betmassa		En gång om året	—
NO _x	Bearbetning av kött ⁽⁴⁾	Röskåp	EN 14792	En gång om året	—
	Sockertillverkning	Högtemperatortorkning av betmassa			
CO	Bearbetning av kött ⁽⁴⁾	Röskåp	EN 15058		
	Sockertillverkning	Högtemperatortorkning av betmassa			
SO _x	Sockertillverkning	Torkning av betmassa när naturgas inte används	EN 14791	Två gånger om året ⁽²⁾	BAT 37

⁽¹⁾ Mätningarna utförs vid högsta förväntade utsläppstillstånd under normala driftförhållanden.

⁽²⁾ Om det kan visas att utsläppsnivåerna är tillräckligt stabila är en lägre övervakningsfrekvens användbar, men övervakning ska under alla omständigheter ske åtminstone en gång per år.

⁽³⁾ Mätningarna utförs under en mätkampanj på två dagar.

⁽⁴⁾ Övervakning är endast aktuellt när en efterförbrännare används.

1.3 Energieffektivitet

BAT 6. ästa tillgängliga teknik för att öka energieffektiviteten är att använda BAT 6 a och en lämplig kombination av de allmänna tekniker som förtecknas för teknik b nedan.

Teknik		Beskrivning
a)	Energieffektivitetsplan	I en energieffektivitetsplan, som är en del av miljöledningssystemet (se BAT 1), ingår definiering och beräkning av den specifika energiförbrukningen för verksamheten (eller verksamheterna), fastställande av nyckeltal på årlig basis (till exempel gällande specifik energiförbrukning) och planering av återkommande förbättringsmål med tillhörande åtgärder. Planen anpassas efter anläggningens specifika karaktär.
b)	Användning av allmänna tekniker	Till allmänna tekniker räknas tekniker som <ul style="list-style-type: none"> — reglering och styrning av brännare, — kraftvärme, — energieffektiva motorer, — värmeåtervinning med värmeväxlare och/eller värmepumpar (inklusive mekanisk ångkompression), — belysning, — minimering av bottenblåsning från pannan, — optimering av system för ångdistribution, — förvärmning av matarvatten (inklusive användning av förvärmare), — processtyrningssystem, — minskning av läckage från tryckluftssystem, — minskning av värmeförluster genom isolering, — drivning med variabel hastighet, — flerstegsindunstare, — användning av solenergi.

Ytterligare sektorsspecifika tekniker för att öka energieffektiviteten finns i avsnitten 2–13 i dessa BAT-slutsatser.

1.4 Vattenförbrukning och utsläpp av avloppsvatten

BAT 7. Bästa tillgängliga teknik för att minska vattenförbrukningen och volymen avloppsvatten som släpps ut är att använda BAT 7 a och en eller en kombination av teknikerna b till k som anges nedan.

Teknik	Beskrivning	Tillämplighet
<i>Allmänna tekniker</i>		
a)	Återvinning och/eller återanvändning av vatten	Återvinning och/eller återanvändning av vattenflöden (som föregås eller inte föregås av vattenrening), till exempel för rengöring, tvätt, kylning eller för själva processen.
b)	Optimering av vattenflödet	Användning av styr- och kontrollenheter, till exempel fotoceller, flödesventiler och termostatventiler, för att automatiskt justera vattenflödet.
c)	Optimering av vattenmunstycken (dysor) och slangar	Användning av korrekt antal munstycken med rätt placering; justering av vattentrycket.

Eventuellt inte tillämpligt på grund av krav gällande hygien och livsmedelssäkerhet.

	Teknik	Beskrivning	Tillämplighet
d)	Separering av vattenflöden	Vattenflöden som inte kräver rening (till exempel oförorenat kylvatten eller oförorenat dagvatten) separeras från avloppsvatten som måste genomgå rening, vilket möjliggör återanvändning av oförorenat vatten.	Separering av oförorenat regnvatten är eventuellt inte tillämpligt om det redan finns system för uppsamling av avloppsvatten.

Tekniker kopplade till rengöring

e)	Torr rengöring	Borttagning av så mycket restmaterial som möjligt från råvaror och utrustning innan dessa rengörs med vätskor, till exempel genom användning av tryckluft, vakuumsystem eller materialfällor med nätöverdrag.	Allmänt tillämpligt.
f)	Pigging-system för rörledningar	Användning av ett system med utskjutare och infångare, tryckluftsutrustning och en projektil (även kallad pig, till exempel gjord av plast eller isslurry), för att rengöra rörledningar. I rörledningarna finns ventiler på plats som låter piggen passera igenom rörledningssystemet och som separerar produkten och sköljvattnet.	
g)	Högtryckstvätt	Sprutande av vatten på ytan som ska rengöras vid ett tryck på mellan 15 och 150 bar.	Eventuellt inte tillämpligt på grund av arbetsmiljökrav.
h)	Optimering av kemikaliedosering och vattenanvändning vid CIP-rengöring (cleaning-in-place)	Optimering av CIP-rengöringens utformning och mätning av grumlighet, konduktivitet, temperatur och/eller pH-värde för att dosera varmvatten och kemikalier i optimerade kvantiteter.	Allmänt tillämpligt.
i)	Lågtryckstvätt med skum och/eller gel	Användning av skum och/eller gel under lågt tryck för att rengöra väggar, golv och utrustningsytor.	
j)	Optimerad utformning och konstruktion av utrustnings- och processytor	Utrustnings- och processytor utformas och konstrueras på ett sådant sätt att rengöring underlättas. Vid optimeringen av utformningen och konstruktionen tas hänsyn till hygienkraven.	
k)	Rengöring av utrustning så snart som möjligt	Rengöring utförs så snart som möjligt efter att utrustningen har använts, för att förhindra att smuts gror fast.	

Ytterligare sektorspecifika tekniker för att minska vattenförbrukningen finns i avsnitt 6.1 i dessa BAT-slutsatser.

1.5 Skadliga ämnen

BAT 8. Bästa tillgängliga teknik för att förhindra eller minska användningen av skadliga ämnen, till exempel vid rengöring och desinficering, är att använda en eller en kombination av de tekniker som anges nedan.

Teknik		Beskrivning
a)	Lämpligt val av rengöringskemikalier och/eller desinfektionsmedel	Undvika eller minimera användningen av rengöringskemikalier och/eller desinfektionsmedel som är skadliga för vattenmiljön, i synnerhet sådana prioriterade ämnen som beaktas i ramdirektivet för vatten, Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/60/EG ⁽¹⁾ Vid valet av ämnen ska krav gällande hygien och livsmedelssäkerhet beaktas.
b)	Återanvändning av rengöringskemikalier vid CIP-rengöring (cleaning-in-place)	Insamling och återanvändning av rengöringskemikalier vid CIP-rengöring. Vid återanvändning av rengöringskemikalier ska krav gällande hygien och livsmedelssäkerhet beaktas.
c)	Torr rengöring	Se BAT 7 e.
d)	Optimerad utformning och konstruktion av utrustnings- och processytor	Se BAT 7 j.

(1) Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/60/EG av den 23 oktober 2000 om upprättande av en ram för gemenskapens åtgärder på vattenpolitikens område (EGT L 327, 22.12.2000, s. 1).

BAT 9. Bästa tillgängliga teknik för att förhindra utsläpp av ozonedbrytande ämnen och ämnen med en hög global uppvärmningspotential från utrustning för kylning och frysning är att använda köldmedier utan ozonedbrytningspotential och med en låg global uppvärmningspotential.

Beskrivning

Till lämpliga köldmedier hör vatten, koldioxid och ammoniak.

1.6 Resurseffektivitet

BAT 10. Bästa tillgängliga teknik för öka resurseffektiviteten är att använda en eller en kombination av de tekniker som anges nedan.

Teknik	Beskrivning	Tillämplighet
a)	Rötning (anaerob nedbrytning)	Eventuellt inte tillämpligt på grund av restprodukternas kvantitet och/eller beskaffenhet.
b)	Användning av restprodukter	Restprodukter används, till exempel som djurfoder.
c)	Separering av restprodukter	Separering av restprodukter, till exempel genom användning av korrekt placerade stänkskydd, skärmar, klaffar, materialfallor, dropplåtar och tråg.
d)	Återvinning och återanvändning av restprodukter från pastöriseringen	Restprodukter från pastöriseringen matas tillbaka till blandarenheten och återanvänds därigenom som råvara.
e)	Fosforåtervinning i form av struvit	Se BAT 12 g.
		Endast tillämpligt för avloppsvattenflöden med ett högt totalfosforinnehåll (till exempel över 50 mg/l) och ett betydande flöde.

	Teknik	Beskrivning	Tillämplighet
f)	Användning av avloppsvatten för spridning på åkermark	Efter lämplig rening används avloppsvatten för spridning på åkermark, för att dra nytta av näringsämnesinnehållet och/eller för att använda vattnet.	Endast tillämpligt om det finns en bevisad agronomisk fördel, en bevisat låg föroreningsnivå och ingen negativ påverkan på miljön (till exempel på jorden, grundvattnet och ytvattnet). Tillämpligheten kan vara begränsad på grund av brist på lämplig åkermark i närheten av anläggningen. Tillämpligheten kan vara begränsad på grund av jordförhållanden och lokala klimatförhållanden (till exempel vid våta eller frusna fält) eller på grund av lagstiftning.

Ytterligare sektorsspecifika tekniker för att minska mängden avfall som behöver bortskaffas finns i avsnitten 3.3, 4.3 och 5.1 i dessa BAT-slutsatser.

1.7 Utsläpp till vatten

BAT 11. Bästa tillgängliga teknik för att förhindra okontrollerade utsläpp till vatten är att tillhandahålla en lämplig buffertlagringskapacitet för avloppsvatten.

Beskrivning

Den lämpliga buffertlagringskapaciteten avgörs genom en riskbedömning (med beaktande av föroreningens eller föroreningarnas beskaffenhet, effekterna av föroreningen eller föroreningarna på den fortsatta avloppsvattenreningen, den mottagande miljön etc.).

Avloppsvatten från denna buffertlagring släpps ut efter att lämpliga åtgärder har vidtagits (till exempel övervakning, rening eller återanvändning).

Tillämplighet

Tekniken är eventuellt inte tillämplig för befintliga delanläggningar på grund av brist på utrymme och/eller på grund av utformningen av systemet för uppsamling av avloppsvatten.

BAT 12. Bästa tillgängliga teknik för att minska utsläppen till vatten är att använda en lämplig kombination av de tekniker som anges nedan.

	Teknik (*)	Typiska föroreningar som behandlingen är inriktad på	Tillämplighet
<i>Förberedande, primär och generell behandling</i>			
a)	Utjämning	Alla föroreningar	Allmänt tillämpligt.
b)	Neutralisering	Syror, alkalier	
c)	Fysisk avskiljning, till exempel via rensfilter, siktar, sandfång, olje-/fettavskiljare eller försedimenteringsbassänger	Grövre föroreningar, suspenderat material, olja/fett	

	Teknik (1)	Typiska föroreningar som behandlingen är inriktad på	Tillämplighet
<i>Aerob och/eller anaerob behandling (sekundär behandling)</i>			
d)	Aerob och/eller anaerob behandling (sekundär behandling), till exempel aktivslammetod, aerob bassäng, UASB-process (uppåtströmmande anaerob slambädd), anaerob kontakt-process eller membranbioreaktor	Biologiskt nedbrytbara organiska föreningar	Allmänt tillämpligt.
<i>Avlägsnande av kväve</i>			
e)	Nitrifikation och/eller denitrifikation	Totalkväve, ammonium/ammoniak	Nitrifikation är eventuellt inte tillämpligt vid höga kloridkoncentrationer (till exempel över 10 g/l). Nitrifikation är eventuellt inte tillämpligt när avloppsvattnets temperatur är låg (till exempel under 12 °C).
f)	Partiell nitrifikation – anaerob ammoniumoxidation		Eventuellt inte tillämpligt när avloppsvattnets temperatur är låg.
<i>Återvinning och/eller avlägsnande av fosfor</i>			
g)	Fosforåtervinning i form av struvit	Totalfosfor	Endast tillämpligt för avloppsvattenflöden med ett högt totalfosforinnehåll (till exempel över 50 mg/l) och ett betydande flöde.
h)	Utfällning		Allmänt tillämpligt.
i)	Biologisk fosforavskiljning (EBPR)		
<i>Slutligt avlägsnande av fast material</i>			
j)	Koagulering och flockning	Suspenderat material	Allmänt tillämpligt.
k)	Sedimentering		
l)	Filtrering (till exempel sandfiltrering, mikrofiltrering eller ultrafiltrering)		
m)	Flotation		

(1) Beskrivningar av teknikerna finns i avsnitt 14.1.

De BAT-AEL-värden för utsläpp till vatten som anges i tabell 1 gäller för direkta utsläpp till en vattenrecipient. Utsläpps nivåerna som motsvarar bästa tillgängliga teknik gäller vid den punkt där utsläppen lämnar anläggningen.

Tabell 1

BAT-AEL för direkta utsläpp till en vattenrecipient

Parameter	BAT-AEL (1) (2) (dygnsmedelvärde)
Kemisk syreförbrukning (COD) (3) (4)	25–100 mg/l (5)
Totalt suspenderat material (TSS)	4–50 mg/l (6)
Totalkväve (TN)	2–20 mg/l (7) (8)
Totalfosfor (TP)	0,2–2 mg/l (9)

- (¹) BAT-AEL-värdena behöver inte tillämpas för utsläpp från förmalning av spannmål, behandling av grönfoder och produktion av torrfoder för sällskapsdjur och färdigfoder (foder med flera råvaror).
- (²) BAT-AEL-värdena gäller eventuellt inte för produktionen av citronsyra eller jäst.
- (³) Inga BAT-AEL-värden gäller för biokemisk syreförbrukning (BOD). Som en vägledning är årsmedelvärdet för BOD₅-nivån i utflödet från en biologisk vattenreningsanläggning normalt ≤ 20 mg/l.
- (⁴) BAT-AEL-värdet för COD kan ersättas av ett BAT-AEL-värde för TOC. Korrelationen mellan COD och TOC avgörs från fall till fall. BAT-AEL-värdet för TOC bör väljas i första hand eftersom TOC-övervakning inte kräver användning av mycket giftiga föreningar.
- (⁵) Den övre änden av intervallet är
- 125 mg/l för mejerier,
 - 120 mg/l för anläggningar inom frukt och grönt,
 - 200 mg/l för anläggningar för bearbetning av oljefröer och raffinering av vegetabilisk olja,
 - 185 mg/l för anläggningar för stärkelseproduktion,
 - 155 mg/l för anläggningar för sockertillverkning, som dygnsmedelvärdet förutsatt att reningseffektiviteten är ≥ 95 % som årsmedelvärdet eller som ett medelvärdet över produktionsperioden.
- (⁶) Den nedre änden av intervallet uppnås normalt vid användning av filtrering (till exempel sandfiltrering, mikrofiltrering eller membranbioreaktor), medan den övre änden av intervallet normalt uppnås när endast sedimentering används.
- (⁷) Den övre änden av intervallet är 30 mg/l som dygnsmedelvärdet förutsatt att reningseffektiviteten är ≥ 80 % som årsmedelvärdet eller som ett medelvärdet över produktionsperioden.
- (⁸) BAT-AEL-värdet är eventuellt inte tillämpligt när avloppsvattnets temperatur är låg (till exempel under 12 °C) under längre perioder.
- (⁹) Den övre änden av intervallet är
- 4 mg/l för mejerier och anläggningar för stärkelseproduktion som producerar modifierad och/eller hydrolyserad stärkelse,
 - 5 mg/l för anläggningar inom frukt och grönt,
 - 10 mg/l för anläggningar för bearbetning av oljefröer och raffinering av vegetabilisk olja som utför "soap stock"-spaltning, som dygnsmedelvärdet förutsatt att reningseffektiviteten är ≥ 95 % som årsmedelvärdet eller som ett medelvärdet över produktionsperioden.

Tillhörande övervakning beskrivs i BAT 4.

1.8 Buller

BAT 13. Bästa tillgängliga teknik för att förhindra eller, när detta inte är praktiskt möjligt, minska bulleremissioner är att, som en del av miljöledningssystemet (se BAT 1), upprätta, genomföra och regelbundet se över en bullerhanteringsplan som omfattar samtliga av följande delar:

- En rutin som innehåller åtgärder och tidsfrister.
- En rutin för genomförande av bulleremissionsövervakning.
- En rutin för åtgärder vid identifierade bullerhändelser, till exempel klagomål.
- Ett program för bullerminskning som är utformat för att identifiera källan eller källorna, mäta/ uppskatta buller- och vibrationsexponeringen, fastställa bidraget från olika källor och genomföra åtgärder för förebyggande och/eller minskning.

Tillämplighet

BAT 13 är endast tillämplig i fall där bullerstörningar kan förväntas och/eller har rapporterats för känsliga områden.

BAT 14. Bästa tillgängliga teknik för att förhindra eller, när detta inte är praktiskt möjligt, minska bulleremissioner är att använda en eller en kombination av de tekniker som anges nedan.

	Teknik	Beskrivning	Tillämplighet
a)	Lämplig placering av utrustning och byggnader	Bullernivåerna kan minskas genom att man ökar avståndet mellan bullerkällan och det påverkade området, använder byggnader som bullerskärmar och flyttar byggnaders in- eller utgångar.	För befintliga delanläggningar är det eventuellt inte tillämpligt att flytta utrustning och byggnaders in- eller utgångar på grund av platsbrist och/eller alltför höga kostnader.

Teknik		Beskrivning	Tillämplighet
b)	Driftrelaterade åtgärder	Dessa åtgärder innefattar i) fortlöpande tillsyn och underhåll av utrustning, ii) stängning av dörrar och fönster till inneslutna områden, om detta är möjligt, iii) drift av utrustningen av erfaren personal, iv) undvikande av högljudd verksamhet nattetid, om detta är möjligt, v) åtgärder för bullerbegränsning, till exempel i samband med underhåll.	Allmänt tillämpligt.
c)	Utrustning med låg bullernivå	Detta innefattar kompressorer, pumpar och fläktar med låg bullernivå.	
d)	Utrustning för bullerbegränsning	Detta innefattar i) bullerdämpare, ii) isolering av utrustning, iii) inneslutning av bullrande utrustning, iv) ljudisolering av byggnader.	Eventuellt inte tillämpligt för befintliga delanläggningar på grund av platsbrist.
e)	Bullerbekämpning	Uppsättande av hinder mellan bullerkällor och påverkade områden (till exempel skyddsbarriärer, vallar och byggnader).	Endast tillämpligt för befintliga delanläggningar, eftersom utformningen av nya delanläggningar ska göra denna teknik onödig. För befintliga delanläggningar är uppsättande av hinder eventuellt inte tillämpligt på grund av platsbrist.

1.9 Lukt

BAT 15. Bästa tillgängliga teknik för att förhindra eller, när detta inte är praktiskt möjligt, minska luktemissioner är att, som en del av miljöledningssystemet (se BAT 1), upprätta, genomföra och regelbundet se över en lukthanteringsplan som omfattar samtliga av följande delar:

- En rutin som innehåller åtgärder och tidsfrister.
- En rutin för genomförande av luktövervakning. Detta kan kompletteras med mätning/uppskattning av luktexponeringen eller bedömning av luktpåverkan.
- En rutin för åtgärder vid identifierade luktincidenter, till exempel klagomål.
- Ett program för förebyggande och minskning av luktemissioner som är utformat för att identifiera källan eller källorna, mäta/uppskatta luktexponeringen, fastställa bidraget från olika källor och genomföra åtgärder för förebyggande och/eller minskning.

Tillämplighet

BAT 15 är endast tillämplig i fall där luktstörningar kan förväntas och/eller har rapporterats för känsliga områden.

2. BAT-SLUTSATSER FÖR DJURFODER

BAT-slutsatserna i detta avsnitt gäller för djurfoder. De ska tillämpas i tillägg till de allmänna BAT-slutsatserna i avsnitt 1.

2.1 Energieffektivitet

2.1.1 Foderblandningar (foder med flera råvaror)/foder för sällskapsdjur

Generella tekniker för att öka energieffektiviteten finns i avsnitt 1.3 i dessa BAT-slutsatser. Indikativa miljöprestandanivåer presenteras i tabellen nedan.

Tabell 2

Indikativa miljöprestandanivåer gällande specifik energiförbrukning

Produkt	Enhet	Specifik energiförbrukning (årsmedelvärde)
Foderblandningar	MWh/ton av produkten	0,01–0,10 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
Torrfeed för sällskapsdjur		0,39–0,50
Våtfeed för sällskapsdjur		0,33–0,85

⁽¹⁾ Den nedre änden av intervallet kan uppnås när pelletering inte utförs.

⁽²⁾ Den angivna nivån för specifik energiförbrukning är eventuellt inte tillämplig när fisk eller andra vattenlevande djur används som råvara.

⁽³⁾ Den övre änden av intervallet är 0,12 MWh/ton av produkten för anläggningar som är belägna i kalla klimat och/eller när värmebehandling används för salmonellasanering.

2.1.2 Grönfoder

BAT 16. Bästa tillgängliga teknik för att öka energieffektiviteten vid behandling av grönfoder är att använda en lämplig kombination av de tekniker som specificeras i BAT 6 och de tekniker som anges nedan.

Teknik	Beskrivning	Tillämplighet	
a)	Användning av förtorkat foder	Användning av foder som har förtorkats (till exempel förtorkat vallfoder).	Ej tillämpligt om det rör sig om en våt process.
b)	Återvinning av avgas från torkenheten	Inblåsning av avgas från cyklonen i torkenhetens brännare.	Allmänt tillämpligt.
c)	Användning av avgas för förtorkning	Värmen från utloppsången från högtemperaturtorkenheten används för att förtorka delar av grönfodret eller allt grönfoder.	

2.2 Vattenförbrukning och utsläpp av avloppsvatten

Generella tekniker för att minska vattenförbrukningen och volymen avloppsvatten som släpps ut finns i avsnitt 1.4 i dessa BAT-slutsatser. Den indikativa miljöprestandanivån presenteras i tabellen nedan.

Tabell 3

Indikativ miljöprestandanivå gällande specifikt utsläpp av avloppsvatten

Produkt	Enhet	Specifikt utsläpp av avloppsvatten (årsmedelvärde)
Våtfeed för sällskapsdjur	m ³ /ton av produkten	1,3–2,4

2.3 Utsläpp till luft

BAT 17. Bästa tillgängliga teknik för att minska kanaliserade stoftutsläpp till luft är att använda en av de tekniker som anges nedan.

Teknik		Beskrivning	Tillämplighet
a)	Påsfilter	Se avsnitt 14.2.	Eventuellt inte tillämpligt för att minska utsläpp av klabbigt stoft.
b)	Cyklon		Allmänt tillämpligt.

Tabell 4

BAT-AEL för kanaliserade stoftutsläpp till luft från förmalning och pellets kylning vid tillverkning av färdigfoder

Parameter	Specifik process	Enhet	BAT-AEL (medelvärde under provtagningsperioden)	
			Nya delanläggningar	Befintliga delanläggningar
Stoft	Förmalning	mg/Nm ³	< 2–5	< 2–10
	Pellets kylning		< 2–20	

Tillhörande övervakning beskrivs i BAT 5.

3. BAT-SLUTSATSER FÖR BRYGGNING

BAT-slutsatserna i detta avsnitt gäller för bryggning. De ska tillämpas i tillägg till de allmänna BAT-slutsatserna i avsnitt 1.

3.1 Energieffektivitet

BAT 18. Bästa tillgängliga teknik för att öka energieffektiviteten är att använda en lämplig kombination av de tekniker som specificeras i BAT 6 och de tekniker som anges nedan.

Teknik		Beskrivning	Tillämplighet
a)	Inmäsning vid högre temperaturer	Inmäsningen av spannmålet utförs vid temperaturer på cirka 60 °C, vilket minskar förbrukningen av kallvatten.	Eventuellt inte tillämpligt på grund av produktspecifikationerna.
b)	Minskning av avdunstningstakten vid vörtkokning	Avdunstningstakten kan minskas från 10 % ned till cirka 4 % per timme (till exempel genom kokningssystem med två faser dynamisk lågtryckskokning).	
c)	Ökning av andelen high-gravity-bryggning	Produktion av koncentrerad vört, vilket minskar dess volym och därigenom sparar energi.	

Tabell 5

Indikativ miljöprestandanivå gällande specifik energiförbrukning

Enhet	Specifik energiförbrukning (årsmedelvärde)
MWh/hl av produkten	0,02–0,05

3.2 Vattenförbrukning och utsläpp av avloppsvatten

Generella tekniker för att minska vattenförbrukningen och volymen avloppsvatten som släpps ut finns i avsnitt 1.4 i dessa BAT-slutsatser. Den indikativa miljöprestandanivån presenteras i tabellen nedan.

Tabell 6

Indikativ miljöprestandanivå gällande specifikt utsläpp av avloppsvatten

Enhet	Specifikt utsläpp av avloppsvatten (årsmedelvärde)
m ³ /hl av produkten	0,15–0,50

3.3 Avfall

BAT 19. Bästa tillgängliga teknik för att minska kvantiteten avfall som behöver bortskaffas är att använda en av de tekniker som anges nedan, eller båda.

Teknik		Beskrivning
a)	Återvinning av jäst efter jäsning för återanvändning (eller användning för andra bruk)	Efter jäsningen samlas jästen in och kan delvis återanvändas i jäsningsprocessen och/eller användas för en rad andra syften, till exempel som djurfoder, inom läkemedelsindustrin, som livsmedelsingrediens eller i en anaerob vattenreningsanläggning för biogasproduktion.
b)	Återvinning av naturligt filtermaterial för återanvändning (eller användning för andra bruk)	Efter kemisk behandling, enzymbehandling eller värmebehandling kan naturligt filtermaterial (till exempel kiselgur) delvis återanvändas i filtreringsprocessen. Naturligt filtermaterial kan även användas exempelvis som jordförbättringsmedel.

3.4 Utsläpp till luft

BAT 20. Bästa tillgängliga teknik för att minska kanaliserade stoftutsläpp till luft är att använda ett påsfilter eller både en cyklon och ett påsfilter.

Beskrivning

Se avsnitt 14.2.

Tabell 7

BAT-AEL för kanaliserade stoftutsläpp till luft från hantering och bearbetning av malt och råfrukt

Parameter	Enhet	BAT-AEL (medelvärde under provtagningsperioden)	
		Nya delanläggningar	Befintliga delanläggningar
Stoft	mg/Nm ³	< 2–5	< 2–10

Tillhörande övervakning beskrivs i BAT 5.

4. BAT-SLUTSATSER FÖR MEJERIER

BAT-slutsatserna i detta avsnitt gäller för mejerier. De ska tillämpas i tillägg till de allmänna BAT-slutsatserna i avsnitt 1.

4.1 Energieffektivitet

BAT 21. Bästa tillgängliga teknik för att öka energieffektiviteten är att använda en lämplig kombination av de tekniker som specificeras i BAT 6 och de tekniker som anges nedan.

Teknik		Beskrivning
a)	Partiell mjölkhomogenisering	Grädden homogeniseras tillsammans med en liten andel skummjölk. Storleken på homogenisatorn kan minskas betydligt, vilket leder till energibesparingar.
b)	Energieffektiv homogenisator	Homogenisatorns arbetstryck sänks genom optimerad utformning och därigenom minskas även den elektriska energi som krävs för att driva systemet.
c)	Användning av kontinuerliga pastöriseringssapparater	Värmeväxlare med kontinuerlig genomströmning används (till exempel tubvärmeväxlare eller plattvärmeväxlare). Pastöriseringstiden blir mycket kortare än för system som pastöriserar satsvis.
d)	Regenerativ värmeväxling vid pastörisering	Den inkommande mjölken förvärms av den varma mjölken som lämnar pastöriseringsdelen.
e)	UHT-behandling (ultrahög temperatur) av mjölk utan mellanliggande pastörisering	UHT-behandlad mjölk produceras i ett enda steg från obehandlad mjölk, vilket gör att man slipper använda energi för pastörisering.
f)	Flerstegstorkning vid pulverproduktion	En sprejtorkningsprocess används i kombination med en torkenhet längre fram i processen, till exempel en torkenhet med fluidiserad bädd.
g)	Förkylning av isvatten	När isvatten används förkyls det återkommande isvattnet (till exempel via en plattvärmeväxlare) innan den slutliga kylningen sker i en isvattentank med en indunstare.

Tabell 8

Indikativa miljöprestandanivåer gällande specifik energiförbrukning

Huvudprodukt (minst 80 % av produktionen)	Enhet	Specifikt utsläpp av avloppsvatten (årsmedelvärde)
Konsumtionsmjölk	MWh/ton råvara	0,1–0,6
Ost		0,10–0,22 ⁽¹⁾
Pulver		0,2–0,5
Fermenterad mjölk		0,2–1,6

⁽¹⁾ Den angivna nivån för specifik energiförbrukning är eventuellt inte tillämplig när andra råvaror än mjölk används.

4.2 Vattenförbrukning och utsläpp av avloppsvatten

Generella tekniker för att minska vattenförbrukningen och volymen avloppsvatten som släpps ut finns i avsnitt 1.4 i dessa BAT-slutsatser. Indikativa miljöprestandanivåer presenteras i tabellen nedan.

Tabell 9

Indikativa miljöprestandanivåer gällande specifikt utsläpp av avloppsvatten

Huvudprodukt (minst 80 % av produktionen)	Enhet	Specifikt utsläpp av avloppsvatten (årsmedelvärde)
Konsumtionsmjölk	m ³ /ton råvara	0,3–3,0
Ost		0,75–2,5
Pulver		1,2–2,7

4.3 Avfall

BAT 22. Bästa tillgängliga teknik för att minska kvantiteten avfall som behöver bortskaffas är att använda en eller en kombination av de tekniker som anges nedan.

Teknik	Beskrivning
<i>Tekniker gällande användning av centrifuger</i>	
a)	Optimerad drift av centrifuger Drift av centrifuger i enlighet med deras specifikationer för att minimera kasseringen av produkter.
<i>Tekniker gällande smörproduktion</i>	
b)	Sköljning av gräddpastören med skummjolk eller vatten Sköljning av gräddpastören med skummjolk eller vatten, som sedan återvinns och återanvänds, innan rengöringen påbörjas.
<i>Tekniker gällande glasstillverkning</i>	
c)	Kontinuerlig frysning av glass Kontinuerlig frysning av glass med användning av optimerade startrutiner och reglerkretsar som minskar förekomsten av driftstopp.
<i>Tekniker gällande ostproduktion</i>	
d)	Minimerad produktion av sur vassle Vassle från tillverkningen av ostar av färskosttyp (till exempel cottage cheese, kvarg och mozzarella) behandlas så fort som möjligt för att minska bildandet av mjölksyra.
e)	Återvinning och användning av vassle Vassle återvinns (vid behov med användning av tekniker som indunstning eller membranfiltrering) och används exempelvis för att producera vasslepulver, demineraliserat vasslepulver, vassleproteinkoncentrat eller laktos. Vassle och vasslekoncentrat kan även användas som djurfoder eller som en kolkälla i en biogasanläggning.

4.4 Utsläpp till luft

BAT 23. Bästa tillgängliga teknik för att minska kanaliserade stoftutsläpp till luft från torkning är att använda en eller en kombination av de tekniker som anges nedan.

Teknik	Beskrivning	Tillämplighet
a)	Påsfiler	Eventuellt inte tillämpligt för att minska utsläpp av klabbigt stoft.
b)	Cyklon	Allmänt tillämpligt.
c)	Våtskrubber	

Tabell 10

BAT-AEL för kanaliserade stoftutsläpp till luft från torkning

Parameter	Enhet	BAT-AEL (medelvärde under provtagningsperioden)
Stoft	mg/Nm ³	< 2–10 (1)

(1) Den övre änden av intervallet är 20 mg/Nm³ för torkning av demineraliserat vasslepulver, kasein och laktos.

Tillhörande övervakning beskrivs i BAT 5.

5. BAT-SLUTSATS FÖR ETANOLPRODUKTION

BAT-slutsatsen i detta avsnitt gäller för etanolproduktion. Den ska tillämpas i tillägg till de allmänna BAT-slutsatserna i avsnitt 1.

5.1 Avfall

BAT 24. Bästa tillgängliga teknik för att minska kvantiteten avfall som behöver bortskaffas är att återvinna jäst efter jäsning för återanvändning (eller användning för andra bruk).

Beskrivning

Se BAT 19 a. Jästen kan eventuellt inte återvinnas när destillationsrestprodukten ska användas som djurfoder.

6. BAT-SLUTSATSER FÖR BEREDNING AV FISK OCH SKALDJUR

BAT-slutsatserna i detta avsnitt gäller för beredning av fisk och skaldjur. De ska tillämpas i tillägg till de allmänna BAT-slutsatserna i avsnitt 1.

6.1 Vattenförbrukning och utsläpp av avloppsvatten

BAT 25. Bästa tillgängliga teknik för att minska vattenförbrukningen och volymen avloppsvatten som släpps ut är att använda en lämplig kombination av de tekniker som specificeras i BAT 7 och de tekniker som anges nedan.

Teknik		Beskrivning
a)	Avlägsnande av fett och inälvor med hjälp av vakuum	Användning av vakuumsug i stället för vatten för att avlägsna fett och inälvor från fisken.
b)	Torr transport av fett, inälvor, skinn och filéer	Användning av transportband i stället för vatten.

6.2 Utsläpp till luft

BAT 26. Bästa tillgängliga teknik för att minska kanaliserade utsläpp av organiska föreningar till luft från rökning av fisk är att använda en eller en kombination av de tekniker som anges nedan.

Teknik		Beskrivning
a)	Biofilter	Avgasflödet passerar genom en bädd av organiskt material (till exempel torv, ljung, rotflis, bark, kompost, barrvedsflis eller olika typer av kombinationer av dessa) eller något inert material (till exempel lera, aktivt kol eller polyuretan), där organiska (och vissa oorganiska) komponenter omvandlas av naturligt förekommande mikroorganismer till koldioxid, vatten, andra metaboliter och biomassa.
b)	Termisk oxidation	Se avsnitt 14.2.
c)	Kall plasmabehandling	
d)	Våtskrubber	Se avsnitt 14.2. Ett elfilter används ofta som ett förbehandlingssteg.
e)	Användning av åter-skapad rök	Rök som skapats från renade primära rökkondensat används för att röka produkten i en rökkammare.

Tabell 11

BAT-AEL för kanaliserade TVOC-utsläpp till luft från en rökkammare

Parameter	Enhet	BAT-AEL (medelvärde under provtagningsperioden)
TVOC	mg/Nm ³	15–50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

⁽¹⁾ Den nedre änden av intervallet uppnås normalt vid användning av termisk oxidation.

⁽²⁾ BAT-AEL-värdet är inte tillämpligt när TVOC-utsläppet är lägre än 500 g/tim.

Tillhörande övervakning beskrivs i BAT 5.

7. BAT-SLUTSATSER FÖR SEKTORN FRUKT OCH GRÖNT

BAT-slutsatserna i detta avsnitt gäller för sektorn frukt och grönt. De ska tillämpas i tillägg till de allmänna BAT-slutsatserna i avsnitt 1.

7.1 Energieffektivitet

BAT 27. Bästa tillgängliga teknik för att öka energieffektiviteten är att använda en lämplig kombination av de tekniker som specificeras i BAT 6 och att kyla frukt och grönsaker innan de djupfrysas.

Beskrivning

Temperaturen på frukt och grönsaker sänks till runt 4 °C innan de förs in i frystunneln, genom att de sätts i direkt eller indirekt kontakt med kallvatten eller kyluft. Vatten kan avlägsnas från livsmedlet och sedan samlas in för återanvändning i kylprocessen.

Tabell 12

Indikativa miljöprestandanivåer gällande specifik energiförbrukning

Specifik process	Enhet	Specifik energiförbrukning (årsmedelvärde)
Bearbetning av potatis (förutom stärkeproduktion)	MWh/ton av produkten	1,0–2,1 ⁽¹⁾
Bearbetning av tomater		0,15–2,4 ⁽²⁾ ⁽³⁾

⁽¹⁾ Den angivna nivån för specifik energiförbrukning är eventuellt inte tillämplig vid produktion av potatisflingor och potatismjöl.

⁽²⁾ Den nedre änden av intervallet är normalt kopplad till produktion av skalade tomater.

⁽³⁾ Den övre änden av intervallet är normalt kopplad till produktion av tomatpulver eller tomatkoncentrat.

7.2 Vattenförbrukning och utsläpp av avloppsvatten

Generella tekniker för att minska vattenförbrukningen och volymen avloppsvatten som släpps ut finns i avsnitt 1.4 i dessa BAT-slutsatser. Indikativa miljöprestandanivåer presenteras i tabellen nedan.

Tabell 13

Indikativa miljöprestandanivåer gällande specifikt utsläpp av avloppsvatten

Specifik process	Enhet	Specifikt utsläpp av avloppsvatten (årsmedelvärde)
Bearbetning av potatis (förutom stärkeproduktion)	m ³ /ton av produkten	4,0–6,0 ⁽¹⁾
Bearbetning av tomater när vattenåtervinning är möjligt		8,0–10,0 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Den angivna nivån för specifikt utsläpp av avloppsvatten är eventuellt inte tillämplig vid produktion av potatisflingor och potatismjöl.

⁽²⁾ Den angivna nivån för specifikt utsläpp av avloppsvatten är eventuellt inte tillämplig vid produktion av tomatpulver.

8. BAT-SLUTSATSER FÖR FÖRMALNING AV SPANNMÅL

BAT-slutsatserna i detta avsnitt gäller för förmalning av spannmål. De ska tillämpas i tillägg till de allmänna BAT-slutsatserna i avsnitt 1.

8.1 Energieffektivitet

Generella tekniker för att öka energieffektiviteten finns i avsnitt 1.3 i dessa BAT-slutsatser. Den indikativa miljöprestandanivån presenteras i tabellen nedan.

Tabell 14

Indikativ miljöprestandanivå gällande specifik energiförbrukning

Enhet	Specifik energiförbrukning (årsmedelvärde)
MWh/ton av produkten	0,05–0,13

8.2 Utsläpp till luft

BAT 28. Bästa tillgängliga teknik för att minska kanaliserade stoftutsläpp till luft är att använda ett påsfilter.

Beskrivning

Se avsnitt 14.2.

Tabell 15

BAT-AEL för kanaliserade stoftutsläpp till luft från förmalning av spannmål

Parameter	Enhet	BAT-AEL (medelvärde under provtagningsperioden)
Stoft	mg/Nm ³	< 2–5

Tillhörande övervakning beskrivs i BAT 5.

9. BAT-SLUTSATSER FÖR BEARBETNING AV KÖTT

BAT-slutsatserna i detta avsnitt gäller för bearbetning av kött. De ska tillämpas i tillägg till de allmänna BAT-slutsatserna i avsnitt 1.

9.1 Energieffektivitet

Generella tekniker för att öka energieffektiviteten finns i avsnitt 1.3 i dessa BAT-slutsatser. Den indikativa miljöprestandanivån presenteras i tabellen nedan.

Tabell 16

Indikativ miljöprestandanivå gällande specifik energiförbrukning

Enhet	Specifik energiförbrukning (årsmedelvärde)
MWh/ton råvara	0,25–2,6 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

⁽¹⁾ Den angivna nivån för specifik energiförbrukning är eventuellt inte tillämplig vid produktion av färdigmat och -soppor.

⁽²⁾ Den övre änden av intervallet är eventuellt inte tillämplig vid en hög procentandel tillagade produkter.

9.2 Vattenförbrukning och utsläpp av avloppsvatten

Generella tekniker för att minska vattenförbrukningen och volymen avloppsvatten som släpps ut finns i avsnitt 1.4 i dessa BAT-slutsatser. Den indikativa miljöprestandanivån presenteras i tabellen nedan.

Tabell 17

Indikativ miljöprestandanivå gällande specifikt utsläpp av avloppsvatten

Enhet	Specifikt utsläpp av avloppsvatten (årsmedelvärde)
m ³ /ton råvara	1,5–8,0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Den angivna nivån för specifikt utsläpp av avloppsvatten är eventuellt inte tillämplig vid processer som använder direktkyllning med vatten och för produktion av färdigmat och -soppor.

9.3 Utsläpp till luft

BAT 29. Bästa tillgängliga teknik för att minska kanaliserade utsläpp av organiska föreningar till luft från rökning av kött är att använda en eller en kombination av de tekniker som anges nedan.

Teknik		Beskrivning
a)	Adsorption	Organiska föreningar avlägsnas från ett avgasflöde genom att de fastnar på en fast yta (vanligtvis aktivt kol).
b)	Termisk oxidation	Se avsnitt 14.2.
c)	Våtskrubber	Se avsnitt 14.2. Ett elfilter används ofta som ett förbehandlingssteg.
d)	Användning av åter-skapad rök	Rök som skapats från renade primära rökkondensat används för att röka produkten i en rökkammare.

Tabell 18

BAT-AEL för kanaliserade TVOC-utsläpp till luft från en rökkammare

Parameter	Enhet	BAT-AEL (medelvärde under provtagningsperioden)
TVOC	mg/Nm ³	3–50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

⁽¹⁾ Den nedre änden av intervallet uppnås normalt vid användning av adsorption eller termisk oxidation.

⁽²⁾ BAT-AEL-värdet är inte tillämpligt när TVOC-utsläppet är lägre än 500 g/tim.

Tillhörande övervakning beskrivs i BAT 5.

10. BAT-SLUTSATSER FÖR BEARBETNING AV OLJEFRÖER OCH RAFFINERING AV VEGETABILISK OLJA

BAT-slutsatserna i detta avsnitt gäller för bearbetning av oljefröer och raffinering av vegetabilisk olja. De ska tillämpas i tillägg till de allmänna BAT-slutsatserna i avsnitt 1.

10.1 Energieffektivitet

BAT 30. Bästa tillgängliga teknik för att öka energieffektiviteten är att använda en lämplig kombination av de tekniker som specificeras i BAT 6 för att uppnå en vakuumpfunktion.

Beskrivning

Vakuumpfunktionen som används för oljetorkning, avgasning av olja eller minimering av oljeoxidationen genereras av pumpar, ånginjektorer etc. Vakuumpfunktionen minskar mängden värmeenergi som krävs för dessa processteg.

Tabell 19

Indikativa miljöprestandanivåer gällande specifik energiförbrukning

Specifik process	Enhet	Specifik energiförbrukning (årsmedelvärde)
Integrerad pressning och raffinering av rapsfrön och/ eller solrosfrön	MWh/ton olja som produceras	0,45–1,05
Integrerad pressning och raffinering av sojabönor		0,65–1,65
Anläggning med enbart raffinering		0,1–0,45

10.2 Vattenförbrukning och utsläpp av avloppsvatten

Generella tekniker för att minska vattenförbrukningen och volymen avloppsvatten som släpps ut finns i avsnitt 1.4 i dessa BAT-slutsatser. Indikativa miljöprestandanivåer presenteras i tabellen nedan.

Tabell 20

Indikativa miljöprestandanivåer gällande specifikt utsläpp av avloppsvatten

Specifik process	Enhet	Specifikt utsläpp av avloppsvatten (årsmedelvärde)
Integrerad pressning och raffinering av rapsfrön och/ eller solrosfrön	m ³ /ton olja som produceras	0,15–0,75
Integrerad pressning och raffinering av sojabönor		0,8–1,9
Anläggning med enbart raffinering		0,15–0,9

10.3 Utsläpp till luft

BAT 31. Bästa tillgängliga teknik för att minska kanaliserade stoftutsläpp till luft är att använda en eller en kombination av de tekniker som anges nedan.

Teknik		Beskrivning	Tillämplighet
a)	Påsfiler	Se avsnitt 14.2.	Eventuellt inte tillämpligt för att minska utsläpp av klabbigt stoft.
b)	Cyklon		Allmänt tillämpligt.
c)	Vätskrubber		

Tabell 21

BAT-AEL för kanaliserade stoftutsläpp till luft från hantering och beredning av fröer samt torkning och kylning av mjöl

Parameter	Enhet	BAT-AEL (medelvärde under provtagningsperioden)	
		Nya delanläggningar	Befintliga delanläggningar
Stoft	mg/Nm ³	< 2–5 ⁽¹⁾	< 2–10 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Den övre änden av intervallet är 20 mg/Nm³ för torkning och kylning av mjöl.

Tillhörande övervakning beskrivs i BAT 5.

10.4 Hexanförluster

BAT 32. Bästa tillgängliga teknik för att minska hexanförluster vid bearbetning och raffinering av oljefröer är att använda alla de tekniker som anges nedan.

Teknik		Beskrivning
a)	Motströmsflöde av mjöl respektive ånga i lösningsmedelsavdrivaren	Hexan avlägsnas från det hexanbemängda mjölet i en lösningsmedelsavdrivare som innefattar ett motströmsflöde av mjöl respektive ånga.
b)	Förångning från blandningen av olja och hexan	Hexan avlägsnas från blandningen av olja och hexan med hjälp av förångare. Ångorna från lösningsmedelsavdrivaren (blandning av ånga och hexan) används för att tillhandahålla värmeenergi till det första steget i förångningen.
c)	Kondensation i kombination med en mineraloljeskrubber	Hexanångor kyls ned under dagpunkten så att de kondenserar. Okondenserat hexan absorberas i en skrubber med användning av mineralolja som skrubbevätska för efterföljande återvinning.
d)	Gravimetrisk avskiljning i kombination med destillation	Ej upplöst hexan separeras från vattenfasen med hjälp av en gravimetrisk avskiljare. Eventuella hexanrester destilleras bort genom uppvärmning av vattenfasen till cirka 80–95 °C.

Tabell 22

BAT-AEL för hexanförluster från bearbetning och raffinering av oljefröer

Parameter	Typ av frön eller bönor som bearbetas	Enhet	BAT-AEL (årsmedelvärde)
Hexanförluster	Sojabönor	kg/ton frön eller bönor som bearbetas	0,3–0,55
	Rapsfrön och solrosfrön		0,2–0,7

11. BAT-SLUTSATSER FÖR SOFT DRINKS OCH SAFT/JUICE AV BEHANDLAD FRUKT OCH GRÖNT

BAT-slutsatserna i detta avsnitt gäller för läsk och juice av processad frukt och grönt. De ska tillämpas i tillägg till de allmänna BAT-slutsatserna i avsnitt 1.

11.1 Energieffektivitet

BAT 33. Bästa tillgängliga teknik för att öka energieffektiviteten är att använda en lämplig kombination av de tekniker som specificeras i BAT 6 och de tekniker som anges nedan.

Teknik		Beskrivning	Tillämplighet
a)	En enda pastöriseringsapparat för produktion av nektar/juice	Användning av en och samma pastöriseringsapparat för både juicen och fruktköttet, i stället för två separata pastöriseringsapparater.	Eventuellt inte tillämpligt på grund av fruktköttets partikelstorlek.
b)	Vattenbaserad sockertransport	Socket transporterats till produktionsprocessen med hjälp av vatten. Eftersom en del av sockret löses upp redan under transporten krävs mindre energi i sockerupplösningsprocessen.	Allmänt tillämpligt.
c)	Energieffektiv homogenisator för produktion av nektar/juice	Se BAT 21 b.	

Tabell 23

Indikativ miljöprestandanivå gällande specifik energiförbrukning

Enhet	Specifik energiförbrukning (årsmedelvärde)
MWh/hl av produkten	0,01–0,035

11.2 Vattenförbrukning och utsläpp av avloppsvatten

Generella tekniker för att minska vattenförbrukningen och volymen avloppsvatten som släpps ut finns i avsnitt 1.4 i dessa BAT-slutsatser. Den indikativa miljöprestandanivån presenteras i tabellen nedan.

Tabell 24

Indikativ miljöprestandanivå gällande specifikt utsläpp av avloppsvatten

Enhet	Specifikt utsläpp av avloppsvatten (årsmedelvärde)
m ³ /hl av produkten	0,08–0,20

12. BAT-SLUTSATSER FÖR STÄRKELSEPRODUKTION

BAT-slutsatserna i detta avsnitt gäller för stärkelseproduktion. De ska tillämpas i tillägg till de allmänna BAT-slutsatserna i avsnitt 1.

12.1 Energieffektivitet

Generella tekniker för att öka energieffektiviteten finns i avsnitt 1.3 i dessa BAT-slutsatser. Indikativa miljöprestandanivåer presenteras i tabellen nedan.

Tabell 25

Indikativa miljöprestandanivåer gällande specifik energiförbrukning

Specifik process	Enhet	Specifikt utsläpp av avloppsvatten (årsmedelvärde)
Bearbetning av potatis för produktion av enbart naturlig stärkelse	MWh/ton råvara ⁽¹⁾	0,08–0,14
Bearbetning av majs och/eller vete för produktion av naturlig stärkelse i kombination med modifierad och/eller hydrolyserad stärkelse		0,65–1,25 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Mängden råvara avser bruttovikten.

⁽²⁾ Den angivna nivån för specifik energiförbrukning är inte tillämplig vid produktion av polyoler.

12.2 Vattenförbrukning och utsläpp av avloppsvatten

Generella tekniker för att minska vattenförbrukningen och volymen avloppsvatten som släpps ut finns i avsnitt 1.4 i dessa BAT-slutsatser. Indikativa miljöprestandanivåer presenteras i tabellen nedan.

Tabell 26

Indikativa miljöprestandanivåer gällande specifikt utsläpp av avloppsvatten

Specifik process	Enhet	Specifikt utsläpp av avloppsvatten (årsmedelvärde)
Bearbetning av potatis för produktion av enbart naturlig stärkelse	m ³ /ton råvara ⁽¹⁾	0,4–1,15
Bearbetning av majs och/eller vete för produktion av naturlig stärkelse i kombination med modifierad och/eller hydrolyserad stärkelse		1,1–3,9 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Mängden råvara avser bruttovikten.

⁽²⁾ Den angivna nivån för specifikt utsläpp av avloppsvatten är inte tillämplig vid produktion av polyoler.

12.3 Utsläpp till luft

BAT 34. Bästa tillgängliga teknik för att minska kanaliserade stoftutsläpp till luft från torkning av stärkelse, protein och fiber är att använda en eller en kombination av de tekniker som anges nedan.

Teknik		Beskrivning	Tillämplighet
a)	Påsfilter	Se avsnitt 14.2.	Eventuellt inte tillämpligt för att minska utsläpp av klabbigt stoft.
b)	Cyklon		Allmänt tillämpligt.
c)	Våtskrubber		

Tabell 27

BAT-AEL för kanaliserade stoftutsläpp till luft från torkning av stärkelse, protein och fiber

Parameter	Enhet	BAT-AEL (medelvärde under provtagningsperioden)	
		Nya delanläggningar	Befintliga delanläggningar
Stoft	mg/Nm ³	< 2–5 ⁽¹⁾	< 2–10 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ När påsfilter inte är tillämpligt är intervallets övre ände 20 mg/Nm³.

Tillhörande övervakning beskrivs i BAT 5.

13. BAT-SLUTSATSER FÖR SOCKERTILLVERKNING

BAT-slutsatserna i detta avsnitt gäller för sockertillverkning. De ska tillämpas i tillägg till de allmänna BAT-slutsatserna i avsnitt 1.

13.1 Energieffektivitet

BAT 35. Bästa tillgängliga teknik för att öka energieffektiviteten är att använda en lämplig kombination av de tekniker som specificeras i BAT 6 och en eller en kombination av de tekniker som anges nedan.

Teknik	Beskrivning	Tillämplighet	
a)	Pressning av betmassa	Betmassan pressas till en torrsubstanshalt på cirka 25–32 viktprocent.	Allmänt tillämpligt.
b)	Indirekt torkning (ångtorkning) av betmassa	Torkning av betmassa med användning av överhettad ånga.	Eventuellt inte tillämpligt för befintliga delanläggningar på grund av behovet att helt bygga om energiförsörjningssystemet.
c)	Soltorkning av betmassa	Användning av solenergi för att torka betmassa.	Eventuellt inte tillämpligt på grund av lokala klimatförhållanden och/eller brist på utrymme.
d)	Återvinning av varma gaser	Återvinning av varma gaser (till exempel avgaser från torkenheten, pannan eller kraftvärmeverket).	Allmänt tillämpligt.
e)	Torkning (eller förtorkning) av betmassa vid låg temperatur	Direkt torkning (eller förtorkning) av betmassa med användning av torkgas, till exempel luft eller varm gas.	

Tabell 28

Indikativ miljöprestandanivå gällande specifik energiförbrukning

Specifik process	Enhet	Specifik energiförbrukning (årsmedelvärde)
Bearbetning av sockerbetor	MWh/ton sockerbetor	0,15–0,40 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Den övre änden av intervallet kan innefatta energiförbrukningen för kalkugnar och torkenheter.

13.2 Vattenförbrukning och utsläpp av avloppsvatten

Generella tekniker för att minska vattenförbrukningen och volymen avloppsvatten som släpps ut finns i avsnitt 1.4 i dessa BAT-slutsatser. Den indikativa miljöprestandanivån presenteras i tabellen nedan.

Tabell 29

Indikativ miljöprestandanivå gällande specifikt utsläpp av avloppsvatten

Specifik process	Enhet	Specifikt utsläpp av avloppsvatten (årsmedelvärde)
Bearbetning av sockerbetor	m ³ /ton sockerbetor	0,5–1,0

13.3 Utsläpp till luft

BAT 36. Bästa tillgängliga teknik för att förhindra eller minska kanaliserade stoftutsläpp till luft från torkning av betmassa är att använda en eller en kombination av de tekniker som anges nedan.

Teknik		Beskrivning	Tillämplighet
a)	Användning av gasformiga bränslen	Se avsnitt 14.2.	Eventuellt inte tillämpligt på grund av begränsningar gällande tillgången på gasformiga bränslen.
b)	Cyklon		Allmänt tillämpligt.
c)	Våtskrubber		
d)	Indirekt torkning (ångtorkning) av betmassa	Se BAT 35 b.	Eventuellt inte tillämpligt för befintliga delanläggningar på grund av behovet att helt bygga om energiförsörjningssystemet.
e)	Soltorkning av betmassa	Se BAT 35 c.	Eventuellt inte tillämpligt på grund av lokala klimatförhållanden och/eller brist på utrymme.
f)	Torkning (eller förtorkning) av betmassa vid låg temperatur	Se BAT 35 e.	Allmänt tillämpligt.

Tabell 30

BAT-AEL för kanaliserade stoftutsläpp till luft från torkning av betmassa vid högtemperatortorkning (över 500 °C)

Parameter	Enhet	BAT-AEL (medelvärde under provtagningsperioden)	Referenssyrgasnivå (O _R)	Referensgasens skick
Stoft	mg/Nm ³	5–100	16 volymprocent	Ingen korrigering för vatteninnehåll

Tillhörande övervakning beskrivs i BAT 5.

BAT 37. Bästa tillgängliga teknik för att minska kanaliserade SO_x-utsläpp till luft från högtemperatortorkning av betmassa (över 500 °C) är att använda en eller en kombination av de tekniker som anges nedan.

Teknik		Beskrivning	Tillämplighet
a)	Användning av naturgas	—	Eventuellt inte tillämpligt på grund av begränsningar gällande tillgången på naturgas.
b)	Våtskrubber	Se avsnitt 14.2.	Allmänt tillämpligt.
c)	Användning av bränslen med lågt svavelinnehåll	—	Endast tillämpligt när det inte finns tillgång till naturgas.

Tabell 31

BAT-AEL för kanaliserade SO_x-utsläpp till luft från torkning av betmassa vid högtemperatortorkning (över 500 °C) när naturgas inte används

Parameter	Enhet	BAT-AEL (medelvärde under provtagningsperioden) ⁽¹⁾	Referenssyrgasnivå (O _R)	Referensgasens skick
SO _x	mg/Nm ³	30–100	16 volymprocent	Ingen korrigering för vatteninnehåll

⁽¹⁾ När endast biomassa används som bränsle förväntas utsläppsnivåerna vara i den nedre änden av intervallet.

Tillhörande övervakning beskrivs i BAT 5.

14. BESKRIVNING AV TEKNIKER

14.1 Utsläpp till vatten

Teknik	Beskrivning
Aktivslammetod	En biologisk process där mikroorganismerna hålls suspenderade i avloppsvattnet och hela blandningen luftas mekaniskt. Den aktiva slamblandningen skickas till en separeringsanläggning varifrån slammet återvinns till luftningstanken.
Aerob bassäng	En grund markbaserad bassäng för biologisk rening av avloppsvatten, där innehållet regelbundet rörs om så att syre kan tränga in i vätskan genom atmosfärisk diffusion.
Anaerob kontaktprocess	En anaerob process där avloppsvattnet blandas med återvunnet slam och sedan rötas i en sluten reaktor. Blandningen av vatten och slam separeras externt.
Utfällning	Omvandling av lösta förorenande ämnen till olösliga föreningar genom tillsats av kemiska fällningsmedel. De fasta utfällningar som bildas separeras sedan genom sedimentering, flotation med användning av luft eller filtrering. Flervärda metalljoner (till exempel kalcium, aluminium eller järn) används för fosforutfällning.
Koagulering och flockning	Koagulering och flockning används för att avskilja suspenderat material från avloppsvatten och görs ofta i flera steg. Koagulering utförs genom att koaguleringsmedel med en laddning som är motsatt den hos det suspenderade materialet tillsätts. Flockning utförs genom tillsats av polymerer, så att kollisioner mellan mikroflockpartiklar får dem att slås samman till större flockar.
Utjämning	Balansering av flöden och föroreningsbelastningar genom användning av tankar eller andra hanteringstekniker.
Biologisk fosforavskiljning (EBPR)	En kombination av aerob och anaerob behandling för att selektivt främja polyfosfatackumulerande mikroorganismer i det aktiva slammets bakteriesamhälle. Dessa mikroorganismer tar upp mer fosfor än vad som krävs för normal tillväxt.
Filtrering	Avskiljning av fast material från avloppsvatten genom att vattnet får passera ett poröst medium, till exempel sandfiltrering, mikrofiltrering och ultrafiltrering.
Flotation	Avskiljning av fasta eller vätskeformiga partiklar från avloppsvatten genom att låta dem fångas upp av små gasbubblor, vanligtvis av luft. De flytande partiklarna samlas på vattenytan och fångas upp med skimmers.
Membranbioreaktor	En kombination av rening med aktivt slam och membranfiltrering. Två olika varianter används: a) en extern återcirkulations slinga mellan tanken med aktivt slam och membranmodulen, eller b) nedsänkning av membranmodulen i en luftad tank med aktivt slam, där avloppsvattnet filtreras genom ett ihåligt fibermembran medan biomassan blir kvar i tanken.
Neutralisering	Justering av avloppsvattnets pH-värde till en neutral nivå (ungefär 7) genom tillsats av kemikalier. Natriumhydroxid (NaOH) eller kalciumhydroxid (Ca(OH) ₂) används normalt för att höja pH-värdet, medan svavelsyra (H ₂ SO ₄), saltsyra (HCl) eller koldioxid (CO ₂) vanligtvis används för att sänka pH-värdet. Vissa ämnen kan falla ut vid neutralisering.
Nitrifikation och/eller denitrifikation	En process i två steg som vanligtvis ingår i biologiska vattenreningsanläggningar. Det första steget är den aeroba nitrifikationen där mikroorganismer oxiderar ammonium (NH ₄ ⁺) till mellanprodukten nitrit (NO ₂ ⁻), som därefter oxideras vidare till nitrat (NO ₃ ⁻). I det efterföljande anaeroba denitrifikationssteget reducerar mikroorganismer nitraten till kvävgas på kemisk väg.

Teknik	Beskrivning
Partiell nitrifikation – anaerob ammoniumoxidation	En biologisk process som omvandlar ammonium och nitrit till kvävgas under anaeroba förhållanden. Vid avloppsvattenrening föregås anaerob ammoniumoxidation av en partiell nitrifikation (det vill säga nitrifikation) som omvandlar ungefär hälften av ammoniumet (NH_4^+) till nitrit (NO_2^-).
Fosforåtervinning i form av struvit	Fosfor återvinns genom utfällning i form av struvit (magnesiumammoniumfosfat).
Sedimentering	Avskiljning av suspenderade partiklar genom fällning till följd av gravitationens inverkan.
UASB-process (uppåtströmmande anaerob slambädd)	En anaerob process där avloppsvatten införs i botten av reaktorn varifrån det flödar uppåt genom en slambädd bestående av biologiskt bildade granulat eller partiklar. Avloppsvattenfasen passerar till en sedimentationskammare där det fasta innehållet separeras och gaserna samlas in i kupoler längst upp i reaktorn.

14.2 Utsläpp till luft

Teknik	Beskrivning
Påsfiler	Påsfiler, ofta kallade <i>textilfilter</i> , är tillverkade av poröst vävd eller filtad duk genom vilken gaser får passera för att avlägsna partiklar. Vid användning av påsfiler måste ett textilmaterial väljas som är lämpligt för avgasernas egenskaper och den maximala drifttemperaturen.
Cyklon	Stoftreducerande system som bygger på centrifugalkraft, varigenom tyngre partiklar separeras från bärgasen.
Kall plasmabehandling	Reningsteknik som baseras på skapande av plasma (det vill säga en joniserad gas bestående av positiva joner och fria elektroner i proportioner som sammantaget ger mer eller mindre ingen total elektrisk laddning) i avgasen genom ett starkt elektriskt fält. Detta plasma oxiderar organiska och oorganiska föreningar.
Termisk oxidation	Oxidation av brännbara gaser och luktämnen i ett avgasflöde genom att en blandning av föroreningar och luft eller syrgas värms upp över självantändningspunkten i en förbränningskammare, varpå temperaturen hålls hög tillräckligt länge för att gaserna ska förbrännas fullständigt till koldioxid och vatten.
Användning av gasformiga bränslen	Övergång från förbränning av ett fast bränsle (till exempel kol) till förbränning av ett gasformigt bränsle (till exempel naturgas eller biogas) som är mindre skadligt i fråga om utsläpp (till exempel låg svavelhalt, låg askhalt eller bättre askkvalitet).
Våtskrubber	Avlägsnande av gasformiga eller partikelformiga föroreningar från ett gasflöde genom massöverföring till ett vätskeformigt lösningsmedel, ofta vatten eller en vattenlösning. Det kan även förekomma en kemisk reaktion (till exempel i en syraskrubber eller en alkalisk skrubber). I vissa fall kan föreningarna återvinnas från lösningsmedlet.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2019/2032

av den 26 november 2019

om fastställande av åtgärder för att förhindra introduktion i och spridning inom unionen av *Fusarium circinatum* Nirenberg & O'Donnell (tidigare *Gibberella circinata*) och om upphävande av beslut 2007/433/EG

[delgivet med nr C(2019) 8359]

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets direktiv 2000/29/EG av den 8 maj 2000 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen ⁽¹⁾, särskilt artikel 16.3 tredje meningen, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens beslut 2007/433/EG ⁽²⁾ fastställs tillfälliga nödgärder för att förhindra att *Gibberella circinata* Nirenberg & O'Donnell 1998 introduceras i och sprids inom unionen.
- (2) *Gibberella circinata* Nirenberg & O'Donnell 1998 och *Fusarium circinatum* Nirenberg & O'Donnell 1998 är de två namn som tillskrivs samma pleomorfa svamp och som avser det teleomorfa (sexuella) respektive anamorfa (asexuella) stadiet av samma organism. I överensstämmelse med senaste vetenskapliga konsensus ⁽³⁾ bör namnet "*Fusarium circinatum* Nirenberg & O'Donnell 1998" från och med 2013 användas för att beteckna organismen.
- (3) *Fusarium circinatum* Nirenberg & O'Donnell 1998 (nedan kallad *den angivna skadegöraren*) förtecknas i del A avsnitt II i bilaga I till direktiv 2000/29/EG från och med mars 2019 ⁽⁴⁾.
- (4) Den angivna skadegöraren förekommer i Portugal och Spanien och främst i plantskolor och skogar, men även i privata trädgårdar. Nationella åtgärder rörande bekämpning och utrotning har antagits av dessa medlemsstater för att förhindra att denna skadegörare ytterligare introduceras i och sprids inom deras territorium.
- (5) År 2010 offentliggjorde Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (Efsa) ett yttrande om riskbedömningen av *Fusarium circinatum* för unionens territorium och en utvärdering av riskhanteringsalternativ ⁽⁵⁾.
- (6) Den angivna skadegöraren är främst förknippad med växter av släktet *Pinus* och arten *Pseudotsuga menziesii* (nedan kallade *angivna växter*).
- (7) Mot bakgrund av de årliga undersökningar som medlemsstaterna lämnat in i enlighet med beslut 2007/433/EG och det vetenskapliga yttrandet från Efsa dras slutsatsen att den angivna skadegöraren redan förekommer i delar av unionens territorium. Det verkar dock också som om det nu angripna området är betydligt mindre än det hotade området, med hänsyn till bl.a. ekoklimatdata, utbredningen av potentiella värdväxter och den mycket höga potentialen för att den angivna skadegöraren etableras.

⁽¹⁾ EGT L 169, 10.7.2000, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens beslut 2007/433/EG av den 18 juni 2007 om tillfälliga nödgärder för att förhindra att *Gibberella circinata* Nirenberg & O'Donnell förs in till och sprids i gemenskapen (EUT L 161, 22.6.2007, s. 66).

⁽³⁾ Turland, N. J., m.fl. (red.) (2018). *International Code of Nomenclature for algae, fungi, and plants* (Shenzhenkoden), antagen av nittonde Internationella botaniska kongressen i Shenzhen, Kina, juli 2017. Regnum Vegetabile 159. Glashütten: Koeltz Botanical Books. DOI: <https://doi.org/10.12705/Code.2018>

⁽⁴⁾ Kommissionens genomförandedirektiv (EU) 2019/523 av den 21 mars 2019 om ändring av bilagorna I–V till rådets direktiv 2000/29/EG om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen (EUT L 86, 28.3.2019, s. 41).

⁽⁵⁾ Efsas panel för växtskydd: "Risk assessment of *Gibberella circinata* for the EU territory and identification and evaluation of risk management options", *Efsa Journal*, vol. 8(2010):6, artikelnr 1620, doi:10.2903/j.efsa.2010.1620.

- (8) Det är därför lämpligt att uppdatera åtgärderna mot den angivna skadegöraren. Dessa åtgärder bör möjliggöra snabb upptäckt av den angivna skadegöraren inom unionens territorium, utrotning av skadegöraren vid upptäckt inom unionens territorium och krav vid förflyttning av växter (inbegripet frön och kottar som innehåller frön avsedda för plantering), särskilda former av trä och träemballage inom unionen från avgränsade områden. Dessa åtgärder är nödvändiga för att säkerställa en proaktiv hållning mot etablering och spridning av den angivna skadegöraren i unionen.
- (9) Utbredningen av den angivna skadegöraren i världen är inte fastställd. Enligt tillgängliga uppgifter har skadegöraren dock inte påvisats i de europeiska tredjeländerna. Erfarenheten har dessutom visat att den angivna skadegöraren inte har introducerats i unionen genom handel med de angivna växterna (inbegripet frön och kottar som innehåller frön avsedda för plantering), trä, lös bark och träemballage med ursprung i dessa länder.
- (10) Därför bör åtgärder vidtas endast vid införsel till unionen från icke-europeiska tredjeländer av de angivna växterna (inbegripet frön och kottar som innehåller frön avsedda för plantering), trä, lös bark och träemballage. Sådana åtgärder bör omfatta ett sundhetscertifikat och officiella kontroller vid införsel av dessa varor. Dessa åtgärder bör även gälla särskilda former av trä från barrträd (Pinales) och träemballage, eftersom de sannolikt kan utgöra värdar för den angivna skadegöraren.
- (11) För att skapa rättslig säkerhet bör beslut 2007/433/EG upphävas.
- (12) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växter, djur, livsmedel och foder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Definitioner

I detta beslut gäller följande definitioner:

1. *den angivna skadegöraren*: *Fusarium circinatum* Nirenberg & O'Donnell 1998.
2. *angivna växter*: växter av släktet *Pinus* L. och arten *Pseudotsuga menziesii* (Mirbel) Franco.
3. *produktionsplats*:
 - a) en anläggning eller en samling fält som drivs som en enda enhet för produktion av växter, eller
 - b) ett skogsskifte som är avsett för produktion eller skörd av frön från de angivna växterna.
4. *träemballage*: träemballage i form av packlådor, förpackningsaskar, häckar, tunnor och liknande förpackningar, lastpallar, pallboxar och liknande anordningar, pallflansar, stödjevirke, vare sig det används eller inte används för transport av alla slags varor, utom obehandlat trä med en tjocklek på högst 6 mm, trä som bearbetats med lim, värme eller tryck eller en kombination av dessa, samt stödjevirke för sändningar av trä, som är konstruerat av trä av samma typ och kvalitet som träet i sändningen och som uppfyller samma fytosanitära unionskrav som träet i sändningen.

Artikel 2

Åtgärder vid påvisande eller misstänkt förekomst av den angivna skadegöraren

1. Varje person som misstänker eller får kännedom om förekomst av den angivna skadegöraren ska omedelbart underrätta det ansvariga officiella organet om detta och tillhandahålla all relevant information om förekomsten eller den misstänkta förekomsten av den angivna skadegöraren.
2. Det ansvariga officiella organet ska omedelbart registrera sådan information officiellt.

3. När det ansvariga officiella organet har underrättats om förekomsten eller den misstänkta förekomsten av den angivna skadegöraren ska det vidta alla nödvändiga åtgärder för att bekräfta förekomsten eller den misstänkta förekomsten.
4. Medlemsstaterna ska se till att varje person med ansvar för växter, växtprodukter eller trä från angivna växter eller trä från barrträd (Pinales) som kan vara infekterade med den angivna skadegöraren omedelbart underrättas om denna förekomst eller misstänkta förekomst samt om de åtgärder som ska vidtas.

Artikel 3

Undersökningar avseende förekomsten av den angivna skadegöraren inom medlemsstaternas territorier

1. Medlemsstaterna ska genomföra årliga undersökningar av förekomsten av den angivna skadegöraren inom deras territorium. Dessa undersökningar behöver inte genomföras där det otvetydigt kan konstateras att etablering och spridning av den angivna skadegöraren i medlemsstaten inte är möjlig på grund av ekoklimatologiska förhållanden eller avsaknad av skadegörarnas värdväxter.
2. Undersökningarna ska uppfylla följande villkor:
 - a) De ska genomföras av det ansvariga officiella organet eller under officiell tillsyn av det ansvariga officiella organet.
 - b) De ska bestå av visuella undersökningar och, vid misstanke om infektion med den angivna skadegöraren, av provtagning och testning.
 - c) De ska bygga på vedertagna vetenskapliga och tekniska principer samt genomföras vid lämpliga tidpunkter under året då det är möjligt att påvisa den angivna skadegöraren genom okulärbesiktning, provtagning och testning.

Artikel 4

Inrättande av avgränsade områden

1. Om det bekräftas att den angivna skadegöraren förekommer ska den berörda medlemsstaten utan dröjsmål avgränsa ett område i enlighet med punkt 2.
2. Det avgränsade området ska bestå av
 - a) en angripen zon där förekomst av den angivna skadegöraren har bekräftats och som omfattar alla växter som är kända för att vara infekterade eller som uppvisar tecken eller symtom som tyder på möjlig infektion, eller som kan ha blivit eller kan komma att bli smittade eller infekterade med den angivna skadegöraren, och
 - b) en buffertzona kring den angripna zonen som sträcker sig minst 1 km utanför den angripna zonen.

Om flera buffertzoner delvis täcker varandra eller ligger geografiskt nära varandra, ska det fastställas ett större avgränsat område som omfattar både de berörda avgränsade områdena och områdena mellan dem.

Den exakta avgränsningen mellan den angripna zonen och buffertzonen ska baseras på vedertagna vetenskapliga principer, den angivna skadegörarens biologi, angreppens omfattning och de angivna växternas utbredning i det berörda området.

3. Om det bekräftas att den angivna skadegöraren förekommer i buffertzonen ska avgränsningen mellan den angripna zonen och buffertzonen omedelbart ses över och ändras i enlighet med detta.
4. Denna avgränsning får upphävas om den angivna skadegöraren inte påvisas i ett avgränsat område under två år i följd, baserat på de undersökningar som avses i artikel 3. I sådana fall ska den berörda medlemsstaten anmäla upphävandet av avgränsningen till kommissionen och övriga medlemsstater.
5. Medlemsstaterna ska anpassa det avgränsade området om det är motiverat av utvecklingen av respektive växtskyddsrisik enligt punkt 2, 3 eller 4. De ska omedelbart underrätta kommissionen och övriga medlemsstater om anpassningsåtgärderna.

6. Genom undantag från punkt 1 får den berörda medlemsstaten besluta att inte upprätta ett avgränsat område, om det kan bevisas att förekomsten av den angivna skadegöraren är en isolerad förekomst och att det inte förekommer någon etablering av skadegöraren samt att spridningen av den angivna skadegöraren inte är möjlig på grund av de förhållanden under vilka angivna växter och trä, lös bark eller träemballage av angivna växter eller barrträd har odlats eller lagrats.

7. I de fall som avses i punkt 6 ska den berörda medlemsstaten göra följande:

- a) Vidta omedelbara åtgärder för att säkerställa att den angivna skadegöraren utrotas snabbt och att förhindra att den sprids samt att infekterat material destrueras.
- b) Genomföra regelbundna och lämpliga undersökningar under minst två år för att fastställa om några andra växter har infekterats än de där den angivna skadegöraren först påvisades. Dessa undersökningar ska genomföras i en zon kring den angripna zonen som sträcker sig minst 1 km utanför den angripna zonen.
- c) Vidta andra åtgärder som kan bidra till att utrota den angivna skadegöraren, med beaktande av den internationella standarden för växtskyddsåtgärder (ISPM) nr 9 ⁽⁶⁾ och genom tillämpningen av ett integrerat tillvägagångssätt i enlighet med principerna i ISPM nr 14 ⁽⁷⁾.
- d) Underrätta kommissionen och övriga medlemsstater om skälen till att inte upprätta ett avgränsat område och om resultatet av de undersökningar som avses i led b, så snart dessa blir tillgängliga.

Artikel 5

Utrotningsåtgärder i det avgränsade området

1. Den berörda medlemsstaten ska vidta följande åtgärder i det avgränsade området:

- a) Växter som är kända för att vara infekterade med den angivna skadegöraren och växter som visar symtom på möjlig infektion med skadegöraren, eller som misstänks vara infekterad med skadegöraren, ska omedelbart avlägsnas.
- b) Angivna växter inom en radie på 100 m runt angripna växter ska avlägsnas.
- c) Åtgärder som kan bidra till att fullständigt utrota den angivna skadegöraren, med beaktande av ISPM nr 9 och tillämpning av ett integrerat tillvägagångssätt i enlighet med principerna i ISPM nr 14.

I enlighet med leden a och b i första stycket ska avlägsnandet omfatta destruktion av växterna samt avlägsnande och säkert bortskaffande av rötter, inom minst 50 cm från rothalsen, och barkdelar.

2. Genom undantag från punkt 1 behöver angivna växter inte avlägsnas om provtagning och testning har utförts i enlighet med artikel 3 och det har bekräftats att de inte är infekterade med den angivna skadegöraren.

3. Den berörda medlemsstaten ska genomföra lämpliga undersökningar för att identifiera infektionens ursprung. Den ska spåra de angivna växterna samt trä och lös bark som kommer från de angivna växterna eller barrträd (Pinales) och som har anknytning med den berörda infektionen, inbegripet sådant som förflyttats innan det avgränsade området upprättades. Resultaten av sådana undersökningar ska meddelas de medlemsstater i vilka de berörda växterna har sitt ursprung och de medlemsstater dit dessa växter förflyttats.

Artikel 6

Förflyttning av angivna växter inom unionen

1. Angivna växter avsedda för plantering får endast förflyttas inom unionens territorium om de åtföljs av ett växtpass.

⁽⁶⁾ ISPM nr 9: Guidelines for pest eradication programmes. Finns på <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/ispms/#614>.

⁽⁷⁾ ISPM nr 14: The use of integrated measures in a systems approach for pest risk management. Finns på <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/ispms/#614>.

Växtpasset ska utfärdas för angivna växter avsedda för plantering om ett av följande villkor är uppfyllt:

- a) De har under hela sin livstid eller sedan de fördes in till unionen odlats på en produktionsplats utanför ett avgränsat område.
- b) De har sitt ursprung på en produktionsplats, inbegripet produktionsplatsens närmaste omgivning inom en radie på minst 1 km, där inga symtom på den angivna skadegöraren har iakttagits vid officiella årliga inspektioner under en period av två år före förflyttningen och har testats före förflyttningen på grundval av ett representativt urval för varje parti samt konstaterats vara fria från den angivna skadegöraren.

2. Angivna växter andra än växter som är avsedda för plantering får endast förflyttas från en angripen zon till en buffertzona och från ett avgränsat område till resten av unionens territorium om de åtföljs av ett växtpass.

Växtpasset ska endast utfärdas om de angivna växterna har sitt ursprung på en produktionsplats, inbegripet produktionsplatsens närmaste omgivning inom en radie på minst 1 km, där inga symtom på den angivna skadegöraren har iakttagits vid officiella årliga inspektioner under en period av två år före förflyttningen och har testats före förflyttningen på grundval av ett representativt urval för varje parti samt konstaterats vara fria från den angivna skadegöraren.

3. Genom undantag från punkt 1 krävs inget växtpass vid förflyttning av angivna växter avsedda för plantering till personer som agerar i syften som faller utanför deras närings- eller yrkesverksamhet och som förvärvar dessa växter för eget bruk.

4. Undantaget i punkt 3 ska dock inte gälla vid förflyttningar från en angripen zon till en buffertzona och från ett avgränsat område till resten av unionens territorium.

Artikel 7

Förflyttning av visst trä och lös bark från avgränsade områden

1. Följande material får endast förflyttas från en angripen zon till en buffertzona och från ett avgränsat område till resten av unionens territorium om det åtföljs av ett växtpass:

- a) Trä från angivna växter annat än träemballage.
- b) Trä från barrträd (Pinales) i form av flis, spån, sågspån, hyvelspån och annat träavfall som helt eller delvis erhållits från dessa barrträd.
- c) Lös bark av barrträd (Pinales).

Växtpasset ska endast utfärdas om materialet har genomgått lämplig värmebehandling så att alla delar av träet under minst 30 kontinuerliga minuter har hållit en minimitemperatur på 56 °C.

2. Trä som ska behandlas i enlighet med punkt 1 i denna artikel får endast förflyttas från det avgränsade området om följande villkor är uppfyllda:

- a) Det finns ingen lämplig behandlingsanläggning inom det avgränsade området.
- b) Behandlingen utförs i den närmaste behandlingsanläggning utanför det avgränsade området som kan utföra en sådan behandling.
- c) Transporten sker under officiell kontroll och i slutna fordon som säkerställer att spill av trä förhindras och att den angivna skadegöraren inte kan spridas.

Artikel 8

Förflyttning av träemballage från avgränsade områden

Trä från barrträd i form av träemballage får endast förflyttas från en angripen zon till en buffertzona och från ett avgränsat område till resten av unionens territorium om följande villkor är uppfyllda:

- a) Det är tillverkat av barkat trä i enlighet med ISPM nr 15 ⁽⁸⁾.

⁽⁸⁾ ISPM nr 15: Regulation of wood packaging material in international trade.

- b) Det har genomgått en av de godkända behandlingarna i enlighet med bilaga I till ISPM nr 15.
- c) Det är märkt enligt bilaga II till ISPM nr 15, varigenom det anges att träemballaget genomgått en godkänd växtskyddsbehandling i enlighet med denna standard.

Artikel 9

Införsel till unionen av angivna växter

Angivna växter får endast föras in till unionens territorium från icke-europeiska tredjeländer om de åtföljs av det certifikat som avses i artikel 13.1 ii i direktiv 2000/29/EG och som innehåller en av följande uppgifter under rubriken "Tilläggsdeklaration":

- a) De har under hela sin livstid odlats i ett land där det inte finns någon känd förekomst av den angivna skadegöraren.
- b) De har under hela sin livstid odlats i ett område som av den nationella växtskyddsmyndigheten, i enlighet med internationella standarder för växtskyddsåtgärder, har fastställts vara fritt från den angivna skadegöraren.
- c) De har sitt ursprung på en produktionsplats, inbegripet produktionsplatsens närmaste omgivning inom en radie på minst 1 km, där inga symtom på den angivna skadegöraren har iakttagits vid officiella inspektioner under en period av två år före förflyttningen och har genomgått provtagning och testning före förflyttningen på grundval av ett representativt urval för varje parti samt konstaterats vara fria från den angivna skadegöraren.

Artikel 10

Införsel till unionen av visst trä och lös bark

1. Trä från de angivna växterna, annat än i form av flis, spån, sågspån, hyvelspån och annat träavfall, samt lös bark som helt eller delvis erhållits från dessa växter och annat än i form av träemballage med ursprung i icke-europeiska tredjeländer får endast föras in till unionens territorium om det åtföljs av det certifikat som avses i artikel 13.1 ii i direktiv 2000/29/EG.

2. Detta certifikat ska innehålla en av följande uppgifter under rubriken "Tilläggsdeklaration":

- a) Träet eller den lösa barken har sitt ursprung i ett land som av den nationella växtskyddsmyndigheten, i enlighet med relevanta internationella standarder för växtskyddsåtgärder, har fastställts vara fritt från den angivna skadegöraren.
- b) Det har sitt ursprung i ett område som av den nationella växtskyddsmyndigheten, i enlighet med relevanta internationella standarder för växtskyddsåtgärder, har fastställts vara fritt från den angivna skadegöraren.
- c) Det har genomgått lämplig värmebehandling så att alla delar av träet under minst 30 kontinuerliga minuter har hållit en minimitemperatur på 56 °C. Värmebehandlingen ska framgå genom märkningen "HT" på träet eller på dess emballage i enlighet med gällande handelsbruk och på certifikatet.

3. Trä från barrträd (Pinales) i form av flis, spån, sågspån, hyvelspån och annat träavfall samt lös bark som helt eller delvis erhållits från dessa barrträd med ursprung i icke-europeiska tredjeländer får endast föras in till unionens territorium om det åtföljs av det certifikat som avses i artikel 13.1 ii i direktiv 2000/29/EG.

4. Detta certifikat ska innehålla en av följande uppgifter under rubriken "Tilläggsdeklaration":

- a) Träet eller den lösa barken har sitt ursprung i ett land som av den nationella växtskyddsmyndigheten, i enlighet med relevanta internationella standarder för växtskyddsåtgärder, har fastställts vara fritt från den angivna skadegöraren.
- b) Träet eller den lösa barken har sitt ursprung i ett område som av den nationella växtskyddsmyndigheten, i enlighet med relevanta internationella standarder för växtskyddsåtgärder, har fastställts vara fritt från den angivna skadegöraren.

- c) Det har genomgått lämplig värmebehandling så att alla delar av träet under minst 30 kontinuerliga minuter har hållit en minimitemperatur på 56 °C. Värmebehandlingen ska framgå genom märkningen "HT" på träet eller på dess emballage i enlighet med gällande handelsbruk.

Artikel 11

Officiella kontroller vid införsel till unionen av angivna växter samt visst trä och lös bark med ursprung i icke-europeiska tredjeländer

1. Alla sändningar av angivna växter, trä från angivna växter annat än i form av träemballage och trä från barrträd (Pinales) i form av flis, spån, sågspån, hyvelspån och annat träavfall som helt eller delvis erhållits från dessa barrträd som förs in till unionen från ett icke-europeiskt tredjeländ där det är känt att den angivna skadegöraren förekommer ska vara föremål för en noggrann officiell kontroll vid införselorten till unionen eller på bestämmelseorten i enlighet med artikel 1 i kommissionens direktiv 2004/103/EG⁽⁹⁾.
2. Dessa officiella kontroller ska omfatta okulärbesiktning samt i förekommande fall provtagning och testning av partiet med växter, växtprodukter eller andra föremål för att bekräfta den angivna skadegörarens frånvaro.

Artikel 12

Efterlevnad

Medlemsstaterna ska upphäva eller ändra de åtgärder som de har vidtagit för att skydda sina territorier mot introduktion och spridning av den angivna skadegöraren för att följa detta beslut. De ska omedelbart underrätta kommissionen om dessa åtgärder.

Artikel 13

Upphävande

Beslut 2007/433/EG ska upphöra att gälla.

Artikel 14

Adressater

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 26 november 2019.

På kommissionens vägnar
Vytenis ANDRIUKAITIS
Ledamot av kommissionen

⁽⁹⁾ Kommissionens direktiv 2004/103/EG av den 7 oktober 2004 om identitets- och växtskyddskontroller av växter, växtprodukter eller andra föremål som anges i del B i bilaga V till rådets direktiv 2000/29/EG, vilka får utföras på en annan plats än den ort där de förs in i gemenskapen eller på en plats i närheten, och om fastställande av villkoren för dessa kontroller (EUT L 313, 12.10.2004, s. 16).

ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV